SINGAPORE · S. S.　The Union Times　Thursd y 4th Septemper. 1941.

總匯報

早版

今日四大張

第一萬零六五五號

社長胡蛟

新嘉坡羅敏申律五十九至六十一號

電話：六二六九　信箱：六四四

The Union Times
Printed and Published by
MR. AW CHOW
59-61, Robinson Road, Singapore.

閩我軍前日攻克福州
廈門偽警備隊反正
粵南敵兩萬即將調撤

(重慶三日合衆社電)軍事委員會，本日宣稱，我敵軍昨晚激戰後，敵軍已退出福州，我軍對退却之敵軍，予以痛創，敵軍死傷重大。

(香港三日本報專電)福州訊，我軍已於昨日克復福州，現我軍正繼續追擊撤退之敵軍。

(香港三日本報專電)永安訊，閩我軍克復福清後，政府機關，現已遷返城內辦公，人民亦已返家，政府已作緊急辦法，以救濟難民。

(香港三日本報專電)廈門黃道蕃部之偽警備隊，於八月二十七日反正，投入我軍。

(廣州三日路透社電)此間日軍總部，本日公佈，日軍因在福建之軍事行動已獲完竣，故自動撤離福建，日軍昨晚撤出福州，本晨再撤出福州，偕日軍撤退者，有傀儡約二千名，敵軍撤退後開往之目的地，保守秘密。

(福州三日路透社電)日軍本晨撤退福州，局勢非常平靜，所有外僑均安全。

(上海三日路透社電)日人正式宣佈於達到斷絕重慶國外供給路線之目的後，已撤退福州。

(香港三日本報專電)珠江區現仍駐有敵軍二萬名，一俟偽軍開到接防後，即行撤退，但敵軍似不欲放棄廣州，僅於廣州區內，極力搶掠物資，特別注意金屬。

晉南敵佈置新攻勢

(洛陽三日合衆社電)洛陽軍區副參謀長兼洛陽衛戍司令溫兆基告合衆社記者云，不論日本南進與北進，或南北並進，中國準備利用此種時機，以對付日本，渠對於華軍計劃反攻之說，不欲發表意見，僅表示日軍圖向新戰區進展時，必伴攻奪陣線，因逆料晉南日軍必再有攻勢，關於晉南日軍實力減少之說，溫加以否認，謂自經驗之日軍，雖已由晉南撤退，然已有新軍及偽軍填防，目下晉南日軍實力，約有廿萬人，溫氏又謂大批日軍，不時渡黃河北上，日軍確已在豫北濟源，及晉南垣曲與風陵渡完成三處飛機緊急降落與裝油飛機場，其地點與以前日軍在晉南所建築之飛機場相近，該五飛機場地點，乃在運城，臨汾，曲沃，晉城，及長子，此等飛機場，皆為臨時性質者，僅有運城之飛機場除外，運城飛機場，與太原及新鄉飛機場相同，乃真正之空軍根據地，可容納巨型轟炸機。

冀察邊我軍奮戰中

(上海合衆社訊)日本方面稱，日軍在河北山西邊境採取掃蕩攻勢後，已將華軍五千人推之於五迴嶺，日軍在察哈爾山西河北邊界區域向華軍四萬進攻，已歷多時，此為岡村寧次代多田為日華北派遣軍總指揮後之首次大進攻。

(香港三日本報專電)長沙訊，我軍於八月三十日克復湖北之香口，繼後敵軍逆襲，亦為我軍擊敗，斃敵百餘人。

美軍使團
第一名團員抵渝
協助建滇緬鐵路

(重慶三日合衆社電)美國之陸軍少校約翰歐斯蘭，本日抵此間，此為至重慶之美國馬格魯德將軍，軍事使節團之第一名團員抵重慶，氏為鐵道工程師，將指導與合作，而建築重要之滇緬鐵路，此路現正用美國租借之材料而建築。

寇安排六七種手續
對外僑多方留難
抵滬美人談述苦況

(上海三日合衆社　)據第一批由日本撤返抵滬之美僑稱，日官方對外僑擬離日本者，莫不多方為難，惟目前尚無公開排外運動之爆發，外僑最感困難者，即為無從獲得離日之准字，而是項准字，有時竟需六或七種之多，有時日方外務省及美大使館，迫而向日憲兵當局及內務省、交涉准字事，有若干美僑雖離開東京，但於抵神戶後，又因缺少某種准字，故又迫而返東京，又如美僑離日者，迫得自行搬運行李，及至抵神戶港口後，須步行五英里始能達碼頭，且須在烈日或風雨中等候登輪，據稱，係因港口軍運極忙，故市民須受阻滯，有六名美輪中職員離日時未携一件行李，蓋彼等之行李不知被誰人拋返划艇中，如欲尋覓，則又恐輪開行，故忍痛拋棄云。

滬市工潮
正方興未艾

(國際新聞社上海訊)滬工潮仍極緊張，公共汽車公司之工人罷工八月廿四日始，尚無提出要求，捕房方面因恐發生暴動，已加派巡捕保護該公司之車房，并派出衝鋒車巡邏各街道致全市交通已幾全部停頓，又旗昌洋行之工廠，有七百餘工人，因要求加薪，實行靜坐罷工，不允離廠，後經巡捕馳至施放催淚彈，工人方始散去。

錢泰抵渝繼任外次
曾鎔甫奉派駐緬甸

(中央社重慶三日電)我駐比利時公使錢泰於二日下午抵渝，外長當晚在私邸設宴為錢氏洗塵，並邀外部各參事，司長作陪，行政院二日會議已通過錢氏為常務次長，聞錢氏日內即到部視事。

(中央社重慶三日電)行政院本週例會議決簡任前駐比利時大使錢泰為外交部常務次長，遞補曾鎔甫之遺缺，政院並已議決特派曾鎔甫為國民政府行政院駐緬甸代表。

(東京三日路透社電)同盟社稱，上海可靠之消息，國民政府，已任外交次長，曾鎔甫為赴緬甸專使，其遺缺由前駐比利時大使錢泰繼任。

我各界訪問團在仰
受英緬當局歡迎
蔣夢麟闢外間流言
聲明此行僅為答聘

(中央社仰光三日電)中國各界訪問團業於八月廿八日抵仰，並在該地造成最有利之印象，鞏固中緬在遠東合作之基礎，該團抵緬後，備受當地政府，官民及社團之熱烈款待，蔣夢麟曾發表與緬甸總督府上作上客者凡兩日，截至目前止，訪緬團曾先後會晤緬甸總理宇薩暨其閣員共四次，故有充分機會，以便彼此就中緬間當前一切問題交換意見。緬督史密斯於八月卅一日晚宴六位男團員，官員作陪，並邀請全體並緬高級官員，總督夫人於九月一日招待女團員，總督於卅日宴會席上，舉杯為蔣委員長壽，並盛讚我國人民曰，『中國人民之堅韌及勇敢，業已博得世界各國之敬仰』，訪問團之抵緬，亦引起多少流言，誤為關係緬滇鐵路之官方代表團，但該團團長蔣夢麟經已兩度發表聲明，力證該團此來只係親善訪問之性質，目的在視察緬甸之進步狀況，與緬甸領袖交換意見，及答謝緬甸兩次派遣代表訪問中國之盛意，蔣氏並曰，余此次來緬所得之印象，似覺緬甸人民對滇緬鐵路頗有多少誤解，且對該路之永久價值似乎向有懷疑之處，副團長曾養甫，將於三日晚演講，屆時將澄清該團之立場，該團抵緬以來，曾一度論列移民及經濟關係等問題，只係過渡問題，際此日寇侵略危機愈趨嚴重之時，將不難藉兩國互相合作及諒解之精神予以解決，並可因此而加緊作軍事之準備，以應付任何變故，當局刻正從事考慮疏散人口之方法，而仰光亦已採取防空措施，但當局業已聲明目前僅係『預防時期』，我國代表團一日參觀仰光大學，二日赴宴緬甸政府閣員，定四日乘火車赴德里，取道臘戍返國。

申報地價
我自本月起
由城推及鄉

(重慶航訊)內政部地價申報處自成立以來，即開始進行地價申報之籌備工作，茲聞登記程序已決定先由城市開始，而後推及鄉鎮，地籍登記表冊，全部印好，分發各省地政局，未設有地政局之省份，地價申報機構皆已先後成立，全國地價申報期間從九月一日開始云。

緬相懇摯致詞

(仰光三日路透社電)緬甸內閣總理及各部長，本日在此間盛大歡迎中國之緬甸訪問團，內閣總理於會上之致詞稱，當適當之時，民主國之達到勝利後，吾人亦當然達到完全自治之國家，居時，吾人當知中國為一大鄰國及一等之強國，從事維持世界和平之共同工作，氏繼述由於中緬間空運已排除，已開辦航空，可迅速至緬，使中國訪問團，訪問緬國團長蔣夢麟致答，謂因中緬自公路相通後，中緬關係，已進入新階段，一俟由緬甸至雲南之鐵路造成後，乃為中緬經濟繁榮之開始，此間認中緬有很久時期之文化與貿易關係，已得到一種新動力，緬甸記者團，亦將開會歡迎，訪問團定星期四離緬甸。

我遣李平衡朱學範
出席國際勞工大會

(中央社重慶三日電)國際勞工大會定於本年十月廿七日在紐約開會，我國政府及全國勞工協會將分由李平衡與朱學範代表出席。

美國當局
對寇發生異見
有人主張讓寇佔越南滿洲
一部官員反對侵害我主權

(華盛頓三日路透社電)據采此間當局，包括一部份國務院人物，對于遠東問題，意見紛歧，有多數高級人員，主張讓日本盤據偽滿洲國及越南，惟以日軍完全退出中國本部，及日海軍復員為交換條件。另有一部份人物，熟知遠東情勢者，則蔑視此種主張，其所持理由，為中國雖不能退讓，然中國之退讓尚較日軍當局之贊同撤退侵華日軍為易，彼等且以為，若將偽滿洲國及越南，讓與日本，僅使日本在將來，有進一步侵略之便利，且將妨害中國之安全。其他觀察家，則認為從道義上言，美國殊難允許以領土讓與日本，因不能對于其軸心國夥伴，作同樣之讓步，蓋此舉將為放棄反對軸心國立場上之極重要之原則也。

赫爾談話促寇
退出我東四省

(國際新聞社華盛頓訊)美國國務卿赫爾，近對國際新聞社記者單獨發表談話，據稱，八月廿三日，日本駐美大使野村，求見赫爾，野村表示，日本已決心維持其「新秩序」之政策，日本希望美國，停止援華，美國倘能做到此一點，則太平洋危機，可以迅速解決，赫爾答稱，美國對太平洋問題，有其不變之立場，第一，日本須先退出軸心，美國始能與日本正式談判，第二，美國於中日戰爭之始，曾聲明解決太平洋問題之八項原則，其主要之點，即尊重九國公約，質言之，維持門戶開放，即日本須退出中國及中國之東四省，而尊重英美之權益是也，美國對於此項原則，始終堅持，至今未變，而將來亦不致改變，野村至此，乃改用私人名義，作非正式談話，赫爾乃忠告野村，謂日本為自身之最高利益計，應與美國及其他國家展開友好關係，日本倘能放棄武力侵略之政策，尊重九國公約及遠東之門戶開放，則美國自願召集有關國家，在會議席上，為日本解決困難云云，據接近國務院之人士稱，關於中日問題，美日之間，雖有非正式之談判，但此項談判，不能代表官方，目前太平洋問題，誠極微妙，但一切將以日本能否依照九國公約而尊重中國領土主權之完整為斷云。

中央大學
擴設所部
正式招生

(重慶航訊)國立中央大學舊有各院系研究生，已於八月四日考試完竣，茲悉自三十年度起，教育部又准該校增設文科研究所及歷史哲學部，又科醫研究所生物學部，原有理科研究所，現擬添設森林學部，以上各學部已着手籌備，不日即可正式招生云。

亞洲內幕
下卷被禁
因涉回教

(重慶航訊)八月十六日中央日報載，『亞洲內幕』下卷，及『西北論壇』一卷廿一期至廿四期中，有涉及回教之文字，對於回教頗多誤解，均已查禁。

毛澤東等
弔張冲喪
電唁家屬

(重慶航訊)中央組織部馬副部長超俊，中央宣傳部潘副部長公展，谷部長及中蘇文協，分別電唁張冲副部長家屬。

(又訊)毛澤東八月十三日致電張冲先生家屬唁慰，原電云：「張淮南先生家屬禮鑒，驚聞淮南先生逝世，至深哀悼，特電致唁，毛澤東元。」

「我的奮鬥」的作者

社論
美日談判將近決裂

美日在華盛頓的談判，雖在雙方官民緘默中進行，談判內容，從未正式洩露，但我們由華盛頓透出的若干消息觀察，似也相信，距離樂觀還遠。尤其日昨，羅斯福總統發言，美國軍械將繼續運至各方前線，包括中蘇兩國戰場後，昨日消息，忽而說日軍已退出福州。這其間固不一定就有關係，然耐人尋味，那是不消說了。

本來，在日本發動侵略，經已十年，而於事侵略的血戰，也已四年餘，於今日，美國才想以談判的方式，解決日本的侵略，根本就近於幻想。誰都相信，這種談判，除了美國表示讓步，或則犧牲中國，或則縮小談判範圍，不涉及中日問題外，其間就絕對沒有成就的可能。這是因為雙方的觀點，距離得太遠的緣故。一方面美國的遠東政策，固曾早經發明，決遵照一九三七年發表的宣言。而在宣言中，不承認以武力佔領的領土，是美國對遠東的基本政策。另一方面，今日的日本，不但已以武力，一再佔據領土，還正想以武力，奴役四萬萬五千萬人口的中華民族。這麼一來，美日談判，初不必因為日美問題的矛盾無法消除，就這一端，雙方的基本政策，也就顯見不能協議了。

其次，說到最近的美日問題，最主要而又繼發生爭執的，莫過於美軍需品由太平洋接濟蘇聯的事。一方面，日本因履行對軸心的條約義務，據說將不能容忍接濟蘇聯的軍火通過太平洋。而另一方面，[illegible]，並不是別的國家，而正是爭取海上自由最力的美國。這樣，美日的雙方，既然也各居極端，怎樣協調呢？也正是頗費躊躇的了。

如上所述的兩大難題，固然不是絕對不可打破的難關。但要打破這難關，畢竟於雙方之中，必需一方表示退讓。究竟是日本來退讓呢？還是美國退讓？便成為最難知道的焦點了。若日本退讓，那日本必須接受一九三七年的美國宣言，從此放棄侵略野心與侵略行動，不但要退出越南，還要退出中國。甚至還要違背對軸心的條約義務，維繫海上自由，好讓美國的軍需，源源地由太平洋上接濟蘇聯。這在日本是可能接受嗎？雖然，日本或者會放棄對軸心的條約義務，從而不干涉美國的援助蘇聯。但要日本退出越南，退出中國，包括東四省在內，那就無殊與虎謀皮了。日本既不能表示讓步，以遷就美國的遠東政策，那就只有美國表示讓步了。我們固不能斷定，美國對日是個絕難讓步者，但要美國讓步，讓步到放棄一九三七年的宣言，以及讓步到放棄海上自由的維繫，那也分明是不可能的事實。假如是可能的話，那根本也就無所謂美日問題了。所以我們確信，美日問題，恐怕不是談判所能解決的問題。

我們既知道，今日的美日問題，不是談判所可解決；那，我們也相信，美日問題的談判，必然將達到決裂的階段。依據羅斯福總統的聲言，謂「美國軍械，將繼續運赴各前線，包括中蘇戰場」，以及誇張美海軍實力強大，及日軍忽而退出福州等消息看來，就無異說明了，美日問題的談判，已接近決裂的階段了。說不定我們不久期望的美日戰爭，將由這次談判而展開呢？雖然，近衛與羅斯福在太平洋上會晤的消息，現仍甚囂塵上。但不管成與不成，畢竟是不會幫助美日問題的解決的。有之，是延長時間，給日本多一些[illegible]吧了，我[illegible]，[illegible]也不會接受近衛這一邀請吧？

傳英美供蘇飛機抵步
紐約報倡即對德宣戰
羅斯福將再請國會依租借法撥款七十億金

（紐約三日合衆社電）英國無線電台報告云，據莫斯科消息，英美二國依照三國協定，接濟蘇聯之飛機多架，已抵蘇聯。

（倫敦三日合衆社電）今日此間權威界人士表示，由英國及美國，飛往蘇聯之飛機，必須取道阿拉斯加及西伯利亞，彼等以為目下不致有英國飛機，飛抵蘇聯。

（紐約三日路透社電）昨日紐約郵報之評論，主張美國應立即宣戰云。由深邃之意義言之，美國實已開戰，美國現已從事於粉碎納粹主義之任務，此後若未除此害物，無言和平。

（華盛頓三日合衆社電）羅斯福昨日接見新聞記者時宣稱，彼正計劃增加國防支出，易言之，即為獲得更多生產品，促進軍備，以便供給美國本身及反抗獨裁者各國之用，其中之一步驟來週即可宣佈，國會方面預言在租貸法案下，大總統將再請國會撥款五十萬萬至七十萬萬元。

寇極右派瘋狂反美
傳近衛邀羅斯福
在太平洋艦上相會
東方會要求發表函件內容

（東京三日合衆社電）日本情報部，對華盛頓報告謂近衛已邀請羅斯福與其會商於太平洋上之日艦上之說，拒絕批評，然在日本消息靈通界，認上述之報告，不過一種推測，用為報紙上之大標題而已。

（華盛頓四日路透社電）羅斯福之秘書，為補充白宮否認羅斯福接有近衛邀請在海上會晤之說，詞稱本日謂總統所欲海遊者僅由亞那波里至折撒比克灣，然後由頗陀馬克返華盛頓，苟有懷疑之記者，可租汽艇，跟隨總統所乘之快艇。

（東京三日合衆社電）日本強有力之右翼政治組織本日更向政府要求對美國之關係採強硬行動，特別對美國用品經海參威至蘇聯一事，國民新聞稱因新東亞同盟昨日向近衛提強硬反美決案後，翼贊會將開始極力推進強有力之外交政策，查新東亞同盟近衛本人任會長，該會代表五十九團體而組織，擁述四組要點，主要者，要求日本須履行有日本領海內之自衛權，此間認此決議案，至為之重要，且翼贊會去年正同月，會提議，發表強硬宣言，駁斥羅斯福，之煽邊閑話，然日本外務省反對此舉，此議遂未實行，急進之國民東方會，要求政府公佈近衛致羅斯福之手書內容，以消除一切惡意之宣傳，

寇相自供危機嚴重

（東京四日路透社電）據近衛宣稱，日本現在遭遇有史以來最嚴重之危機，近衛昨日在政府代表聯合戰時工業表之圓桌會議上，發表上述之詞，克服此種緊急狀態之唯一方法，完全在於全國經濟力之總動員，此次之會議，乃由大政翼贊會所發起，欲發展日本經濟資源最高度，由商大臣，左近司致詞，為實現新經濟機構下之國家目的計，須打消私人之利欲，企劃大臣鈴木稱，在衝破經濟危機之進行中不容耗費一人，一分及一噸之物質。

美洲第一會背景可疑
被調查揭發

（紐約三日合衆社電）美國會議員狄斯丁，談調查非美人活動委員會，調查美洲第一委員會之內容，氏責該委員會，欲為法西斯帝之目的，而組織美洲之氏族，使美洲民族，發生分裂與互相仇視，且該委會之款項來源亦令人懷疑。

英釋叙督
實行尚有待

（開羅三日路透社電）據悉維喜所傳出之丁茲上將，已被釋放之消息，不盡與事實相符，丁茲上將與其他維喜政府之軍官，被扣留於耶魯撒冷者，概將於今晨，被軍隊押解至貝魯特，然後於四日在該地上船，法方釋放患病之英軍官二名後，始可將法軍官二名釋放，上述二名英軍官，現尚未抵叙里亞，法軍官由軍隊押解出境之原因，為恐彼等向叙里亞人宣傳，又據悉，威爾遜上將，已將致貝當之公函，交與丁茲轉達，該公函乃示法軍之虐待俘虜。

英海陸空軍事當局
檢討兩年來戰爭
證明兵力漸次強化

麥哲遜

（倫敦三日路透社電）陸軍大臣麥哲遜，為歐戰兩週年，曾以一檢討之文予路透社記者，約謂，陸軍自戰事發生後，經歷頗多艱苦工作，但由冰島直達中非，陸軍再不斷滋長發育中，在全帝國人民協助下，英陸已臻強化，現下之訓練工作，乃為準備一具有決定性之戰爭，今日英國陸軍所担負之使命，較之以前任何一時期為重大，今日陸軍所要求者，祇為適合之武備，自此武備，則其結果，將無疑問。航空大臣辛克來爵士則稱，今日英空軍之實力已較戰爭初期強盛多多，十二閱月英空軍不在能在外國上空活躍，今則日夜在德國及各淪陷國空中與近東大舉出擊，今第三年戰爭開始，吾人之軍備將日趨強厚，吾人已準備作唯一決戰，在各自治邦殖民地及美國援助之下，吾人必能獲勝，最後稱，吾人今年之目的，為由敵人手中，奪取制空權云，

（倫敦四日路透社電）英國空軍大臣，辛克來昨在倫敦演說，一年前消失世界意志所謂德國無敵邪說，現已最後加以粉碎。

（倫敦三日路透社電）海軍當局昨檢討兩年來大西洋之海戰稱，德方於本年初，曾用二百艘潛水艇在大西洋中活動，三，四，五六等月海上之損失，蘇由德潛艇所造成，至於兩年前戰事發動之初，德方或許有潛水艇六百艘，雖云官方無此統計，但計算德方共有七百零五艘，因此，此時如仍有二百艘，則為一極可靠之數目云。

墨簽協定購美機
對英復交談判將開始

（墨西哥城三日合衆社電）此間官方宣佈，美墨兩國簽訂協定後，美國以信用借貸與墨西哥，由墨政府由此可借得一百六十架軍用機。墨西哥外交部長，認與英國之外交關係，技術上已恢復，預料不久開始正式談判，謂英國與墨國在此次大戰，已立於同一邊。

太平洋之戰
（二）

史諾著：雍容譯

目前太平洋的問題我們已獲得正確的答覆了。那就是美國在必要時將以武力阻止日本南進。

租借法案影響

很少人明白租借法案是一張公佈全力支持抗德戰爭而同時又同樣支持抗日戰爭的宣言，租借法案其實是這樣說，「美國不容許軸心戰敗在歐洲及其他地方之英國。美國將保証英國獲得無限量的軍用品，甚至捲人旋渦，亦在所不惜。援濟英國的三條路線之一——或許最重要的是這一條——就是取道南中國海與印度洋。美國在那個區域雖然沒有利益。但美國不容許任何事物，妨害它的軍火和船隻及澳洲印度的物資和兵員，去支持英國的反歐洲軸心的戰爭，並切欲使星加坡不能活動的企圖，將會威脅這紅海路線的後路因此將會遭遇美國的抵抗」

日本南進九因

日本窮兵黷武，已成騎虎難下之勢，而且不能退出歐洲政治的旋渦，它又不能長期靜止，它的經濟狀況壓迫它趨向侵略行動，此其一。

英國和美國一天據守可以援助重慶以金錢和軍火的地方，日本一天不能在中國獲得全面的和平，從中國泥沼中救出它的軍隊去征討南方更遠的地方，此其二。

日本現在與美國的工業從事軍備的競爭，以它目前的資源來說，它是沒有得勝的可能，這即是說，它不久必然喪失它今日在西太平洋的霸權，此其三。

美國的兩洋海軍，不管歐戰結果如何，將在一九四五年完成。到了那時，日本的艦隊就要深居簡出了。此其四。

在聯軍統治下從印度至紐西蘭的各國，人口約九億，現已動員備戰。它們的在發展中的戰時工業的資源，比日本更加豐富。假如經數年，它們可能以自己的力量，打破日本統治東亞的迷夢。此其五。

退一步來說，甚至日本征服中國，它也不能獲得充份的資源，增加軍用品的產量，至足以改變第三，四，五這幾點的程度。此其六。

日本當大不能控握亞洲東南的原料，它在經濟上的位置永遠也極端的脆弱。根據目前的經驗，英美的禁運之加緊實行已經使日本的軍用品產量再沒有增加，不久必然還會低降。此其七。

一旦擁有荷印和馬來亞，日本控制各主要地點，可能使聯軍沒有收復失地或發動進攻日本本部的根據地。在經濟上，它獲得豐富的石油，橡皮，錫鐵，煤，銘，糧食等，可以保證它能夠自給，或許是使它成為一個極端強國。此其八。

最後日本目前有若干侵略點，譬如它，擁有的船隻比英美在遠東方面的更多。它的海軍祇有登陸前線，但英美必需顧慮着太西洋，當它的新艦在今年下水之後，它將有登陸隊跟美國的用來應付它的登陸強有力的戰鬪艦隊。在香港——新嘉坡——馬尼剌這三角形中，日本最近獲得海空軍根據地，如在海南島，巴拉素島，史巴拉來斯島和越南，增強了日本的活動性和令它更加迫近它的敵人們的主要利益。

·越·泰·馬來·

在軍事上，日本可以將它的越南食政策更推前發點，它可能在越南南部建築更多飛機場和軍營，可能佔據金蘭灣，這東亞最優良的天然海港，在遠東的海軍官佐曾對我保證，在日本巡洋艦隊佔領金蘭灣的那一天，美國的艦隊將會開到新嘉坡去。

在不久的將來，日本將強迫泰國簽訂政治和軍事的同盟，使日本獲得迫近新嘉坡和仰光的飛機場，它可能混入日本的軍隊在泰軍中，甚至在馬來亞與泰國的邊境，建立前哨陣地。

日本或許首先慫恿曼谷向緬甸提出領土要求，因此日軍可能躲在泰國旗幟下跟英軍作戰，如同泰越戰爭發生，它甚至會在傀儡的旗幟下和所謂調整亞洲秩序的「原因」之下，對馬來亞和緬甸發動大規模的攻勢，在這種情形之下，它或許會使美國在若干時間內不會去戰，到最了後，它就開始不宣而戰的全面戰爭，祇要美國的艦隊登且分散當部份到大西洋去，日本便發動了。譯（完）

法要求德確定邊境
納粹認為尚非其時

（斯德哥爾摩三日路透社電）德國駐巴黎之大使，已赴希特勒之總部，携有維喜駐巴黎專使正式請求談判德法明確之和平，據聞德國不滿法國提出不能統治英吉利海峽沿海地之一問題，德人并認戰事未了確定法國邊境，實非其時。

英蘇使對伊談判
處置軸心使館問題

（倫敦三日路透社電）英蘇駐伊蘭公使與伊蘭政府，正繼續談判，此次談判，英蘇之主要目的，仍保證可以完成英蘇軍不得不開入伊蘭消除德國危險份子威脅之工作，預料英代表已得訓令，此項威脅，須保證可以作速完全消滅，同時包括德國及德國統治下其他國家駐伊使館之處置問題云。

（德里蘭三日路透社電）伊蘭報否認柏林無線電所謂有飛機空襲伊蘭首都，平民死傷數百，又伊王李查汗已逃赴阿富汗，謂李查汗始終在首都，照顧國家之利益。

法駐美使否認降德
對紐約報消息不滿

（華盛頓二日合衆社電）法駐美大使亨利海，今日宣稱，美國報章，發表法大使館人員有親德活動之消息，關於此事，渠將向美國提出抗議，亨氏提及紐約論壇先驅報所發表之消息，並指此項消息，為一種謀實現某一部份美法二國人士之野心動作，目的在破壞美法二國邦交，

歐戰二週年紀念總督播講

日本再南侵 必將召致聯合抵抗

中英民族已在反侵目標下大團結 戰事進入危險年頭切盼居民努力

昨日爲英國對德宣戰二週年紀念日，舉世民主國家對於此日重視非常，英帝國各部，均熱烈開會紀念，本報及星洲日報，檳城星檳日報暨香港星島日報，爲表示擁護英國維護正義之抗戰，曾於昨日致電向英首相邱吉爾氏致敬，凡此各情已誌昨報，茲海峽殖民地總督湯姆斯爵士，於此偉大紀念日降臨之際，爲使本邦人士明瞭英國兩年來作戰情形，特於昨晚八時在本坡無線電台廣播，檢討兩年來之戰事，爰將其講辭全文譯誌如下：

戰事居第三年 深信公理必勝

今日爲戰事第三年之開始，[illegible]

……戰爭，直至此等罪惡完全毀滅爲止。此外，吾人今已比較以前更信吾人可獲成功，可打倒希特拉主義，可釋放淪于奴隸之民族，停止一切侵略，恢復世界之秩序，和平與快樂。

兩年以來，吾人曾經歷過之路程，吾人凡經相伴通過無數山關，吾人過去曾有成功之時日，但亦須忍受過極大之窘蹙與失望。有時，吾人對最後勝利之信念，或須隱藏心中，不能放在臉上，余方提及之張伯倫先生之言，其最後乃「我相信，公理必勝」。

在此次戰爭中，有時吾人不能明顯看到公理將如何能制服大量之罪惡力量而得到勝利，雖則在太平時期中吾人可相信其爲然也。

慕索里尼帝國已成過去之物

今者，已不同矣，吾人已稍適之心懷，進入戰爭之第三年。

蓋吾人所以稱心者，有其堅固之理由也，先論海軍，吾人海軍，增加有新式強力之戰鬥艦「喬治五世」號與「威爾斯太子」號及新式航空母艦「無敵號」與「勝利」兩號，此外尚有許多之新式小型軍艦與船隻，反之德國方面則有主力艦「卑斯麥」號之沉沒，戰鬥巡洋艦「斯查好斯特」號與「志尼斯紐」號之被擊毀至困在港內，至意大利艦隊則已受重創，到處避免戰爭。

吾方亦有損失，然據海軍部大臣最近宣佈，去年中吾人之損失已經添補完竣，海軍實力之比較吾人已達空前未有之優勢，吾人在地中海之優勢仍不搖動，紅海已無敵蹤，乃大西洋之外最緊要者，吾人糧食與戰事甚見得手，吾人糧食與軍火原料之供給仍得維持，國內生產之狀況甚佳。

商船海軍隊進行極見英勇，但其損失當然亦重大，惟其總噸數與敵方比較，則敵方之損失比例更見嚴重，現吾人經已開始收成吾人與美國造船程序之結果矣。

全世界英國與協約國之船隻，在本月份中之噸數爲開戰以來最低之一月，惟在一九四零年法國未敗前之兩個月則爲例外。

再論及陸軍，吾人雖曾遭受各種損失，但已有三百萬人已受精良之訓練與極佳之配備，由世界各角落來之壯士，無論種族，不分宗教，由印度，各自治領殖民地，以及淪陷國家中來者，結成一偉大之自由軍，另一方面，則慕索里尼之帝國今已成爲過去之物，其在非洲之軍隊幾已完全不能作戰。

希特勒征服埃及與擾取蘇彝士運河之企圖，已見失敗，敘利亞與伊拉克已無敵蹤，吾人在伊蘭之行動亦較敵方快捷，諸君勿忘前次大戰時，英軍亦曾佔據伊蘭，但卒於戰事停止後即行撤退，此次將如是，蓋吾人無論對何人皆無領土野心也，吾人軍隊所到之處，皆帶來和平與安寧之信心，該地之商務立見恢復，糧食供給即得保證，希特勒所踏之處，祇見造成困難與恐怖，彼所佔領之國，竟變成一種負担，蓋其人民皆在武力高壓之下，否則必將爆發革命也，即希特勒之同盟國意大利亦爲如是，法國亦然……行刺奸賊頻伐衛案……乃不過二項開端也。

吾人可想像德國人力乾竭情形，試想德國須駐屯數百萬精銳大軍在于佔領區中，以彈壓該區人民，此外又加俄國防軍之偉大効果，使全部德國之七百萬大軍中，約用五百萬人于俄國戰線之上，德軍全數最精銳師團與百分九十之坦克車皆在是處戰場之上，諸君猶憶，邱吉爾先生數日前曾謂「納粹之血，第一次流成可怕之血河，或有一百五十萬或有二百萬之納粹砲灰已沾汚俄羅斯無限之平原矣。」

此乃不過開始，非終結也，俄方斷然炸毀底尼泊河之堤壩，並淹沒烏克蘭數千方里豐富之農田，此又可證明俄國偉大之決心，絕不留隻物，以阻礙其勝利也。

較諸過去 空軍實力更強

最後論及英國空軍，過去兩年乃穩定發展及成就之年頭，自戰爭發生以來，吾人確知者，已有七千一百五十架以上之德意飛機已經毀滅，英空軍則損失二千八百架，十二月前英空軍曾收獲不朽之勝利以救世界，在英國空中空戰時，十日間共毀德機二千三百七十五架，並六千名曾經訓練之人才，吾方則損失飛機七百卅三架，其中飛行員則有一半獲救。

直至去年十月底，德定白晝空襲與英乃非良計，始決德國飛機原可利用歐洲佔領區內之飛機場，飛至吾國城鎮與各處投彈，由英國飛往柏林比較遙遠也，是以吾人乃造造重型四推動機之斯托林式及哈里法克斯式與二推進機之李士式飛機，此外吾人復由美國接到四推進機之飛行堡壘機，是種飛機不斷由天空飛越大西洋趕至英國，其實數亦漸在增加中，同時，吾人已收集帝國航空訓練計劃之結果，該計劃進行比較程序更快，原定明年四月完竣之學校今已告成，原定每年訓練出二萬名航空師與三萬名飛機人員已經遇到，其數將大增，一九四二年初，澳大利亞一地，即可勁員五萬八千人，紐西蘭每年亦可派四千名受訓。

今吾人既有如許之精巧飛機與經驗人員，則今年去戰年最後兩個月中，吾人將可大換戰略矣，英軍戰鬥機與轟炸機，今已每日深入德國，吾人之飛行砲壘向其投下炸彈時，能以極高之高度，使敵人無法窺見，亦無法聽聞機聲，吾人最大之重彈能將十五英畝之區域化爲灰土。

吾人每日亦派出戰鬥機掃蕩法國北部，使敵方飛機場及敵軍砲位大受痛創，吾機幾乎每夜皆有向德工業區投下數百噸之炸彈，例如盧爾區域等，以破壞德國之機構，阻止其運輸，擾亂其人心。

今年一月間英轟炸機曾作七次襲擊，七月間則增至三千九百次，一月間共八投噸炸彈，七月則增至四千四百噸，如是繼續增加不已。

此廿四小時之攻勢乃英國所予俄國援助之一部份，對此，無人能比較柏林人民更爲明瞭，蓋柏林可於星期一日受英機之轟炸，星期二日受俄機之轟炸，星期三日受英俄飛機聯合之襲炸也，最後吾人已能將德人投我之同量炸彈投落德國，而吾人之彈乃更大者也。

當英帝國與美國人力及機械之生產，正如潮水之增進時，德國空軍乃在……

華僑捐款援英 表示團結抗敵

思及吾人過去所逃避之危險以及全帝國所得到之成就時，吾人今日不禁自抱幸運，吾人勿忘俄國與中國抵抗之英勇及對勝利之決心與堅毅，與彼等爲自由而戰之國受到不可救救之損失，吾人空戰之前途，誠可使吾人益壯信心並益抱樂觀，吾人今日已較過去更爲強，吾人將來當更可強盛也，況吾人亦非孤獨也。

目的所貢獻之援助，茲本人欲向此間馬來亞之華人表示極端之感激，因彼等于本週中舉行募捐賑濟英國受敵機殘害之難民，彼等此舉，在中國自身感受極大之災難期中表現之，尤可爲中英兩民族在反抗侵略之同一目標下，團結之標誌也。

吾人試慎重並忠實致慮吾人所爲之事，吾人在馬來亞者，一向尚稱幸福，戰事一向乃在甚遠，此間捐稅亦比較輕，吾人之主要實業已在盡量生產中，人民生活亦照常，祇有一部負責之市民今已負上兩重責任，即其普通之日常任務與其自願參加之戰時工作，如消極防務等等是也。

但吾人不知此情狀況將維持何久，日本已漸漸逼近，其軍隊已在安南南部泰國邊界之上，日本當實佈其爲軸心之一份子，此乃事實，不容否認者也，[illegible]

日本尚再南侵 決定聯合抵抗

……蓋此爲包括因果之關係也。迫英國及歐洲其他各國爲自衛而設防者乃希特拉本身之行動也。彼吞併奧地利，而捷克，而立陶宛，以後意大利瓜分亞巴尼亞，直至波蘭被攻之時，吾人乃如邱吉爾先生上週所言之「此須停止」，今對日本亦然，日本先向中國政府至今仍認爲中國領土一部之滿洲進攻，次而至中國本部，今至安南矣，太平洋諸國將聯合抵抗再進一步之侵略，異尚有疑問耶？

吾人之責任乃鼓起吾人之效率，吾人有最上等之軍隊與飛機保衛吾人，其數額亦日見增加，此諸君可自見之，吾人天空今日所有之飛機已較一星期前更多矣，然彼輩來此保衛吾人者當然亦希望吾人僑市民者亦能盡吾等之完全責任以貢獻於戰事。

此戰爭之第三年勢將成爲吾人最危險之年，德國國力仍然甚強，吾人若認爲已可得容易捷快之勝利者，則爲極危險矣，一艱難長久之奮鬥尚在前頭，所需吾人之犧牲及最大之努力者亦更見急切。

是以吾人須于茲戰事第三年開始之時，即下決心願盡最大之力作戰，吾人須培養作戰精神，吾人須種更多之糧食，與生產更多之膠錫，在辦公室中吾人須更集中精神辦理事務。

在地方自衛團及消極防衛隊中，吾人體力須更能切合，吾人效率須更可提高，吾人須忘記自己之發慮，並自慶仍得自由，吾人須聯合團結，每日作些工作以幫助戰勝，吾人須勇敢快樂，對受恐難者須慷慨。

吾人並非侵略者，吾人不願見遠東發生戰事，亦絕非吾人之行動使之，吾人要和平，最有效保證和平之方法乃表示決心，團結反對侵略，若吾人受攻擊，吾人將起而作戰近至戰勝爲止，試練之時期到時，余相信馬來亞之人民必將出示與英國人民同樣之勇氣，決心，鎮靜與犧牲也。

總督湯姆斯爵士

強制參加火警守望工作命令

海峽殖民地政府憲報經正式公佈

海峽殖民地政府前日發出憲報號外宣佈強制參加火警守望工作及火患預防等命令如下。

總督湯姆斯爵士援引殖民地國防緊急律例及其他律例等所賦予之權力，宣佈一九四一年國防第十九次修正律例，原有律例六十八條之後加增六十八條甲如下，六十八條甲第一項，總督有權製定規律如下。

甲，有權命令該命令中指定之房屋之住居人，準備及執行適當與有效之辦法，使敵人施虐時，釀成之火患，能立即偵出及撲滅之。

乙，準備上述各種辦法時，應得合法長官之批准。

丙，受該命令所拘束之房屋除豁免者外，皆將在命令中指明，或指出某種區域之房屋。

丁，[illegible]房屋之住居人對于上述作聯合之共同對付辦法。

戊，授權合法長官在命令中所指之某種情形下，對命令中所指之房屋，自決準備或執行上述各種辦法，然後向該房屋之住居人索還費用。

第二項，任何是類命令中可再宣佈下列各種條款，

甲，命令該命令中所指之各房屋中之男子，年齡達到指定之年歲時，應輪流在該房屋中担任預防火患之工作。

乙，任何房屋不必作上述之設備之豁免問題應得合法長官批准。

第三項，關於第二項甲節事，可于命令中再訂定條款如下，

一，命令中將規定任何人執行上述之工作時，不能獲得報酬，任何人因醫藥上或其他特別之困難等，可請求豁免服役，或某級人民可以獲得全部或一部份責任之豁免，

二，年齡未屆十八歲或經已超出五十歲者，不必担任上述各種責任，各級年齡之人于將指定其担任不同種類房屋內之工作，

丙，凡負有上述責任之人，應依照命令中指定之責任，時間，地點，及執行之方法等完成之。

第四項，總督有權製定法令，組織法庭，聽取有關此事之請求。

第五項，依照本律例下訂立之命令中對於總督及合法長官執行之職務可委任代表執行之。

第六項，警官及合法長官皆而授權之任何人士有權進入命令中所指之任何房屋並檢查該房屋對於命令中各節是否經已進行。

第七項，命令中名詞釋義。

房屋者乃指居住之房屋，平房，工廠，貨倉，辦事處，商店，學校，以及其他有人居住，或工作之建築物。

總督援引上述律例所授之權力，發出命令如下。

一，本命令定名爲一九四一年房屋預防火患命令。

二，本命令將有效於憲報上宣佈某區內一切房屋，不論其爲住居或非住居之用者，皆列入其內，其他未列入該區而在憲報上特別指令者亦在其內，合法長官可豁免該區內房屋不必受此命令之限制。

三，本命令中主人與住居人等之名詞譯義。

四，甲，除本命令有特別條款指定者外，本命令所指之房屋之一主人及住居人應負責準備適當及有效之辦法，俾敵機施虐時引起之火患，能立即偵出及撲滅之，其辦法應得合法長官之批准。

乙，該項辦法中特別者即

（一）每房屋應於每時每刻保有合法長官認爲適當，預防火患之人員，住候屋中。

（二）指定彼等個別負責之工作。

（三）所有充足之用具應時時保存房屋內。

丙，本命令中地主二字包括二手地主，住客包括二手租賃人。「未完」

福州克復閩僑歡騰

電報滙兌昨已恢復

據昨日本報香港專電延平訊，謂我軍已迫近福州，又據昨日上海合衆社消息，證實寇軍已退出福州，而此間閩人聆此消息，極感興奮，蓋故鄉父老兄弟姊妹得見天日也，茲據記者探悉，此間電報局昨日已有接收福州電報，本坡經營福州商行，曾於昨日致電福州方面查詢眞相，如何日間復電時當可一白，至停止頗久之福州匯兌，昨日小坡郵局亦已有收匯云。

李和興揮刀傷人案 巡庭認判決矛盾

案將於今日提出再訊

本坡紐馬吉律本年三月十一日發生兇徒揮刀連砍四人之血案，昨在巡迴庭提審，被告李和興，被控有將兩男兩女，砍至重傷或輕傷不等各罪，據悉該案發生之原因，初僅因小孩細故爭執，而引動雙方父母爭吵，馴至用武，傷者梁金城夫婦，原與被告合住，受砍傷勢尚輕，其母陳氏，則生命瀕危，另一同樓居住之范琪，亦被砍傷多處，昨審時四人均出庭指證，被告之辯詞，則謂傷者先圍聚將其毆打，慌亂中遂取柴刀自衛，訊結果，陪審員一致認其有傷人之罪，但信其因一時忿激而起，官以如此判決，有自相矛盾之處，不能接受，乃傳令另召陪審員，今日將案再行重審一遍云。

唐乃錫失信處徒刑

鳳凰汽水公司收賬兼推銷員唐乃錫，被控有失信該公司公欵及發報賬目共六罪，昨已在巡迴庭提訊，被告對所控諸罪一概招認，但求法官從輕發落，據主控官稱，該案有關之賬目，約在二千元以上，法官瓦利氏，遂將被告判處徒刑十二個月云。

販僞幣案被告稱釋

客籍中年男子黃福金，被控有販賣十元僞幣一百張之罪，昨在巡迴庭審，業經判決，結果因案中證據不足，七位陪審員須退庭磋商，立即判其無罪，官遂將其判釋云。

四公局聯會函覆店員公會 由四團體各自商決

要求津貼事 什貨行促行友增加津貼

本坡什貨店員公會爲改善生活待遇，要求什貨商公會，京果零售商公會，與福州商業公會等團體，給予戰時津貼，四團體俱表同情，並於昨日覆函什貨店員公會，內容要點即係照錄前晚四團體之代表聯席會議決議案，謂對所請認極合理，然以各團體商號之環境各異，故由四團體各自開會商決云。

另悉星洲什貨行決執行上月十八日之決議案予店員之廿五巴仙之戰時津貼，並於昨日以商務會議主席謝叔文名義，發通告與各會員商號，大意謂該行東西家合作，久已蜚聲社會，而資方過去對工友之待遇，亦莫不克盡己力以謀改善，但際茲米珠薪桂之秋，應更體恤勞工困苦，予以切實津貼，經通過由本年九月一日起，一律增加津貼十巴仙，連前共廿五巴仙，幸切實執行，庶幾各安于位，以免倆東而夕西，而雙方俱受其利云。

葉平玉昨廣播

籲請同僑輸財援英

本坡華人僑生領袖及義勇軍華人隊隊長葉平玉上尉，前夕在本坡廣播台作廣播演講，大意謂吾華人有識之士，及一切意識正確之人，俱知英國之勝利，乃中國復興之希望所繫，此希望今已不僅轉爲一種信念，且已轉成必然之事，另一實質之事爲在中國與在歐洲之戰爭乃一而二，二而一者，中國與英國，同時針對一敵人，即侵略者作戰，惜乎中國最先被侵略時，列強乏先見之明，不知從中阻制侵略惡魔之猖獗，直至蔓延三大洲，始悟非將其撲滅不可，美國今在羅斯福總統領導之下，亦深明此理，故有予民主國以無限之援助，吾寄居馬來亞之華僑，豈可等閑視之，袖手旁觀，而不各盡吾人之責，輸以財力者乎，試如蔣委座言，中國今日之抗戰，受助於外力甚多，尤以英國之助力爲最，可知吾人對於輸財輸力，若甘落後，則直爲違背上帝之意旨者也云。

南僑籌賑總會

電英首相暨倫敦市長致敬

南僑籌賑總會爲紀念英國抗戰第二週年除領導馬來亞華人發動援英運動，響應倫敦市長之號召舉行救濟英國被空襲難民之捐款外，復於昨日致電邱吉爾首相表示敬仰云，茲錄電文如次。

致邱吉爾氏電

英國首相邱吉爾先生勛鑒，本總會爲紀念英國抗戰第二週年，領導馬來亞華人，組織援英運動，同時響應倫敦市長之號召，舉行救濟英國被空襲難民之捐款，馬來亞華僑，平時對執事至爲崇慕，凡其對執事此次制裁侵略，打倒國際法西斯強盜之偉大領導，極願因此機緣表致敬仰，前日執事與美國羅斯福總統，共同宣佈之大西洋八項宣言，吾人深切同情，吾人并期望從速推翻納粹獨裁之政權，建立大西洋八項宣言之世界新秩序，願以不斷之努力，共同奮鬥，使其成功。

南洋華僑籌賑祖國難民總會

致倫敦市長電

倫敦市長勛鑒，旅居馬來亞之我等華人深知祖國同胞，遭受日寇空襲之苦難，因此對於貴國人民，所受空襲之犧牲，亦不勝關切繫念，謹請執事，代致慰問之意，我等并期望能竭其棉力，以減輕其痛苦，值此英國抗戰第二週年紀念，本總會爲表現實際同情，已再組織援英運動，舉行救濟英國被空襲難民之捐款，行將匯出相當款額，前往救濟。

南洋華僑籌賑祖國難民總會。

僑務委員會 勸導僑校立案

飭各地領館分發立案表冊 督促僑校使符合政府標準

我中央僑務委員會，以海外僑民學校約有三千餘間之多，而向我國政府立案者不及全數之六分一，且各地僑校，多因環境關係，往往各自爲政，其課程標準，圖書，儀器等設備，以及種種措施，大都未能遵照政府規定辦理，至學生程度參差，回國升學每感困難，茲爲加強僑民學校之管制，以便督促改進起見，特印發立案表冊，分發各地領事館，勸導各僑校填報呈請立案，同時在僑民學校立案規程中規定，凡經核准立案之學校，其學生升學及轉學，得予以便利，其辦理成績優良，而經濟困難者，並在可能範圍內給予補助，以資鼓勵，頃悉該會經已積極進行下列工作。

一，印發僑民學校立案指導書，該書第一部說明法案之必要，第二部說明立案手續，第三部刊載立案表格，附以填表須知，二，飭令各地領事館調查未立案僑民學校名稱，地址，由會寄發立案指導書及表格，通知其辦理立案手續，并由各地領事館就近加以指導，督促，其學校辦理尚未臻完善者，則同時指導其改善，務使符合政府規定標準，三，凡政府對僑校之各種補助發給獎狀，或僑校有其他請求者，均以立案爲限，凡經立案之僑校學生回國升學或轉學者，將予以種種之便利，未立案者則否，惟間有特殊地方事實上不能向祖國立案，經僑委會認爲屬實者，則不在此限云。

昨日賽馬 無名小卒竟多先登

大彩首獎一二八四四號

本坡秋季金杯馬賽，經於昨日下午在天氣陰涼之下舉行，到場觀衆，不出本報所料，遠較前次者遜色，且因出場之馬，多屬中下級類，冷門「爆出」，勢所不免，結果無名之卒，躍登榜首者，竟有二三匹之多。

本報秋郎君對昨賽之預測，成績仍稱美滿，除測中冠軍四匹亞軍二匹及季軍五匹，此外尚中殿軍多匹（從略），茲列於次：

大彩票獎

昨日馬賽大彩票獎，仍在第八場決定，茲將各優勝票號碼列後。

首獎，一二八四四號

次獎，一五六零一號

三獎，一二二六二號

入圍獎票，共有七張，一零七八二號，一九七一七號，一二九四一號，一八三五一號，二二九七號，一零三四二號，一二五零三號。

大彩獎金總額爲六萬一千四百九十元，首獎得一萬九千九百八十四元，次獎得九千九百九十二元，三獎得四千九百九十六元，入圍獎每票得七百一十三元。

警察後備隊 昨傍晚舉行演習

當地政府爲未雨綢繆計，邇來對有關戰時一切防備，無不盡力以赴，蓋取有備無患之道也，當局對戰時地方交通秩序之維持，更趨於理想化，爰特於昨日下午六時許，派遣大多警察後備隊，全體武裝，有者手執籐牌與木棍，有肩荷步槍，有者身佩短槍，頭戴鋼盔，查昨日演習地點則在大坡市中心區之大二馬路一帶，上從吊橋頭爲起點，下至牛車水爲止，演習開始時，由丹戎巴葛向小坡去之車輛，如電車，巴示汽車羅厘車等各種，至牛車水一帶時即被勒暫時停止，致一時上去之車首尾連接停於路旁，至由小坡落來向丹戎巴葛去者，則不受阻，至路上行人，亦與上述同，亦遭阻止，雖爲演習，然能得居民合作，秩序頗佳，但一部份趕辦事件之居民，突遭阻止則大嘆倒霉云。

胡文虎向教部建議 各省設立中醫學校

招考優秀學生精研醫理問世

中西藥業職員互助會訂期歡迎胡氏

胡文虎先生鑒於我國醫學之人提倡，而一般庸醫，又無研究，草菅人命，致中醫聲譽不振，遂有主張禁絕中醫者，似此未免偏廢，而豈我國醫學之眞價值，故特致函教育部陳立夫氏，條陳利弊，並建議由教部極力提倡，于各省區酌設中醫學校，招考優秀學生，限年肄習，並嚴格考試，俾得領證行醫，醫理既精，自堪問世，一洗從前庸醫殺人之詬病，云云，茲錄原函如次，

立夫部長鈞鑒， 都暢晤，獲教良多，至深感荷，茲有陳者我國醫學落後，盡人皆知，最近有中西二派別，或揚西而抑中，或揚中而抑西，皆非持平之論，其趨時者，且欲禁絕中醫，尤爲因噎廢食，據文虎愚見，西醫固有其精深之研究，中醫亦有悠遠之歷史，道宜並行，不宜偏廢，若論其缺點，中醫病在籠統，西醫病在器械，則亦各有其顯著之失也，西醫發達日進光明，固無須政府獎勵，惟我國舊日之醫書，如黃帝內經之靈樞素問，及張機之傷寒論，皆有其精深之原理，惜市上庸醫，草菅人命，致發時之上，有「古之庸醫能殺人，今之庸醫並不能殺人」之語，洵可痛耳，爲今之計，竊謂宜由大部極力提倡於各省區酌設中醫學校，招考優秀學生，限年習 並嚴格試驗，俾得領證行醫，醫理既精，自堪問世，一洗從前庸醫殺人之詬病，保全人命在此 保存國粹亦在此，不知我公以爲然乎，至未入校之中醫，應如何設法取締，未精製之藥物，應如何分別化驗，並懇大部會同，衛生部切實推行，成規俱在，固無俟文虎喋喋也，專此敬請勛安

胡文虎敬啓　九月一日

中西藥業職員互助會 訂期歡迎胡文虎

本報董事主席胡文虎先生，主張「正藥正價」，深得中藥同業敬佩，並一致予以進行，此次胡先生遊歷[illegible]歸來，中藥公會爲表示敬仰起見，特定今日（四日）上午十一時 假座客屬總會，舉行歡迎胡會長大會，同晚七時，並假新世界歡宴，此情已見昨報。

茲悉，中西醫業職員互助會，亦訂于本月七日（星期日）上午十時，假座客屬總會禮堂，設茶會歡迎胡先生，茲將該會致胡先生函，照錄如下，

敬啓者，先生慈善爲懷，熱心公益，夙著聲譽，仁風所播，四海同欽，最近倡行正藥正價，以提高國藥信譽，促進僑胞健康，尤爲同人等所敬佩，敝會業於今年五月廿七日，召開全星藥店頭手聯席會議，討論響應推行，一致議決，切實擁護先生主張，即日通告全星會友，切實推行在案，茲值先生遠遊歸來，敝會同人爲表示尊敬偉大精神起見，特訂定本月七日（星期日）上午十時，假座客屬總會禮堂，召集全星藥業同人，敬設茶會，開會歡迎，俾同人等得瞻先生豐采，而領教益，屆時敬希駕臨指示，實爲榮幸，此致

胡文虎先生

星洲中西藥職員互助會同人啓，會長劉竹階，卅，九，三號

教育部繼續舉辦 林主席獎金考試

定十二月初分在渝昆舉行

林主席七秩壽辰紀念獎學金，第二屆公費留學生試考，仍由教育部主辦，定自本年十二月十日在重慶昆明兩處舉行，應考辦法業由教育部訂定，通告各方，本報昨經接到，茲摘錄如下，如有志投考者可參考，

一，名額及科學，鍊鋼一名，二，留學國別，美國，三，應考資格 須在國內公立或已立案之私立大學或獨立學院鑛冶系，化工系或化學系畢業，並繼續研究或服務二年以上 經原機關證明確實著有成績者，四，報名日期，自十月十一日起至十月十七日止，五，報名地點，重慶本部，通訊報名者自登報之日起，將應繳各件直寄重慶本部，以十月十七日爲最後收到期限，六，報名手續，報名時應繳畢業證書，研究或服務證明書體格檢驗書，另繳報名費國幣二元，七，考試日期，自十二月十日起至十二月十三日止，八，考試地點，分在重慶，昆明兩處，臨時公佈，九，考試科目，（甲）普通科目，黨義，國文，本國史地，英文，（乙）專門科目，冶金學無機及分析化學，鑛物及地質物理化學，錄取及派遣辦法，考試完畢，由本部召集考選委員審核決定錄取生，在留學期內每月給予膳費美金一百二十元，治裝費及往返川資另行發給，留學期限規定爲兩年。

賑訊兩則

牙籠漳宜巴殺公司，日前因大蘭勝會照例演唱潮劇兩天，該公司同人，除將棚位報効充收籌賑外，復加節約叻銀一十八元助賑，誠熱心可嘉，查該晚牙籠賑分會特派售花隊到場勸售及收女座位，總共售得叻銀連節約在內計七十五元，伸國幣五百元，又該分會加派大同兄弟隊，南僑兄，丹詔兄等售花隊前往廿五巷售花閱亦售得一千六元，連上合共九十一元云，

工商校友會會友募集第四十六期七月份常月賑捐，計得叻幣四十七元，該款經已如數繳交籌賑會並已掣回收據矣，茲將其認捐之姓名及數目列明如次，顏耀鵬十元，洪永安，葉大秋，陳神威，葉東山，林耕讚，以上各五元，李友竹，陳延郎，蘇鳳飛，李祖裕，菲連城，陳振金，黃守金，周錫麟，鄭廿祥，陳連城，陳電鏞，洪德淵，以上各一元。

未經註冊批准 招生開校授課 被罰二十五元

隴市區數英里之後港區金泉律，新近設有一所新華學校，由潮籍人劉漢科主持教務，該校雖已開學授課，且有學生若干名，但當未得提學司批准成立，事經當局查悉後，該校主持人劉漢科，乃遭當局提出控告案於昨日在五庭中提出審訊，被告劉漢科對於所控之罪名，俯首直認不諱，結果被索罰款廿五元示儆，或入苦監三星期抵罪云。

陳敬堂病逝

節約喪費助賑

本坡潮僑殷商陳敬堂先生，於民國十二年任本坡中華總商會副會長，端蒙學校董事，戊午年地震堤防告急，出任首次潮安七都堤防局代表等職，嘗受柔佛前王賞給寶星一座，爲潮州街陳萬興號東賦梓，慷慨，樂善好施，備受同僑稱譽，不幸於上月三十日因病逝世，享壽八十有五，聞者感悼，有子五 啓仰，啓曉，啓森，啓精，啓 ，男女孫曾則數十人，兒孫滿堂，堪稱福壽全歸，陳君平日對於救濟祖國難民素極熱心，特囑節約喪費國幣二千元（叻銀三百元），以資賑濟，茲陳君之哲嗣經遵囑將該款繳交潮幫募捐委員會云。

霹育中學生參觀本報

霹靂育才中學，師範畢業班參觀團，一行十八人，由教師簡應元，葉水秀二君率領。於昨日下午二時前來本報參觀，由本報派員引導參觀經編各部，參觀畢，在本報門前留影誌念云。

組馬來亞粵僑總會 二十會館表示贊同

本年春間，巖坡廣東會館爲團結粵僑，集中力量以謀同僑之福利，向本坡廣東會館獻議組織馬來亞廣東會館聯合會或粵僑總會，本坡廣東會館據此，曾分函全馬各會館徵求意見，以求解決，茲連新加坡共有二十處會館答復，對於組織總會咸表贊同，唯對於總會名稱，則略有異同，計贊成定名「馬來亞廣東會館聯合會」者爲馬六甲，吉寧丹，毗叻怡保，丁加奴，古打，大山腳，巖坡各地廣東會館，贊成定名「粵僑總會」者爲柔佛永平粵僑會館，柔佛新加蘭，柔佛哥踏丁宜，玻璃市，太平，毗叻宜力各地廣東會館，主張召集大會決定者，則爲淡馬魯，森美蘭，居鑾，峇株巴轄，毗叻珍璐，停閣我各地廣東會館云。

同僑熱烈援英 售花募捐成績斐然

義捐

廣幫賑委會 策勵援英後，僑領，曾紀辰，胡文，林文田三君昨出發向同僑勸募，共捐得叻銀一千九百二十五元，林文田六百元，胡文 ，何思觀各五百元，廣東工程公司曾紀辰二百元，伍新才一百元，惠州會館廿元，廣三和祥記五元云。

福幫小坡隊 星華籌賑會福幫小坡隊昨三日又出發勸募援英義金，共得叻幣一千三百五十元，茲將各熱心商號，芳名錄左。廣福昌火鋸五百元，陳慶銓，林德根，榮成號，火鋸各二百元，德成興一百元，環球電池公司利發厝多廠公司，加東巴士車公司，各五十元。

中國銀行 星洲分行，爲[illegible]籌總會舉行援英義舉，意義十分重大，特捐援英義金叻幣一千元，藉以增進中英友誼云。

潮幫同僑 勸募成績，及購花各號如下。

布行商務局經售者，陳發盛，永南生，泉裕，劉鴻泰，信發，華成，天章，光華各二等花十元，信益，集昌，萬成隆，鴻昌，利茂棧 元發 協泰各三等花五元，共銀一百一十五元。

海嶼郊公所經售者，乾合，泰昌，新錦源，海通，榮源利，美南，新茂興，源生，高个，永豐，南源，皇安，永通，欽，瑞成，振福泰，嘉福各三等花五元，共銀八十五元。

小坡區，則由該區上仟卜應會，李興才，及發捐員鄭利庚，陳謙鳴，李財榮，曾木城，黃振輝，蔡慶 ，謝永平，吳嘉珩等君努力勸售，成績極佳，計德豐，有源各二等花十元，鴻生，裕香，榮裕，僑民，南茂，順茂，萬益成分局，陳長發，克成，潮順成，成記，義成，吉成，聯成公司，曾通莊。有信分局，龍勝，林華順，建業，錦興，陳鑑興，德成，德成棧，朱大，南成，森發興，再發，陳天興，南和，陳炳發，潮昌，宋炳成，正成再和成，昆和，謝坤記，德盛，常興，柴興，天興，炳裕，泰興，瑞興，源興，陳明星，振順昌，炳記，南源，介綸，五慕士羅，天然，發興，福，成發興，同順，有發，源發，萬茂興，廷祥，德存，振和，有發，聲興，振發，振泰昌各三等花五元四角，共銀三百五十元，大坡乙區由蔡寶泉，林楚湘，陳植永諸君出發勸售，購花之芳號如下。振華興文記，太興公司，李慶豐各一等花一十五元，蔡源豐，劉榮豐，陳元利，南洋貿易公司，林德利，振源，永泉成各二等花十元，四海通職員，再發源，炳合之隆成 建榮茫，益源，集成豐，永安開，永茂發，公成棧，德成，鴻發興，吳財和，榮盛，大益，德興祥，劉鴻興，利棧利益茂興利泰德成，潮源，同記，華生，元發利各三等花五元，共銀二百四十元，勸售普通花者，則由潮州聯僑俱樂部，普寧會館，蓬洲同鄉公會，揭陽會館，組織售花隊，於昨日（三日）出發勸售云，

售花

建築工部 本坡第卅二籌賑分會建築工部，爲響應籌賑大會之號召，于三日參加售花，作爲救濟英國空襲受難人民之用，聞是日所得義款叻幣四十元左右云。

南區分會 勸售援英特花成績如下：聯盛五十元，明公協廿五元，協泉裕，精美汽水公司，謙和興，林春木，以上各十元，岌巴巴示有限公司，甘光峇汝巴示車公司，旧合，同福，福州合北甲慈善會，豐興，亮先弟，以上各五元，陳天泉，福州民樂公會，聯商，維新，永南美，各三元，陳廣或，合成，陳榮源，益源酒莊，南中信局，合和，楊人月，大華，福泰興，杰成祥，豐發，泰發，萬福昌。胡金記，慶豐信局，張春發，何衍品，德昌上各二元，泉再發，德降，泉信成，捷發，新美興，泉發興，福進香，新泉和，新義發，泉合成，泉美，華豐閣，合發，泉興，榮興，淡華，惠益成，源興，應賓閣，泉惠，志成，泉和，生活，何美發，泉發，新振發，長發，南興，惠南發，炳利興，林萬興，劉木坤，閩僑，英記，福全興，整頓軒，蕭玉漢，劉馬成，建益興，建順成，合安，福泰軒，福順利，建安，福隆興，公和，福勝降，裕安，聯發，林華，正發，豐發，逵月的，瑞合利，醒春發，福源，永健，南洋，榮成，漢口，呂熾記，梁九記，泰發，源成，永吉，敘泰成，聯星，施金榮，黃細，梁汇記，東源降，施錫，東興，德興，協成，泉美，開發，和源，建萬發，永豐泰，聯興，降源，東美，茶香閣，星光，瑞泰，源成，德利，復隆棧，新興，永榮閣，協德公司，兵樂閣，新同成，榕城，以上各一元，各組成績另日續報。

三江賑委會

本坡三江幫籌賑委會爲英國抗戰二週紀念日售特別花得叻幣二百四十元，茲將購者芳名列下：大兩洋建築公司名譽花一朵廿元，三江皮箱行二三等花各一朵十五元，三民皮作公司，南興皮件公司三等花各二朵各十元，中華書局，南興鋼琴公司，陸鴻記，上海書局，上海西式女服同業會以上二等花各一朵各十元，邵氏兄弟公司，世界書局，大明眼鏡公司，鴻興貿易公司，大公國貨公司，萬興木器公司，新亞樂廠，信誼樂廠，商務印書館，大衆書局，永安祥，振華油漆公司，南星眼鏡公司，立中星眼鏡公司，采章國貨興國貨公司德順興公司，公司，黑貓圖書公司，義生行，曹萬豐國貨公司，大生國貨公司，中中國貨公司，大中公司，强華公司，中華土產公司，上海皮箱公司，鴻生木器公司，以上三等花各一朵各五元。

星華救護委會決請各寺院 協助收容散失婦孺

函小坡各社團參加徵求監護員

本坡星華救護委員會前日下午五時半，假中華總商會召開第四次委員會議，出席者有李光前，林文田，連瀛州，李偉南，林子明，林可能，陳振傳，梁元浩，韓 準，薛永黍等，列席莊篤明，計報告事項，由主席報告辦理經過情形，討論事項，決議聘請林遂明，林可能，薛永黍三人加入爲該委員會委員，關於政府交辦分發滅火機噴水具事件案，決議交由總務組辦理，臨時動議，請推舉人員代理主席任務，決議由副主席林文田代理，關於丹絨巴葛區繳交監護員六百名交由徵求組辦理，至於戰時協助收容散失婦孺事件，決議授權主席向各佛教寺院接洽辦理，其他如小坡徵求監護員事亦經議決，并由該會發函通知，茲錄各情如左。

聯席大會

星華救護委員會，於前日下午四時假中華總商會召開小坡各社團代表與徵求委員聯席大會。

出席代表 出席者：李光前，梁元浩，（陳恕政代）林子明，韓準。陳明華，符致逵，郭可濟，（楊烈賢代表）新嘉坡咖啡粉廠代表王君普，林可能，禾山公會代表林志高，陳季思，星華茶葉工友互助社葉潔如，陳平中，瓊僑咖啡公會代表洪永熙，瓊州吳氏公會代表吳鍾瀛，華北同鄉會代表張德福，瓊崖楊氏公會代表楊爕丹，李氏公會代表李珍，江西會館楊詠清，和友社代表陳承吉，瓊崖仔信同鄉會代表孔慈宋 杤木船業公會代表陳明華 太原王氏公會代表王克昌，玉融別墅代表陳國祥，林寶安，星華僑私店工友互助社代表林淡宏，重興同鄉會代表徐青雲，溫州會館代表李基中，雲氏公會代表雲季清，岐樂和軒，星華石業工友聯友會陳耀生，翁氏公會代表翁德運，汾陽公會郭京，郭文乘，許氏公會代表許醫岳，許聞亭，孟里同鄉會王國玉，華人汽車主車師公會王志平，等數十人。

主席致詞 列席者，莊篤明，主席李光前，紀錄，莊篤明，主席略謂，本日開會理由，係爲小坡區監護員事件，前經一度徵求，因人數至今尚仍不足，故今日再召集各小坡社團代表與本會小坡區徵求委員，開聯席大會，討論進行辦法，其應徵資格，傳單中經有詳細列陳，即（一）應徵者須在十八歲以上，（二）體格健全者（三）須略通曉華文（或英文更佳，不識字者不合）（四）仍常住本坡而居於小坡區域內者。（五）凡現任政府工部局之電話，水火，煤氣，京通，等部之人員可免加入，因已有工作也，至於監護員服務情形，可閱「防空監護員便覽」便悉其詳，今日承各社團熱烈踴躍到會，對於吾僑戰時安全及自相護衛問題，實表示一種無限關切情緒，本席實深感謝，蓋各社團能明瞭與政府合作及自衛之重要，與能表現 心社會團結精神也，是以本席希望今日到會各位，盡量提出意見，共同計劃徵求辦法，使能早日完成，是爲至幸云云。嗣經在座一番討論後，結果議決各案如次。

議決各案 一，由各社團盡力協助宣傳，使小坡區商店各人能深明瞭，踴躍應徵。二，由前小坡正副區長負責照舊辦理外，並推韓準，王君普，林志高，郭可濟，郭可模，蘇義福，郭子惠，陳玉書，陳耀如，等爲副區長會同辦理，從速定期出發進行徵求。三，授權主席及梁元浩，林子明，諸君得再聘請其他人員爲副區長。四，各社團應各派代表一人，參加爲徵求委員，共同進行徵求，議畢，散會下午五時半。

該會爲積極招募監護員計，已於昨日函達小坡各社團響應。

進行徵求 又悉星華救護委員會及小坡區徵求委員聯席會議，經議決請各社團盡力協助宣傳，並每社團派代表一人，參加爲徵求委員外，復推舉瓊幫韓準，及王君普，福幫林志高，福清幫郭可濟，郭可模，興化幫蘇儀福，郭子惠，陳玉書等，諸先生爲小坡區副區長會同前小坡區正副區長梁元浩陳明華，李德初，符致逵，姚豪富，朱應會，王相賢

同濟醫院 贈醫施藥報告

本坡同濟醫院昨發表八月份本院贈醫施藥報告，茲錄如下，贈醫七千一百十二症，施藥五千六百五十二劑，不領藥者一千四百六十名，領藥者之科別，男科二千三百二十一名，婦科二千零六十三名，男孩六百廿五名，女孩六百四十三名。各醫生診症人數，王愛華診一千九百零四症，曾有源診一千八百一十三症，林雲仙診一千七百零五症，許穎之診一千六百九十症。

星華佛教徒訂七日 舉行祈禱世界和平

星華佛教經訂本月七日上午十時起假天福宮召開援英週聯合全星中華佛教徒舉行祈禱世界和平大會，計定上午十時一次，下午二時一次，復於下午三時請演本老法師講演佛法，如上功德，爲其回向，祈求佛光普照，消除災難，增長福慧，皆大安樂，希全星佛教各寺院，齋堂，各佛教團體，及諸上長老，各大德居士，七衆人等。聞主持人爲李俊承，游驥甫，韓達明。釋普亮，屆時料有一番盛況云。

愛華音樂戲劇社 訂期舉行音樂會 慰勞當地駐軍

南僑籌賑總會爲紀念英國抗戰二週年及增進中英友誼 特定九月一日至七日爲援英週，各日均有精采節目，舉行第六日規定爲慰勞日，本坡愛華音樂戲劇社，因對面新到之澳軍，每逢該社在練習絃樂或銅樂時，必集體前往聆聽因此社友與該軍感情甚篤，故該社亦決定于六日晚八時至十一時舉行盛大國際性音樂大會 以慰勞當地駐軍，此事經請該軍長官覆函表示接受與感激，除該勵軍士赴會外，同時并欲參加表演，間駐甲縣山大英軍，屆時亦將參加盛會，同時備有表演節目，愛華當局現已積極籌備一切，屆時定有一番熱鬧，又悉愛華所備節目甚有精彩，計有各種國樂器演奏馬來情歌，夏威夷音樂，演奏絃管樂隊軍樂隊歌唱，個人技術演奏等，澳軍節目計有大合唱，鋼琴獨奏，獨唱及其他等，英軍所備節目，有獨唱及合唱等，詳細節目須待明早發表，該社以事關中英親善表現，屆時決函中英報記者參與盛會云。

澈底革新後之 大華報正式出版

由周寒梅主持編務 每逢星期三六出版

[illegible]

新嘉坡中藥公會歡迎胡會長籌備委員會啓事

啓者。本會爲表示敬仰本會名譽會長胡文虎先生偉大之人格與卓越之精神起見。趁胡先生放賑歸來之機會。特訂於九月四日（星期四）上午十一時假座客屬總會舉行「歡迎胡會長」大會。同日晚七時並假座新世界歡讌。藉表微誠。凡我同業務希踴躍參加。共襄盛舉。爲盼。

新嘉坡中藥公會歡迎胡會長籌備委員會謹啓

中華民國三十年八月卅一日

巨量日本紗布由泰轉運輸馬
一週間輸入七八千件

自週來時局日趨緊張之後，經濟市場引起之波動，亦甚激烈，土產方面，永遠沾染疲疾，時冷時熱，祇有樹膠一項，因美國設有統制局，市況之變動，較爲慢性化，而製造品之急速升漲，如患極度之熱病，劇漲不已，蓋以目前英領遠東各屬地，既統制各貨入口，貨源已大感不足，而自凍結資金之令實施後，牟利商人，乘此千載難逢之機會，亦即肆意抬高貨價，一方面因凍結資金之影響，我國淪陷區貨物未能南運，然一方面亦爲貨源短缺，有此兩因之交織，造成百物價格之飛漲，以前此間之紗布，來自歐洲，香港及日本，現下歐貨已發青黃不接，價亦奇昂，而香港貨雖較平宜，故輸入，未如以前之流暢，近日價格亦一漲再漲，本貨則倫倫摸摸，明關不能入口，則冒險而走暗路，以前曾由印度改頭換面，以偷天換日之伎倆，假冒印度所出之貨，自歐戰以後，此路漸告不通，然竊竊偷偷，總有其一條生路，現在已由泰國而輸入馬來亞矣，此種輸入商，多爲印人，上月次週，統計輸入四次，首次八箱，次卜六箱，第三次七箱，第四次輸入二千餘件，一週間總計輸入之日本紗布，共達七八千餘件，內由泰輸入如許巨量，故曼谷之經濟界，亦極注意，莫不詫異相告，蓋馬來政府，近五六年來，對日本紗布之入口，加緊限制，准許入口之長度，每年縮減，即自歐戰後，統制外匯法令實施，輸入貨品，更加減少，且輸入必須請求批准，未可任意增加，此種制度，行之已久矣，間由曼谷輸入之日本紗布。均經英駐泰證明，得馬來亞批准者，據經營紗布之印商稱，此項大量之日本紗布輸入馬來亞，係此間布商過去向當地政府請求准許入口之餘額，目前因各地統制出口，無法由他處購入，乃改向泰國輸入，然據布業界之觀察謂即使係過去請求准許入口之餘額，亦決不至於如許巨量，此種情形，誠堪耐人尋味矣。

向無售米牌照雜貨店購米
顧客與店東均有罪
昨日法官判該案分別罰款

當地政府，爲使當地糧食不致有缺及防止一般奸商乘機將糧食價格提高牟利起見，遂有頒佈糧食統制條例，凡有經營米糧商店，須一律向當局領取牌照，方得發售，同時居民亦一律須向當局領取購米券，若無米券在握，則有錢亦無米可買，此非料爲閱者所盡知，無庸記者再多贅，惟當局限制雖嚴，但當地仍有無米牌之商店出售米糧，及無米券購買米糧事件發生，當局發覺後，即暗中派人偵察其事，本月一日下午二時許，有緝私人員在吳炳街發現有客籍婦李帀凌，無米券向該街門牌第十二號什貨店購米外出，緝私人員除將買米婦女扣留待查外，並向該店調查，惟該店店前並無米糧出售，而店之後座，則堆有泰米廿一包，緝私人員以該什貨店並無售米之牌照，當不准堆積過量米糧，遂將該店負責人葉源記及買米婦人一併拘局究訊，並以有違犯糧食統制條例罪名入控於法庭，案於昨日在警三庭中提出鞫訊，葉源記遭控無售米牌照擅將五斤半白米售女顧客李帀凌之罪，案提訊時，被告俯首直認有罪不諱，結果被處罰一百元示儆，如無欵繳罰欵，則改入苦監三閱月抵罪，李帀凌遭有向無售米牌照之商店購米之罪，被告亦承認有罪，結果被處罰十元示儆，如無欵繳罰，則改入常監十日抵罪云。

老拳稱兄　罰款七大洋

昨日本坡警五庭中，有年逾四旬之客籍人范林及年僅十二潮籍青年曾春成雙雙遭控有犯當衆打架之罪，案提訊時，主審官首先問明兩被告是否親成，然後始提出正式鞫訊該案，兩被告原於昨日清晨七時，在火車站內打架，緣肇事原因，係范林承認於憤怒中毆打曾春成，但曾春成否認有與范林打架，並向法官訴稱，謂彼曾飽受范林之老拳云，案彼鞫訊結果，曾春成獲判釋，范林因欺人太甚，被處罰款七元示儆云。

第一特區賑會援英售特花
共獲義款二百餘元
普通花當尚在售中未結算

本坡第一特區賑分會，爲響應援英運動，藉表中英互助之精神，各職員連日出發向該區僑胞勸售援英特花，各僑胞無不踴躍購買，共得義欵二百餘元，茲將購花芳名臚列於后，「第一組」全成枋，新新社各五元，廣興鄉，榮茂公司，陳鏡清各三元，興興號二元，協昌，天興，德記，天和公司，竟新億興，德成，永成，源興成，元成，玫瑰居，永春和，黃永泰，華南，元隆，藝商，順發，泰園，陳湖，明再，東齡和記，錦成，方振成，巧成，同成，萬成，利豐，卓水記，益興，聯蔡振記，德成，成利，和，錦和，源發，復隆興，萬國，大中。志成，宏裕成，盛發，合成，以上各一元「第二組」順隆，梧槽大伯公，協順日記，華美，廣成昌，隆興，南昇，合記，何怡豐，萬生，春，聯芳園，益德利，南順，源成發各一元，「第五組」張文流，陳協裕各十元，金光電池，通發，德興，華商，大順，萬和，新萬盛，同志公司，東山公司，德盛興各五元，東源公司，日益，金水公司各三元，華中公司，怡明，益發，王源成，永吉興，永光興記，黃南泰，環球電池各二元，玫發，降成，南成，兩發，永裕，三和公司，永祥，同合成，順泉，乾隆泰，建興，金協興，祥發，隆昌，三益成，西蘭，合成，錦盛，天成，天和，麗民，裕昌，罐華興，再和發，裕成，振川，聯友，順和，德，馬來亞，華僑，合興，一成，安，南，發，大成，新協成，盛，南僑，合安，僑興，電池公司，乾順隆，陶興各一元，尚有兜售普通花數隊，成績如何，候結算後始可公佈云。

印人被閩粵兩籍少年圍毆
頭破額裂生命垂危
警方蛛絲馬跡捕四嫌疑犯

去月廿七日下午二時許，本坡二馬路水車街口之某咖啡茶店門前，有印人沙拉星因出言不慎，遂遭閩粵兩籍少年圍毆，除拳足交加外，且有人用汽水罇向其頭部猛擊，結果被毆頭破額裂，性命垂危，現在留治於醫院內，醫生亦不敢保其性命能安全，事後警方於蛛絲馬跡中，拘獲嫌疑犯黃寶清，姚夢基，馬千秋，鄧弟平四人歸案，並依法以毆打重傷印人沙拉星罪名入控於警三庭，案於昨日在法庭提出過堂後，乃由法官諭命展期至十日再訊，以便調查，四被告各許以一千元具保外出候訊，但須有兩人簽保方能發生效力云。

球國戰訊

[illegible]

幽谷乒乓隊挑戰飛機場

本坡幽谷音樂社乒乓組，爲觀摩球術起見，訂於明晚七時半，在民用飛機場體育部與民用飛機場乒乓友誼作五人單打制乒乓戰，幽谷社出戰球員如下：陳津，黎炳坤，陳英仍，陳德熾，陳洪，陳乃漢，林子鈞，張德榮，胡炳榮，馮富賢，

經濟消息

股票市氣極旺盛
膠股顧客活躍
賣方多不願出售

昨晨本坡股票市場開盤市氣旺盛，尤以樹膠股爲然，此迨受倫敦証券交易所前日價漲所影響也，前日本坡樹膠股經已趨堅，惟今晨宣佈派股息之公司名單列表甚長，是則股價將因而繼升提無疑矣，實業股市方面，前日最動人注意之現象厥爲香港銀行突漲至七百六十元，有買家而無賣客，

叻元錫股方面鴻發需求甚好，於一元三角六占價有人暈轉手閉市時買家仍未感滿足，日叻務值七角九占，雙溪奴亞士值一元六角三占，烏魯巴生值九角七占，均有生意，占齊需求殷，漲至一元六角半，刻下尚無賣家應市，

澳洲錫股市堅，澳洲聯合於七先令四便士半有買家，他如瓜拉金寶，加拉密兩種則叫價十三先令四便士半，拉錫田七先令四便士半，坤定廿一先令一便士半，錫礦之在泰國者，其公司集團之股票各亦均能維持穩定之狀，股價無變動，

劳勿金股於四元價轉手，在該價下續有買家搜求，

樹膠股需求殷，價格上進，而應市者殊少，雙溪北干昨晨宣佈派股息，買家叫價遂增至一元五角半，文德甲有客以四角一占價搜購，巴占於一元四角八占價成交後，現續有需求，叻河答於一元一角價轉手，買家再欲購進，文打於一元價，慕尼於六角價亦均有生意，畢福叫價九角半，瓜拉士店叫價二元四角，但無生意成交，

實業股市方面各種股票將有買家，實德力貿易值廿八元五角，友禮德工程值十元五角半，實德力輪船值十九元五角，均有轉手，現仍續在需求中，溫航公冷藏公司，道里哥汽車，甘蒙及獅標公司等均有買客問求而無賣家應市，香港銀行突漲至七百六十元，友聯保險升至二百三十元，而持有者尚未爲此高價所動，

公債市方面無可報告，

膠市靜寂毫無變動
英美星行情均持平

連日來膠市靜寂，價格毫無變動，本坡現貨每磅值二角八占五打甲，倫敦仍爲十三便士五打甲，紐約亦持平於二角二占半。

各方膠市繼續靜寂，據昨日電訊報告，紐約方見疲淡，現貨及遠期貨價格持平，前者爲二角二占半，十二月期貨二角二占一須占。

倫敦市靜而穩，市價無變爲十三便士五打甲。

叻市沉寂無生氣，實丹力現貨仍值二角八占五打甲，本坡錫市說氣稍殺，是日行情回跌一角二占半，爲一百卅七元五角。

錫市趨淡　英需求稀

錫市本坡價回跌一角二占半，爲一百三十七元五角，倫敦現貨落十先令，值二百五十六鎊下先令，一月期貨持平於二百五十九鎊五先令，紐約法價五角二占，據倫敦電訊該方面錫市需求甚貧乏，叫價均在買家限價之下，有小生意成交，而現貨及近期貨均較廉宜，前日開盤時市況呆滯，成交五十噸，辦口時間過後無甚起色，續成交十五噸。

英胡椒價劇跌
星市反趨堅挺
昨二盤商需求殷

胡椒價格，週初英京方面突然貶值，據昨日電訊稱，文島白椒按落十便士，南榜每磅縮值八便士，烏椒亦按落四便士半，每磅值五便士，星市毫無影響，是日二盤商出採略形活動，文島新白椒成交市價十六元五角，舊椒則達十七元，山口洋白椒十六元二角五占至三角。

碩莪粉 碩莪粉市勢依然疲軟，昨日來貨計有碩莪粉二千三百又十包，碩莪粉七百九十八包。市況疲淡，碩莪粉貶價二角，始見活動，孟買商未獲得交易，爲四元五角四占，龍牙粉乏貨，未有開盤，價格按五元，砂勞越粉則無按價，

大荳粒 大荳粒市情益見疲滯，孟買及土庫俱無意採詢，而爪哇荳粒來源過多，是日成交市價爲九元五角，關土庫還價僅九元耳，

其他各項物產價格俱甚穩定，砂糖行情均爲七元，椰干交易略形活動，船頂交貨價格爲二元二角至二角五占。

泰統制魚業　訓練捕魚法

（曼谷訊）關於農務部當局爲促進泰國漁業，特極力幫助泰人捕魚業之發展進，茲據得消息，農務部爲一部使泰國漁業獲得迅速發展計，現已將漁業股提高爲漁業廳外，因此漁業廳對於促進泰海灣捕漁業發展事，聞已擬定具體計劃，其重要者如用汽船作爲捕魚之工具等是，此外對於漁人，當局亦將訓練以種種捕魚之方法云，

荷印花裙禁止輸出

物宜方消息，自八月廿九日起，荷印花裙禁止輸往外國，不論用手工或用機器製之染色花裙，均包括在內，




略論目前文藝新任務

呆譜

殘暴的法西斯，以尼羅兒狂的醜態，縱橫於文明的歐羅巴與亞細亞，用猛烈的炮火，摧毀文明；而直接威脅着全世界人類的命運使全世界的人類遭遇了際史所未有的慘絕的生活，從歐戰爆發到今年六月間，法蘭西在希特勒的閃電戰下屈服了，希臘，荷蘭，保加利亞，……通通被捲進法西斯的血口，過着悲慘的命運，在東方，軸心的小丑瘋狂地轟炸着無辜的骨肉，在南進的空氣下，用狡猾的手段，把越南逼服了。

法西斯這個侵略戰爭，所貢獻人類的是屈辱與死亡……，然而法西斯的侵略戰却無形地推動了歷史的進展——使被侵害者，更堅決地站在革命的陣線上，堅決地舉起反抗的旗幟，法西斯摧毀文明，然而歷史將更璀璨——無數的英勇的故事，在戰爭中建立起來，這一切早已證明法西斯的命運必轉向毀滅。

在這個時期中，（反法西斯已成爲各民族解放的先決條件）世界每個角落的文化戰士先後地展開了散兵式的反法西斯宣傳與鬥爭，在文藝上，它也沒有放棄或錯過反映改造現實的任務，它迅速無情地用尖銳深刻的創作手法，暴露法西斯的罪行，攻擊法西斯的反動言論，把血的事實形象化起來，去告訴每個不願做奴隸的人們，鼓動他們的熱情，激發他們的義憤，進而向現實伸出反抗的拳頭。

在戰爭過程中，法西斯的主導者德國，不能及早進攻英倫，同時間的拖延，國內物質問題趨了重大的變化，物質恐荒日趨嚴重，物質問題提高了他內部的革命高潮，使德國的槍頭不得已轉了方向，向露西亞的幸福的國土進攻了，於是歷史起了重大的轉變，從英德的戰爭轉爲了國際性的反法西斯戰爭，在英蘇的互助下，國際的反法西斯陣線已經正式地結合起來，文藝跟隨着戰爭的發展，也建立起反法西斯的陣線了（陣線的成立和戰爭緊聯在一起的）——從散兵式的反抗，轉而組成爲同一的戰線。

文藝應該急速地負起這個時期的反映任務，應該聯合世界的文藝友軍，組成一列堅強的反法西斯隊伍，開[illegible]地用深刻的形象化的故事，血的戰鬥的詩，去反映去歌頌偉大的反法西斯鬥爭 廣泛地去號召每個人民，直接或間接地去參加這個鬥爭。

文藝新任務運動的展開，應該普遍化與深入化，因爲法西斯的侵略戰爭，直接受其影響的就是世界每個角落的民衆，當前民衆生活的痛苦，是由於法西斯的侵略戰所造成的，所以文藝新任務運動的展開，是必須而且是可能的深入化與普遍化。

反侵略戰爭的事業的基本軍隊是羣衆，而文藝是領導羣衆的先鋒號角，而不是少數人戰時苦悶生活的興奮劑因爲反法西斯的文藝，是直接地負起解放被壓迫的廣大人民羣衆，解決羣衆悲慘的生活問題，是它主要的任務，反法西斯的文藝任務不是超然與游離於廣大羣衆的鬥爭，而是服務於羣衆，通過普遍性的羣衆的鬥爭的。

文藝失去了羣衆，是空虛的，沙啞的，是無力無目標的召喚，它就不能負起這偉大的反法西斯的任務。

然而：歷史的發展早已證明了文藝不是超然物，不是游離於普遍階級的東西，違反了這個原則，文藝將是黯然沒落。

戰爭的發展是迅速的，而文藝新任務的運動的展開也應該是急速的，它不能停在某一個戰爭的階段，它應該是跟着戰爭擴展下去。

文藝新任務的問題，早就有人提出來，然而在這兒對于這個問題，還沒有引起熱烈的論爭，我希望這篇東西能有拋磚引玉之効用。以上的話，是否是正確，則待着前進的文藝工作者來指教吧！

卅，八，廿七，

蝕

曼麗

—生命底滅亡—

我不知道幹嗎會天天醒得這般遲，今天也不例外，大約昨天晚上還陪周××去美化酒間消夜吧！啊！「蝕」，我想起茅盾先生所著的這一本小說的標題，就覺得自己的生活的形式和這個字義完全一樣。我們是一羣可憐蟲，是人類幸福圈外的殘渣，我們的生活祇是一天比一天腐蝕，一天比一天更黑暗。我們的生命是慢性的滅亡，是一天天向了人生的悲哀和痛苦一步步向墳墓走去。

醒來看看手錶已是下午一時，簾子外面透過來美麗的陽光我記得在一齣什麼電影上曾有這麼的對話：「太陽出來了，黑暗已留在後頭，光明要臨到大地上來了，可是我們要睡覺了」。這句話在我心上逗留了一個時期，我極受他底感動，尤其是置身一個舞女的生活環境裡的我，看着自己的靈魂和肉體一天天地滅亡，怎會不感動呢？啊，記起來了，那是在日出上的對話，我可忘了，社會眞會叫人生起健忘病來呵。

早上只喝一杯生奶，就躺在床上在日記裡寫下了這一句話：「罪惡的源泉是生活的不正常和生命之被踐踏，而這些都只是這黑暗的社會給予的啊。」

下午三時，老又來電話說：今晚千萬要我和他去美化消夜，原因是有一位從星洲來的朋友會他，借我來擺一擺架子。

老這個人眞使人討厭，論人格是『假騙子』，論學問只是一個中學一年級生，比我還低一級，論面子是相當白的，只不過那一個高聳得似狗的鼻子，那一雙小得似老鼠的雙眼和滿口的臭氣，壓根兒比不上人，論跳舞的藝術只是那一套狐步和華爾斯，而且常常是踏壞人家的鞋子，只不過他跟了一個好老子，遺下一二七萬家產，天天在紙醉金迷中過活。

錢，社會上只有錢才有話說，無錢，不要休想說話，而且還要小心禍從天上來。

我曾經見過，聽過，許多有志氣有作爲的青年所述的偉大希望，可是即給一個無情的罪魔殘害，這罪魔便是錢。

下午悶來無事，想多多休息一下，可是一閉上眼欲睡去時，對門的王三姑和二房東李六婆拚命來催我去搓四圈麻將，我根本不喜這一門，那我又何必去鬼混呢？難道把這寶貴的青春時光應當消失嗎？於是決定不去，結果叫了瑪麗去敷衍了事。

黃昏走訪彼得張可是眞叫我吃了一驚，又是這麼一片無聊的麻將聲彼得張宅在內還有毛尼王也在內，可憐的人們，難道你們不會感到時光的飛逝，青春之將老嗎？

這晚生意上根本是不用說了，一進舞池老×和一羣人早已滿露黃牙的坐在我底座位的後面一張桌子上在談天說地，一望見了我到來便拉着我給他的朋友介紹，可是我不知他們到底是什末名字——也許是我害了健忘病吧！

我心里只有這一個印象——一班狗黨。

才過半小時，老便叫侍歐來叫我去坐台子，並且帶我去××舞場，在那兒我們一共逗留了兩個鐘頭，跳了大概二十次左右的舞，可是我只是心里難過，要是我不爲了生活，才這般地陪着他們跳呀玩的，那麼我將要把他們大罵一頓然而爲了生活這些哀怨和淚水只好暗地裏流進肚子里去，面子上可還要强裝笑容。

十二時半，又去美化酒店去開了一個大房叫了幾個金發，我只吃了一個鷄炸子。

大家的眼光都似乎是集中在我這一個人的身上，尤其是老 不但似老鼠一樣拚命打量人，而最後還走過來要求我給他一個香吻，天啊！在這大庭廣衆中接吻多末使人難受的呢？但是，爲了生活，我閉了雙眼沒法子不給他一個吻。但在這之後他更加壞起來了——」（在這兒我沒法記出來。）

夜色蒼茫，屋角上掛着一眉殘月，夜風不斷吹進車廂來，吹在我嫩白貧血的的面上，吹散我一頭的枯髮，我有點怕。一直到我回了家，倚在窗欄上，吐着一口口白茫茫的烟讓苦悶消失在夜之凉氣里

心情

蕭鐵

心情不佳是一種無聲的哭泣，不能描畫的苦痛，不能傾訴的悲哀。一個能夠深深瞭解心境不佳之滋味的人。必有過對光熱的追求，對幻想的迷戀，也受過風雨的侵襲與冷酷的摧殘。

心情不佳并不是病，它雖然支配了你全身的情感，使你食不知味，寢不安眠，見容不知所容，行坐不知所以，但它并不賜給你一份病容，面色蒼白，熱度增加，食慾銳減，臥床不起，可以接受人家對你說幾句安慰的話。

人生在世，所追求者，究其極，亦恐係僅『心境平安』四字而已，試觀英雄之戰死，美人之自裁，忠臣之殉難，名士之遁跡，離榮貴，深隱田莊，也何嘗不是求其心境之長久平安，如最大的快慰不爲心境平安，誰願意犧牲酒之醇香，花的豔麗與愛情的溫軟？

一個人很容易心情不佳，有如山峯的雲朵，平原上的微風，你猜不透它從何處來，更猜不透它要發展得變成一個甚麼形狀，一大堆烏雲很容易被一陣狂風一小塊白雲却反能在山頭徘徊半天，一場惡鬥，一場激辯，不一定令人能長相憶，一個輕蔑的眼色，一句他人的短語，都常能刺痛人一世的心情，

斜風，一樓皓月，一句話，一行字，一聲雁語，一段弦聲，一窗細雨，心境心境，深奧有如古井，馬亂兵慌不一定能搖起它波紋，但一片落葉或可惹起它傷心的嘻泣，

做完久想做的事，滿足了久想要滿足的慾望，捉到了追逐已久的理想，心情自然可以愉快，但人生一世又能飲到幾次那樣的甜酒，愛傷悲憤，雖然是最惡劣的情緒，但那也不會苦惱得你太長久，悠悠的歲月自然會出來做和事老，你工作有興趣，交遊使你愉快，起居近乎理想，總之你生活得有如是你想像中的生活，你心境自然平安，自然像於天高氣爽中航向一個美麗的港口，反之職業使你覺得無聊，周圍的人討厭。

心情不佳可以毀壞人一生的幸福，把幸福的前路弄得泥濘遍地，荊棘叢生，這并不是句過火的話，試問你心情不佳時能否坐下來給朋友發信，讀書，深深地思考橫在你眼前的難題？離開友誼，離開智慧，離開國難家仇丟予的負担，你底路上難道還會有另外的光彩嗎？

山芭場主

白鷗

「這麼多的茅，不知幾時才剷得完呢！」我向他說

「一二人的力量不容易，恐怕壓得頭來尾又翻，這邊完那邊又生起，還是多請人來，一氣兒做完牠，不然再挨幾時恐怕統要變成茅芭！」他翻過頭來，把鋤頭放在地上，然後兩掌心吐了一口沫，兩掌儘在摩搓。

工人就難請，要工好又要錢多，不合便來個『走公司』，譬如我這小芭來說吧，工人也請過幾回了，總是做了兩三天，或挨不住新芭的熱，或打聽別的地方錢多，於是就于一個吃了飯的晚上，來個：『頭家，我的丈夫（或我的內人）現在病了，小孩無人照料，我須得回家去；請算算工錢，以後『有機會再給你做』』的公式化的辭工的話，第二晨便捲了被包另找好去處了。有好些時候，也曾咬過牙齒，心想，我自已來幹！但能幹幾何呢？結果還是焦愁充滿了心頭。不過，這些時，我眞不是在空言苦幹了，大熱天，腳車來往于這文加路上九英里之多，購物或請工人；自己燒飯吃，用黃泥水冲凉；看看就會發發呆；或竟荷了鋤頭沒在茅草中突擊掙扎成了一個剷草工；有時拿了鋸把擱作我的去路的倒斧的樹幹鋸了去，做一個撥木匠，常常弄得手污臉黑，他人看是一個奇跡，但我覺得平常，不是嗎？起初將入山時我對街場的朋友說：『我要入山了；去苦幹去！』他們說：『那裏！你，大學生，大頭家，走慣軍政界的人，門講講吧了，就是去去，一二天便要搬出來。』現在他們才相信，驚嘆。

我覺得我勞働，我工作，有我的人生哲學，這其間並非偶然，亦並非出自一時高興，更不是生活所迫，無奈入山我猶記得某次紀念週蔣委員長一篇訓話最使我感動，他提倡勞動，實幹，他說清談要亡國，苦幹便復興，他那時以手指指着臺下的人說：『你相信麼！？我雖是委員長，但我能煮飯，不信，我馬上就能煮一頓飯給你們吃。』他要我們凡事不要以爲小事不屑爲之，就不做什麼，怕勞働」，以後我想想，這實在有道理，從這里就可以培養出實幹的精神，唯實幹可以救國，那以後，我逐漸改掉養尊處優的習性，我從此重視勞働，實幹和苦幹，公子哥兒蠹米虫，多一個于國家有害，少一個反有益的，所以我入山，我做工，消極方面是因憎惡都市，愛好自然，積極方面是要苦幹實幹，想，思想又拉至了，忽的「插」的一聲，鋤頭着在樹根上，才又把思想拉回來。

太陽蒸騰着，汗是一滴滴地從額上滴一條條地從背上流，人家躲在房子裏還嫌熱，甚是還背之于紙，但我浴在烈日汗水中，反覺痛快之至，尤其是鋤鋤，都是爲的滅除我所恨的惡勢力，使我興奮極了。

感到相當地疲乏，這才與阿其哥回公司休息一會，放下了鋤頭，忽的一陣凉風吹來，好像喝了一口冰汽水，神志也清爽多了，赤着腳踏在陰凉的地上，那陣清凉沁上心肺，然後端了一碗冷稀粥吸着，又止飢復解渴，我不禁吟着，「此樂祇應勞者有，公子哥兒幾個知？」

「什麼？你說」阿其哥停住吸粥問我，我唔了一聲混過去

午飯後又依舊去工作。

晚上冲了凉，吃了飯天上烏雲密佈，一會油然下雨，風風雨雨一陣陣從那破窗吹進，我感到自然賜予的快慰，點了油燈看我心愛的書，一切發煩暫時拋却。

夜深了，雨打着芭蕉，我不感到孤寂，亦不覺哀愁，我給工作後的疲乏包住，直躺床上。我覺得我今天對人生的責任已盡，已無愧于心我應該如此地做我的山芭場主，然後從容地輕鬆地含着微笑安眠。

八，十五于文德甲四條半石山芭場。

總匯報
中華民國卅年九月四日 星期四
第一張 第三版 電訊

南法希人紛起反軸心
德要求意派兵防佔區
希特勒告莫索里尼願調黑衫軍赴意代替

（莫斯科三日路透社電）莫斯科無線電台報告云，據與斯德哥爾摩消息，希特拉將請求莫索里尼，增派意軍至北非利比亞，增加南斯拉夫及希臘意軍駐軍實力，及協助德軍，防守法國淪陷區，希特拉並表示，願派黑衫軍至意大利，以代替意軍。

（布達佩斯二日合衆社電）佩斯特報今日報告稱，南斯拉夫新塞爾維亞政府之首相尼狄克將軍，昨晚由柏爾格萊德廣播稱「如目前之破毀及騷亂繼續存在，則塞爾維亞即將消滅，目前之同室操戈，與四處縱火焚燒，摧毀公共建設，與搶殺平民等禍事，使全國成為一血沼」，誠為人間慘事。匈國各報又稱，烏彼得之市長，亦於塞爾維亞一村中被殺，彼共中五槍，兇手逃亡，同一村中，有四名塞爾維亞人及三名猶人被執行死刑，又據沙格里方面傳來消息，克羅特與南部邊境，於經過八日戰事後，現正從事肅清殘餘工作云。

德使巴本挈眷返德
報告土伊最近局勢

（伊斯坦堡三日路透社電）巴本偕妻，已於星期二乘飛機赴維也納，意料乃向希特勒等報告英蘇佔領伊蘭後之土耳其之態度，日內將返安哥拉。

（維喜三日合衆社電）據伊斯坦堡消息，德駐土大使巴本及其夫人，已於昨下午由該地，首途往維也納。

鄧納少將告敵議員
美制寇論愈抬頭
因敵佔越南所引起

（東京三日合衆社電）日本貴族院議員木顆，返美國時曾謁美國海軍少將鄧納，據鄧氏稱，美政府與美國海軍部均不欲日美發生戰爭，但日軍之佔安南美國國中反日意見益增，木顆詢問，美國是否認凍結日人在美資產及美國援蘇貨用品經海參威為對日之非友誼行為，鄧氏答稱，此種原則，不能由日人片面上論，謂美國應妥善意。

美國民意
護送軍火
援英測驗

（紐約四日路透社電）據民意測驗，關於美國海軍應否用以護送軍用品至英國一問題，結果贊成者有五十二巴仙，反對者三拾八巴仙，無所可否者九巴仙，查本年七月同樣之驗測，贊成

縱橫談

泰國小猴搖首搖擺，最近感到泰國安全受到威脅，所謂「和平委員」三日特發出一和平呼籲。該呼籲書中稱：「任何國均不願戰爭，已在戰中者亦願停戰，但未尋出一停戰之路，故該呼籲即以理論為根據，希望能以獲得成功」。昔太史謂「泰為一小國，故以仲裁者自居或作和平建議，其中並無虛僞，由於泰人深受二千年佛學之感化，酷愛和平，故作此和平呼籲云」。

照泰國所指「任何國都不願戰爭，已在戰爭者，亦願停戰」，怎麼一來，把世界各國，（當然連東西侵略者亦在內）都列為酷愛和平，既然大家都酷愛和平了，泰國而今呼出「和平」，似乎又有點多事。

至於說起泰國深受二千年佛學感化，則東亞戰爭罪魁——日本，全國亦篤信佛教，但它不酷愛和平：佛教叫人要大慈大悲，救苦救難，然它偏使中國人受難，不知以「仲裁自居」或「和平建議者」對於近在目前的戰魔——日本，對之不知有何法建議和平否？ （桃）

德柏林西南遭空襲

（倫敦三日路透社電）據悉英空軍轟炸機，昨夜曾襲擊柏林區及德國西南部。

英美機配合作戰
試驗結果成績優異

（倫敦三日路透社電）美國造飛行堡壘一架及英國最新式轟炸機一架，昨日第一度合作，與敵方大隊戰鬥機接戰，乃作以少敵衆之嘗試，此為試驗該兩種機之實力也，結果成績優異，相信今後兩種機將在戰爭中佔重要地位，是役始於飛行堡壘轟炸納粹者戰鬥巡洋艦之後，其一飛在布里斯特，至少有一彈在該艦近旁之碼頭前爆炸，敵方戰鬥機不斷由各方進攻，結果一無線電員受傷，當飛行堡壘急衝而下之時，敵方數機跟蹤追擊不已，致使機中第四副引擎中彈，幸因飛行極速，敵機皆未能趕上，但安全降落之後，發現機身被創頗多處云。

紐決擁英
抗戰至勝利

（威靈頓三日路透社電）紐西蘭國會，本日於歐戰二週年，通過一案，表示紐西蘭堅決信仰英國及協約國現在所鬥爭之自由與正義思想，並保證紐西蘭盡力協助，以求擊敗摧殘世界愛好自由民族之惡勢力，而建立永久和平。

納粹偽裝
雇大批技工
赴前線佈景

「意大利都靈合衆社電」都靈報載稱，德統師部現雇用大批電影導演，建築師，油漆匠，園丁，木匠等，創造特殊景物以作蘇聯前線及海峽方面之德軍場偽裝，又稱，化學師發現一種新式肥料，能使種子播下三時後即生長植物。

伏羅希洛夫親臨前線
揮蘇軍渡河反攻
迫德兵退三十二里予重創
中南路紅軍亦告着着進展

伏羅希洛夫

（莫斯科三日合衆社電）紅星報本日載北路統帥伏羅希洛夫元帥，親自指揮蘇軍於列寧格勒區實行反攻，蘇軍進攻西線某地之德軍，克復二十二村，現仍向前推進，十日之戰，蘇軍迫敵軍後退三十英里，至使敵軍死傷重大。

在列寧格勒方面，蘇軍逐德軍後退已過河同時蘇機大炸德軍之集中與淵根據地，伏氏至前方，士氣大振，咸稱準備戰而至，反總攻令下，繼續過河，力衝敵軍，至中路方面，本日激戰於斯摩倫斯克北一百二十英里之維里克魯基，中路統帥鐵木先柯元帥在科姆爾隊之部隊，聞反攻勝利目的乃欲解救南路統帥布岱尼元帥之右翼，丁氏所部渡聶伯河進攻顯欲制止德軍過河，而增加壓迫基輔，

（雪梨三日路透社電）新任紐西蘭參謀長蒲特克少將，曾參加希臘及克里特之戰，氏對英國在

……者有五拾六巴仙，減少原因，反映英國所受之壓迫和緩，故干涉之傾向，自然減少，

假釋犯人
五千餘名
西班牙閣議

（馬德里三日路透社電）西班牙內閣，今日於暑期後開第一次會議，通過准五千一百五十七名犯人，暫時恢復自由，有三商人因違背統制物價及出售主要糧食律出罰百萬圓西班牙幣。

二處抵抗德國之戰略，極力辯護，謂□者之戰，為戰術之敗，但由伊拉克，敍利亞，利比亞及整個中東言，為戰略上之勝利，德國在克里特島，實際已喪失所有至佳之跳傘兵及飛機數百架。

英駐印度軍司令稱
注意防日寇南進
聯馬緬保東方屬地

（西姆拉三日路透社電）印度總司令威維爾將軍，本日廣播戰事二週年之演詞，吾人當前之路途，仍甚遙遠，且有艱苦之時，但敵人則日益減弱，然吾人不能以為自滿，須知，敵人仍未完全敗績，不過為敵人將來之敗，吾人已奠一堅固基礎而已，氏詞末謂遠東方面，已小心注意日本之南進，印度軍之在馬來亞與緬甸者，準備保衛英國東方要地，

荷印擴軍
擬增加預算

（巴城三日路透社電）荷印政府，已向人民議會提出陸軍部新附加預算案，其所規定之附加預算此經費，為四千六百萬盾，此項經費，乃用於機械化與摩托化荷印陸軍云。

芬蘭否認
向蘇乞和

「柏林三日路透社電」據德政府通訊社報告，羅馬尼亞軍已佔領奧德薩沙城外之自來水廠。

「華盛頓二日合衆社電」芬蘭駐美使館，正式發表宣言，否認由美國調停芬蘭與蘇聯單獨言和，謂芬蘭被迫為自由獨立與安全而戰。

羅丘致史原函發表

（倫敦合衆社電）羅斯福與邱吉爾會晤時，曾聯合致函史達林，建議在莫斯科召集英美蘇會議，討論英美以軍用品援蘇事宜，兩氏復於函中保證蘇聯可繼續自英美迅速獲得物質，該函原文如下，

全人等，根據密金斯

英美訪蘇團合作
莫斯科會議期漸近

（華盛頓四日路透社電）羅斯福宣佈，由夏利曼率領赴莫斯科之美國五人代表團，將與英國軍人供應部長比弗布洛率領之代表團合作。

特使自蘇返美之提出報告後，特舉行諸商，討論英美兩國應如何援助英勇抵抗納粹進攻中之貴國，全人等現正聯合以貴國所最需要之供應品，使最大之限度供給貴國，此項供應品，業有一部由船隻滿載駛離英美口岸，尚有若干亦即可裝運，惟全人等在採取決斷之前，必須先充分明瞭若干因素，而貴國與英美兩國武裝部隊所需求之供應，即取決於此若干因素也，為速分配其共同之資源計，全人等特建議在莫斯科舉行會議，英美當派代表出席，以便與貴國直接討論上列事宜，不知閣下是否認為可行，再者，在此項擬議中之會議，尚未產生任何決議案之時，同人等原為閣下奉告一點，即英美將盡其最大可能之速度繼續以供應品運蘇，同人等得知蘇聯之不屈不撓抵抗，對於擊敗希特勒主義具有重大之影響，因之，自覺吾人對於將來支配吾人共同資源之計劃，必須在任何情形之下，求其迅速實現，羅斯福，邱吉爾同上

（莫斯科國際社訊）羅斯福邱吉爾聯合致函史達林請開三國會議，即史達林現已表示接受史氏通英駐美蘇使節，謂蘇聯採取每一步驟以期會議得盡早召開，衆料此次重要會議，日內即將在莫斯科舉行，其目的即在組成英美蘇堅固集團，摧毀納粹主義，羅邱聯名函中，曾舉出軍用品及原料之分配為會議之主要目的，莫斯科會議之主要結果，將為英美外交界人士預料，會議蘇軍需品「總匯」之成立，據倫敦消息，英國出席三國會議首席代表非外相艾登，即不管部大臣比弗布洛，美國將已定將為哈里曼，史達林已轉告英美兩國，邱吉爾轉告羅邱兩氏，英美所希特勒王義，及擇取解放戰爭中之蘇聯小備畀與援助，史氏熱感誠謝蘇聯人士對於羅邱函中一戰線上今後之大戰尚未展開」一語，亦示重要，認為此表示英國或將出以進攻歐陸之舉，以分散東線德軍之實力云。

德領韋德受由津赴意
轉任駐羅馬

（柏林三日合衆社電）前德國駐舊金山總領事韋德曼，上週由天津乘飛機赴羅馬，因氏已被任為駐羅馬總領事，聞氏已得到英國准許一路安全之證書。

菲方否認留難外僑
捕十三名寇漁民
因違法未領得執照

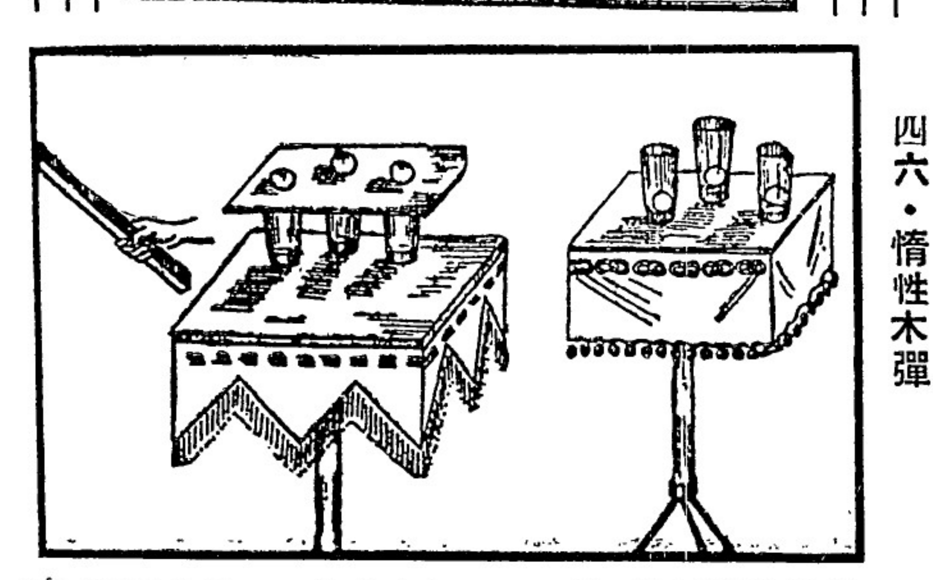
（馬尼拉中央訊）東京近所傳非境日僑婦孺二百人八月廿五日撤退時，經非當局留難一節，業經非官方否認，美駐非高級專員辦事處發言人，廿六日發表談話稱，各日僑之行李經檢查後，即行啟程，至於彼等所攜超過規定限額之現款與證券，俱依照封存資金辦法予以扣留，東京方面所稱留難一節，實過甚其辭，被扣之現款證券，將予保存，日後歸還日方，傳日僑奉令脫衣檢查一節，與事實不符，又日駐馬尼拉總領事，頃與海關當局洽商，日人十三名在馬尼拉灣非法捕魚，致被拘留事件，菲方稱，被扣之漁民，俱未領得捕魚證件，

美國完成天空彈廠
世界最大

（紐約路透社電）美國伊利那省之挨爾武德城，建築一座世界最大之天空炸彈製造廠，該廠建築工程已完成，可以開始工作，其所製出之炸彈，將排一列英里長，源源運出，查該廠工程完成之時間，尚比較原定計劃早三個月，該廠及其火藥庫，佔地廿三方英里，建築費三千萬金元。

美腰運動

告訴你一個好辦法　赤英



男女在幼少時候，都因筋肉未實，不能把內部器官抑向于內，所以胸向前突，肚子垂下。但如小孩靠運動助長發育，到了成年時，男子的腰肢線條就因筋肉組織緊實變成男人姿態。不過少女卻以欠缺運動，腰肢筋肉不能發達，大抵只成了腹部鬆弛形狀，爲了改變這種醜相，女人或穿布強行綁緊，或穿起緊身襯衣。人工的改造不過是暫時的補救法，並非根本的醫治辦法。

女人和男子在先天上已有不同的體質，故縱使自幼做了充份運動發達筋肉，女人的腰肢結果也決不能變成男腰一樣。不過女人靠運動練強腰肢時，則會成爲女性的美腰。

女人用緊身襯衣來練緊身體是打算表現腰肢的美態的，如技巧做得圓熟，在穿了襯衣時也可以暫時表現出美麗的外觀來，但因並非真正的肉體美，所以脫了襯衣便依然醜態如故。且會引起消化不良或便秘的不好後患。

發展腰肢的堅實和美麗原來人身各部發達法中最容易最可靠的一種。一切運動對腰腹筋肉發達都有功效。可是當實行體操時，如依然穿起緊身襯衣或窄的旗袍，那末結果一樣是不能夠活潑和儘量的運動全身，或者作戶外散步時，如不做出大踏步的活潑姿勢，只令小腿密步走路，結果無疑功效等於零了。

美腰的運動法中較易見功的是：先令雙手緊按腹部前面，然後以左右雙腳分先後齊向前面搖動，最後伸直了腰肢，用獨腳姿勢承起全身，這修腳最好練習到能用腳尖踏地的程度。運動時，先用左腳，後用右腳，交互而行，其功效即等於跑步。女人如能自幼練習這種運動法，正如學曉游泳一樣，腰腹部份自然而然會發達的。

還有一種相似的運動法，是用腳踢高，也許穿了旗袍的小姐會認爲失禮，無與實行，那末她可以躲在無人的空房裡，或穿了洋裝及游泳衣來練習。當行踢高運動時，可在天花板或門楣上吊了厚紙板，來檢驗用腳踢時的踢上高度和踢出力量是否有了進步。

倘踢高運動真個不方便時，又可以改爲彎腰運動，那是儘可能的把身體彎向前後左右吧了。運動時先兩手叉腰，站得筆直，先把身體扭到右邊，後又扭到左邊，但雙腳總是站穩絕不移動。習慣之後，再俯向前，扭向後。

此外自然還有許多方法，不過太過複雜的運動，女人就不易實行了，還是門近乎柔軟體操之類簡便者爲上乘。當做美腰運動時，有一點戒條應該遵守。即須每天視爲常課，不可間斷，如時間許可，則要逐漸增加次數，到了相當時候，才會見效的。

提防這樣的女人

男人們注意！　詩薇

○提防熱戀中的女人，她們是什麼事都幹得出的，爲了愛人，爲了妒，爲了一切，她們身上是有火藥味的。

○提防交遊太廣的女人，如果你手段不夠，我勸你還是少和她們接近爲佳，否則，你是會自尋苦吃的。

○提防表面沉默的女人，俗語說得好：「密實姑娘假正經。」你如實遇這樣的女人，好自爲之可也。

○提防嬌生慣養的女人，除非你是個絕頂強壯的男人，不然你實要天天吃「帝司西蠱」，你會整天爲她頭痛的。

○提防愛好賭博的女人，我先問你，你有多少家產，她一樣會給你輸光了的。除非你開一家大賭館。

○提防深思巧慮的女人，你的一生已經在她底盤算裏埋葬了。你還是預備作下一世的自由人吧！

○提防猜忌善妒的女人，你會同其他女人的權益已被剝奪了。甚至你一個遠房的姑母也將會被她認作你底情人。

○提防多愁善病的女人，你底兩耳將永遠聽見唉三嘆四的聲音。你日中見到的總是一副愁眉苦臉。

○提防口舌伶俐的女人，她底花言巧語將使你覺得她是，它無不對地方的人，你將被她玩弄在她掌上。

○提防太過美麗的女人，有個這樣的女人並非是你之福，相反，你底禍根便從此種下了。

四六・惰性木彈

演出　預備三個玻璃杯，和三枚紅漆木球，一張木板，長約一英尺，寬九寸八，表裏塗漆，使光滑，另取一個鐵錘，將玻璃杯先排列在桌面上，距離均勻，杯上覆以薄木板，把木球下面要恰巧對正一個杯口（杯和木球的數目，不妨加多，但木球一定要恰對杯的中心）排列好後，叫大衆注意，然後用鐵錘擊板的右端，使板成水平飛出木球，同時都掉在下面的杯裡，相擊作聲，距離較遠的觀衆，都可聽見，再從每個杯中取出一枚木球來，這實驗可反覆表演幾次。

原理

木球不會跟着木板飛去，完全由於木球的惰性。惰性在日常生活上，可說是一種常例，只要我們關心，養成研究的精神，那實隨時隨地，都可遇到耐人尋味的事情。

如果慢慢抽動木板，並不用木錘迅速擊出，那末木球跟木板移動，不致落在杯中，因爲木板和木球接觸的面間，有磨擦力作用。當木錘擊動時，馬上就有強烈的力量加到木球上面。木球使立刻發生運動，木板急激飛出，如槍彈出一瞬即逝。因此證明木板的運動很快，磨擦力作用的木球上面的時間很短，這一定的磨擦力在極短的時間內作用，[illegible]木球在一秒鐘內不致發生運動，但若通不從力和時間上着想，總用木球的惰性來說明。注意（一）錘擊木板時，既要打得平，又要打得急，（二）杯裏亦可盛半杯清水，木球仍浮在水面，（三）木球務要沉重，否則會跟着木板飛去，（四）木球成圓形，長一尺[illegible]。

雌黃談

三談同居（十）　庸公

語道，言之雖不詳，亦知其底蘊，聽彼云數：「天命者淫人，生乃之理自然之常律，福善禍淫，四時無忒，日月不忒，正常莫如天，故曰天命，命亦自律之謂也，以爲自然之所至」，一者行天道，真有權在其間，自大，是以其身之禍福遭遇，乃有以自解，信天之陰，下民，背無能逃此禍善禍淫之定，天律定，象末劉行道者祇仁者稱天，以懾者倖，夫劉行以乘天以刼民，妄者怙天，以行暴，卻未能揭徹底時，道雖知天命之說，使欲能解徹悟，記故者未明天理之所以始誤人道，亦此一知半解者所以能命，自解而安，租期已屆，便則搬然家處之矣。

第二次同居者一家兩口，祇有二房東，而樓底房間已經分租，近樓上的隔開的單，登記者，就是二房東，常上落房，後房，老寡婦，東一位肥胖的子間，閣[illegible]千金承歡膝下，二房東他在樓下右角安置一張鐵床，看來也很寫意的樣子，不會再因不簡單而遷居了，那知事，實是卻也不盡然，料想東母女相依爲命，倒也可以過清閒的日子，是她的一個四兒女又矮又胖的人物，是一對眼睛，在五步之內，就不存在，典型的眼珠，頭額特別突出，中她的一條眼痕，祇見着一點黑，兩，但是看來又狹又愁，恐怕天雨也洒不到眼睛。

[illegible]

魔術家

東方印度能力，以神奇[illegible]

今日電影

首輪

首都：二八佳人　新環球出品，歌唱片，狄安娜竇寶主演。

娛樂：金女郎　華納出品，潘妮絲拉茜林主演，歌舞趣劇。

光華、光榮：紅杏出牆續集　國華出品，白雲、周曼華主演，國語片。

大華、曼舞羅、東方、大西洋：中國羅賓漢　華藝出品，張翼、陸露明主演，俠盜除奸國語片。

皇宮、大光：今天重見月團圓

光藝：虎口餘生　倫比亞出品，瑪莉涉絲谷主演，[illegible]連片。

重映

北英：非洲豹人

環球：情報網

中山：怒火之花

青天：巫語片

大華：中國大地

新星：歌女白牡丹

人人可變趣味無窮

檳華援英遊藝開幕

嘉讚華僑義舉

參政司致詞

中英作戰目標同一必獲勝利

葉領勗勉僑胞擴大合作精神

（檳城三日訊）檳籌賑大會主辦之籌賑英國空襲遊藝大會，經於昨日晚七時半，在大觀園遊藝場隆重舉行開幕典禮，各界士女，前往參加者，至爲熱烈，會場佈置，簡潔莊嚴，場前入門，分飄中英國旗，電炬照耀，儼同白晝，進門處，横懸長型白布，上書「檳華籌賑英國難民遊藝大會」，場內各台，由各僑團參加義演，開幕禮後，遊藝隨告演出，觀衆紛至沓來，情況殊爲熱鬧，茲將各情分誌如下。

開幕典禮

開幕典禮，於七時半舉行，到會者有參政司福斯氏，華民政務司恭黎士氏。我駐檳葉領事，鄭副領事，鄭上事，大會主席林連登，委員林耀椿，劉玉水，王景成，邱耀棋，梅英榮，方文嫺，梁日望，劉耀楣，梁欽，李月樵等，開幕前首先由主席林連登君致詞，略謂，參政司，華民政務司，葉領事，列位來賓，今晚本會舉行遊藝會，目的乃援助英國受難人民，現在英國人民之遭遇，與祖國同胞已無二致，吾人在此從能安居樂業，殊屬萬幸，所以應盡這些責任，此次成績多少，須俟過後公佈，現兄弟乘此開幕機會，感謝政府暨參政司，華民政務司等，給與本會之援助，又觀來參加典禮，誠爲榮幸之至，各界熱心人士，對本會之協助，亦順致謝，現祝列位晚安，林氏詞後，參政司福斯氏繼致詞云，貴國七七四週年紀念節，英國民衆之舉行援華遊藝籌賑會，乃所以表示以實際行動，援助中國抗戰也，馬來亞華人，於過去期中，對救濟英國災難之義舉，殊屬可嘉，該種熱誠，極足欽謝，適才林連登君致詞，使吾人深爲感動，中英民族之作戰，乃同一目標，故余認爲民主國家，終必能獲最後之勝利云。

參政司詞後，葉領事隨繼致詞云，今晚援英遊藝會之舉行，本人認爲極富重大意義，中英兩國，敵人雖有不同，然均爲自由而戰，均爲恢復世界之和平秩序而戰，則陣線一致也，尤其此刻，中英兩大民族，更須有密切之合作，以期早日撲滅敵人，共恢復人類之自由生活，其次，在馬來亞各地華人，與當地政府，向有極融洽之合作精神，諸如發動組織後方服務人員委員會，保衛地方安全之工作等，此種精神，尤望發揚光大，使益普遍云，詞畢，繼即於熱烈掌聲中，由大會主席林連登君主持，剪綵後，合唱英國國歌，乃告禮成，旋一行人即魚貫入場，繞巡一週，時各舞台遊藝節目，隨告開始。

遊藝盛況

新舞台由老祥桃源劇班演古盆仲宪，中舞台由蓮花歌舞團演國防劇「還我河山」，及歌舞等，碼頭工會表演國術，幻術等，大舞台由炎餘音樂社演張巡殺妾暨三罷劉猛劇，及歌唱「劉鵝戲麒麟」，「邊雲綿月」，「鼓山鳳」，「成漢作但週」，「戰中勞燕」等，機器行演出粵劇「不教胡騎渡漢關」，場中之鵲橋會，則增出馮澤社音樂隊演奏，全場遊人如織，熙來攘往，盛況空前，各台擁作，亦告客滿，收入成績，當亦可觀，直至昨子夜十二時，各台遊藝，始行演畢，第一晚大會，隨亦宣告完場，今晚爲大會第二晚，在新世界舉行，各台遊藝節目計爲星洲院精武會演楚王別姬，扶桑花罪子，盤腸奪戰旗，檳城院由居民聯合會演「黎明」，汽車司機公會「噫劇」，環球院由精武女子體育會及檳華籌賑婦女委員會聯合舉辦食品義賣，

收入成績

又悉，昨晚在大觀園收入成績，計入門券二百六十八元二角，攤格獻金二十一元四角，露天影場十二元六角，鵲橋會入場用九元三角，潮洲班七千五元五角，合共四百十八元，至總成績，據大會統計，現已預者約達六千元，大約可獲萬元之數，

森華籌賑會

特別隊明日出發

函各僑團請各酌量認捐

（本報記者專稿）森華籌賑大會捐助英國空襲救災義捐委員會，於本月二日下午二時，假座芙蓉鑛務會館，舉行第一次募捐委員會議，討論募捐辦法等事宜，出席人數廿四人，主席石聰前，紀錄黄克夫，議决事項如次：

一，關於徵求特別捐事，議決，由全體委員出發徵求，爲使成績優異起見，並組織特別隊，人選如下，黄益棠，朱載門，許瑞甫，張昔延，李鴻裕，黄和謀，卓祺器，顏章受，邢治南，十大訓，陳其源，林澤民，管紹南，葉祥麟，李致和，而主任邱廉耕，蔡指主任石聰前，財政顏上年三君，則當然爲出發隊員。

二，關於出發日期事，議决，特別隊定九月五日，普通隊則由募捐主任召集之。

三，由本委員會通函各社團僑團，請各自酌量認捐，並請於本星期内答覆，餘議從略。（二日發）

吉隆坡自然界示威

樹拔起汽車遭殃

（本埠特吉隆坡記者稿）吉隆坡昨日下午六時許，黑雲滿天，風雨大作，雅多利亞路及雪蘭莪俱樂部後之樹木，爲大風拔起者不下三四處，一時交通受阻，電火全熄此中最危險者厥唯俱樂部後，有一輛出租汽車爲大樹壓中，車中毀壞不堪，幸車中無人，至於俱樂部前之椅，爲大風捲去，拋出車場中央云。（三日）

許踏籌賑會　今晚映影

許踏華籌賑會當局，爲響應援英運動，決于本月四日晚假新街新國戲院映電影募款援英，票價分二元，一元，五角，計上場七點半，下場九點半，兩場全數收入作援英義捐，又悉作國主人陳篤章君表示，將於是晚親臨勗勉及全場電火一晚云云。（二日）

甲坡工友　援英大會

甲坡全體工友，爲響應南僑總會援英號召，爰于前日推出代表進謁華民政務司，請求召開援英大會，蒙其面允，工友現已積極進行工作，大會日期訂於三日，地點經商借武吉拉也磚業工友互助社，屆時定必一翻熱烈，而反法西斯烽火，將延蔓古城矣，

巴生籌賑會

發表勸募宣言

特別勸獻股已開始進行

（本報駐巴生記者專稿）巴生華僑籌賑會勸募英國空襲救災義捐委員會，成立以後，即有着進行，以期收大効果，兹爲「西門四八卅」[illegible]，運動意義重大，曾即函請於英國時德宜戰紀念日前後，參加六日晚遊藝演奏之熱心團體，亦在踴躍等情經詳前報，現該會特別勸獻股，亦已手勸獻，將來成績，定必優異，香該會勸募宣言亦經華民政務司同意印發，茲誌如次，

勸募宣言

英國爲維護人類正義自由，反對法西斯强暴侵略，而對德宣戰的二週年紀念日，瞬於今天屆臨了，在這兩年中，東西法西斯侵略者，雖更結成軸心，並更張大血嘴，而加緊進向和平自由的民主國家進攻，妄圖速戰速決，征服世界，實行獨裁，奴役人類，然中，英，蘇聯，美國爲和平自由而聯結的民主陣線，卻已愈趨鞏固，打成一片，因此保衛馬來亞保衛中國，保衛民主，保衛全人類正義自由均已不能分開了。

在這人類的正義與侵略鬥爭，光明與黑暗鬥爭的展開前夜，我中華民族即已首揭義旗，抗戰迄今已是四年又兩個月了，在這長期的苦鬥當中，世界上愛好和平國家英，美，蘇聯和其他民族也付給熱烈不斷爲我援助，現在英國且已更進一步而與蘇聯訂立軍事同盟了，[illegible]

不分男女，不分老幼，不分黨派而熱烈捐獻，并團結一致擁護馬來亞陸軍司令官由華中將號召而正視當前的共同危機，而與當地軍政當局和各民族合作保衛，而與馬來亞共生死，共存亡，現在我們高呼，一切反法西斯，反侵略者團結起來！擁護民主陣線，保衛馬來亞！反侵略的民主陣線勝利！（二日）

關懷工友

勞勿華護司

（本報記者二日訊）立華民護衛司，昨一日上午，駕臨勞勿，署理各案畢，下午二時，同秘書李光明君，特往離勞三英里處池龍園，調查工友生活情況，抵步後，特召集各工友垂詢生活情況，其愛護工友，關係至切。

南僑勸募宣言

南洋華僑籌賑總會陳主席爲崇尚人類正義，爲表示我僑對中英合作的熱誠，曾於八月十四日發出通告，規定九月一日至七日爲援英週，號召全馬二百五十萬華僑一致動員起來，踴躍捐助英國被難婦孺，本會以這運動的意義甚重大，妥訂本月六日晚上八時假座娛樂園舉行遊藝大會，并推舉負責勸獻金（場內是不指名的勸捐），各勸售字務和標章（每枚訂價二角），限期收回，普遍，多惠請向勸售員索回收據，全數收入均交當地政府轉匯英國助賑，而促民主陣線速得勝利。

馬來亞爲華僑第二家鄉，也爲我國戰友——英國在遠東保壘，在遠東方法西斯侵略暴力正在南進中，我們應不分階層，[illegible] 長期的鬥爭，已感佔良多，再鼓勵，實已感佔良多，以及種種的論，當地政府所予我們的以發榮滋長，於本年我國其苦難當中，英國人民在「七七」四週年紀念日，復熱烈捐獻金援我中華，尤屬感激不盡。

霹陽俱樂部

劇部擴充

（本報駐霹記者專稿）霹坡霹陽俱樂部，數年前曾經一度組織平劇社，訓練搬演平劇，於時不及數月，即能演出二郎山，及空城計等劇，嗣以教師別就，社員人事變遷，遂致沉寂最近本坡漳泉公會堂會舍落成後，對於互助部積極進行，會員踴躍加入，經費一門，逐漸充裕，進而擴展康樂一門，附設於該會之機，俾一般會友有周郎癖者，得有學習機會，當即聘請前任霞陽教師十擔鄉君爲教師，從事練習，經於本月一日開始，加入爲劇員者有壯少童女計三十餘人，咿唔學唱，一室雍和，至足樂也，聞該劇部擬擴充招收學員至七十人，有志同學者，可報名參加云。（三日發）

馬泰國際快車

新訂時間昨實行

來往梹城曼谷者每週另一次改行吉蘭丹與曼谷

（檳三日訊）馬來聯邦鐵路當局爲利便馬泰地方乘客來往，特將馬泰間之國際快車開行時間，及路線加以改訂，各情經誌本報，該項新改路線，將於今日起實行，列車由星期五日由檳城開往，及每星期二由曼谷開來之國際快車，仍照原定路線開行外，另一次之國際快車，則改由與東海岸之聯邦號路線銜接，其時間，爲每星期一日開離雙溪古洛前往泰國，每星期六日則由曼谷開出，南下至雙溪古洛，與由是處開往哥踏峇魯之聯邦火車銜接，茲將今日起實行之國際快車由新線及時間表及與行車路線再錄誌如次：

南下快車　每星期三下午四時，開離曼谷，星期四日下午六時五十一分，抵達新路頭，每星期六日下午四時，開離曼谷，星期日下午六時廿分，抵達雙溪古洛，與開往哥踏峇魯及道北之馬來聯邦火車銜接，

北上快車　每星期五日上午十時，開離新路頭，星期六日下午十二時零五分，抵達曼谷，每星期一日上午七時二十五分，開離雙溪古洛，星期二日下午十二時零五分，抵達曼谷，

林明簡訊

（一）此間援英會，爲響應中英親善，爰將擁援英週義賣，訂於本月十一號由婦女部全日在街頭賣花，此間婦女部全日在街頭賣花，當有所表示，爰召集會議，結果議決，婦女部於該日，舉行義賣，聞此次報効食品之各熱心家甚衆云。

（二）九一八國恥紀念日將屆，此間籌賑會，近爲雙十國慶，轉瞬將屆，彭華賑會，通函各屬地賑會，於該日售花，演劇，義賣，任選一項舉行，茲悉本地賑會議決於該日舉行遊藝大會，日內將發函各社團參加。

校舍招租及招生廣告

本坡小坡明古連街門牌一一六號聖約翰英文學校內（St. John's School, 116, Bencoolen St.）有大間教室二間適合華人學校租爲教室願承租者請至上列地址與該校接洽又聖翰約英文學校夜學部擬招收成年學生數名有意補習英文者祈往報名爲盼

英一千九百四十一年九月四日

貨車出讓

茲有機件優良適合經營之拾馬力福特貨車壹輛自願割愛出讓別人有意承受者請移玉到吉隆坡蘇丹街門牌五十七號人鏡劇社與陳鼎君接洽

中華民國卅年九月三日

鳴謝薛人耀南像

鳴謝胡達生醫師

醫好我三年苦傷胃痛氣喘痰嘔病

感恩之餘登報表謝胡醫師著名醫咳肺癆血傷殘危久病凶險急症

胡先生星期日照常診症

館設在大霹靂怡保埠舊街場上三奶巷口十九號

鳴謝人務邊三支半碑薛耀南敬頌

正十字瀉水

「正十字瀉水」乃用最純正之上等藥料製煉，香甜可口，愈大便閉結，食滯不化，四肢困倦，胸膈不舒，頭痛口臭，肝火過盛，風邪熱毒，花，血毒等症，服後絕無腹痛之苦，乃最優安之清補瀉劑，適合熱帶人士之用。

中國永泰正十字油公司出品

南洋總經理新加坡松柏街一鳴藥行

（各埠藥店・均有代售）

鳴謝痔科拿手

黃晉焜醫師

鄙人患內痔已歷十載有餘每逢大便時下血不止其痔核垂於肛門痛苦難堪屢請中西醫調治未能根本治愈此次幸得友人介紹牙籠三條石二百廿四號益民痔科醫局黃晉焜醫師悉心療治敷藥三日其血立止再一星期十餘年之內痔連根自告脫落毫無痛苦鄙人感先生大德無以爲報特登報端數言鳴謝以爲同病介紹

鳴謝人任小坡怒美芝律門牌一千號蔡加喜啓

先生醫法不用針刀線扎敷藥連根自脫醫時毫無痛苦敢保永不復發

女界求醫有女醫師林愛珍應診

喉科專家張廷海醫師

專醫咽喉內外急慢疾全科七十二症急症白喉症單雙喉蛾症喉閉喉風喉黃症內外腫痛等症任是牙關不開滴湯難進呼吸將絕命在頃刻者立能起死回生慢症刺癢症爛破症失音咳嗽喉唖血喉花柳毒喉症內外結核症輒起久爛症等可立斷治痊

並精醫……統理男婦小兒內外方脈　新久危奇雜症立判斷療

白濁腎病　胃痛哮喘　癱瘋血毒　接骨風濕　脚氣陰風

腸炎毛丹　肺病咳血　中風不語　口眼耳鼻　痔瘡瘰癧　外科大疽　婦兒各疾

包醫面議限日保愈　危症隨請便到　門診剪此廣告來免費　外埠函問照覆治

醫務局星洲小坡米芝律即近海墘二十間三七一號偏門二樓

馬來亞・四順耀記・總發行

牌子最老　品質最好

價錢公道　永保穩…

香港 合興油廠 白鶴牌花生油

各華商店均售

新嘉坡大坡二馬路四四及四六電話：七一九一八

（鱷魚牌出品）

註冊商標　CROCODILE BRAND　馳名南島

膠園利器

（牌子最老）（銷量最廣）

始創二十週年　風行英荷泰緬

膠較機

實業明星

（製法最精）（定價最平）

質料堅固耐用　極合經濟潮流

出品兼發行

新嘉坡　龍川公司

Leong Chuan & Co.,
No. 34-35, Phillip Street.
SINGAPORE.

楊瑞洪

外科專家

蟾蜍膏　外科聖藥

本號設在大坡玻璃門牌六十九號

淡泊港深夜謀殺案 當局已獲兩疑犯

據死者之妻對宋加蘭警長稱 事前曾與兩被告口角幾動武

峇株消息

（本報駐峇株記者專稿）離峇市廿五英里地名勿拉淡（華名淡港）於去月卅日發生一宗謀殺案，死者陳錦，籍福建永春，在該地置有椰園七八十英畝，乃一小康者，為人鄙吝，與該地華巫鄰人素不相容，非緣八月卅日上午，陳錦與其子滿載椰乾往龍引坡售與金同發號，共得椰價七十八元，乃囑其子先返，是晚陳錦之妻在家候至深夜，尚未見其夫回家，約近二更時候，其妻突聞乃夫外哭泣聲，開門時並無人影，其妻忽憶乃夫前此接悉其母死耗，其哭聲一如適間所聞，感覺凶多吉少，越日晨與念遣其子往外尋找，其子行抵離大路約一百七十步處，突發現其父之屍倒栽巴力溝裏，屍首被利器所傷，僅有些少喉皮未斷，手，背，屁股皆受重創，乃急奔回報告其母，並往龍引警分局投案，該分局因事關謀殺，乃電宋加蘭及峇株總局，峇株警察廳長乃派華人探長蘇子英君辦理是案，連同宋加蘭巫人警察局長，往肇事地點詳加調查，據死者之妻供稱，八月十四及十六兩天，死者曾與其夥計鄭波，林清二人發生口角，並將他二人辭退，因係疑鄭林二人對謀殺案有關係，至昨（九月一日）下午五時左右，鄭波林清二人將搭巴士車下峇，在宋加蘭處遂被截獲，即日押往峇株，該案將於本日在峇株初級法庭開審，詳情容探續報，（一日發）

文律消息

又本報駐文律記者專稿云，文律淡泊區山吧裏，有發號店東陳錦，被人謀殺一案，已誌本報，茲採悉該案發生之始末，因再詳述如次，

據死者之妻語人云，在此案未發生之前，其夫曾與工人林清，鄭賓（皆譯音）二人因辛金之事，幾至用武，該工人曾指定將殺害其夫等語，嗣後其夫曾向警局報告存案，八月卅日出椰乾，其夫親自押貨至淡泊車路上車，是夜十二點時，忽聞死者大哭之聲，其妻與子女在家將入夢，大驚而醒，因開門出外盼望，未見蹤影，再入睡，在三點鐘左右又聞聲，再開門出視，並無所見，遂不能睡，直待至天明五時左右，即命其十一歲之長子，至淡泊埠看其父親在何處，並囑其速返，其子至中途，即發現其父之腳車，倒在路旁，屍身則跌於巴力構內，因近前驗明，且被人謀殺無訛，遂奔回泣告其母，同往警局報案，緝兇，並查悉其大身上尚有現欵八十七元被搶云云，九月一日末膠莽警探發現該林清，鄭賓兩嫌疑犯在中途，遂將之拘捕候訊，到底事情如何，候探續報。（三日發）

羅卓英將軍代表 何周兩君已抵檳

星檳報總經理昨晚設筵歡宴

（檳三日訊）第十九集團軍總司令羅卓英將軍代表何心今，偕大埔中學校長周茂開二氏，於數月前來馬，分訪各地埔僑，答謝過去贊助國家桑梓建設之勳勞，同時並報告故鄉辦理不辭等情況，抵馬以來，外後經星，森，彭，霹各地，備受僑歡迎，昨日由怡抵檳下榻大埔同鄉會，下午即至星檳日報訪晤總經理胡讓芳先生，面交羅將軍致胡先生一函，胡先生旋於昨晚假醉林居酒樓設筵歡宴，並邀僑領戴淑原，楊芷鄉，何如羣，邱岩君等陪席，賓主暢敘，至為歡洽，聞何周二氏，在檳將有多天逗留，然後折赴吡叻各地，公畢已行回國云。

本報駐檳記者，昨訪周何二氏，據周氏談稱，彼等此行所經各地，印象俱佳，深感旅外鄉僑關懷桑梓之切，周此為大埔中學校現任校長，該校歷史悠久，辦理完善，目前國中軍政要人，出身該校者甚衆，海外僑社知名之士，亦多該校同學，自抗戰軍興後，該校學子，尤見激增，現總數達九百餘人，大埔一縣，僅該校辦有高中，故每期招生，投考者必極踴躍，祇以限於校舍不敷，致向隅者極衆，校中當事人，睹此現象，亟擬擴充計劃，此行南來，得順與各地僑領袖聚談，對於今後校務擴展，當獲極大裨助，至於祖國教育，自抗戰以來，確見進步，以大埔言，現有中學六所，（除中外其他五所僅辦初中）小學五百餘所，學生於正當功課而外、復受戰時之訓練，以期配合抗戰與建國並進之目的，此外如兵役訓練，冬耕運動，「荒墾植」等有關抗建之工作，亦無不參加宣傳推動，及服務等工作，雖戰時物質生活較為清苦，然精神之興奮，則殊可觀也云。

峇株洋貨店員請求事件 中華商會特別會議

星期休業及加薪均有決定

（本報駐峇株記者專稿）峇株巴轄洋貨同業全體店員，因星期休業及請求加薪事，曾聯名各店東，於去月廿八日假座茶陽會館開東西家聯席會議，兩方條件尚未妥洽，中華商會接受該同業東西家之請求，特於日昨（一日）下午八時召開特別會議，出席者有該會會長黃東生，駱英傑，劉嘗辛，陳乃唐，陳雲命，陳思華等十餘人，東家出席者有藍一青，勗林，陳子和，德滿，佛解等，西家代表何俊民，藍春光，藍關生等，上席趙應生，紀錄楊大生，上席宣佈開會理由後，即進行討論並議決。

一，店東接受星期日全日休業，（前此係休業半天）由九月廿一日起，惟馬來人換沙月內十月五日十二兩天，依舊開半天，十九日開全天，除曆陽曆新年三大內如逢星期日則開全天。

二，關於加薪事，由各店東自動增加。

三，行日營業時間上午七時半至下午八時半（九月三日起）。

四，保存各代表原有職業。

五，不得無故開除店員。（二日發）

柔佛糧食統制官通告商民 一體切實遵守買米法令

如再違犯政府必愈嚴厲限制

（本報駐麻記者專稿）柔佛政府為使糧食統制令切實遵行事，特發通告，促使店民注意，不論營商購戶，均當切實遵守，否則受嚴厲處分，昨特將該項通告頒佈到麻，經令米商公所轉佈，原文如下：

（一）為通告事，政府曾經分明訓令社會人士及各商家買米，許冊條例，仍有許多人士，未有照例實行也。查各色人等，無購米證買米，而米商亦准購買，政府所頒此個罪之制度，已不能照行，故政府不得已將該購米法令，嚴厲實施也，二，甲，自九月一日起政府不能發給新購米證予任何米商及吃米人，除外彼等能呈出一張已經填寫妥當之購米證，乙，不論何人，無米證要申請者，須親身向地方糧食供應官員取及解釋其無購米證之理由，丙，各商號如售米與無購米證之人及無相當登記其米源，將受重罰及有被消取米牌之可能，（三）以上方法如不能使各商家服從買米法令，政府必再實施更嚴厲之限制也。

柔佛糧食統制官高勒荷氏一九四一年九月一日

（九月三日發）

林明籌賑會 職員選出

定七日交代

林明華僑籌賑會，改選第五屆職員，經於八月廿四日舉行初選，卅一日復選，茲將選出之職員，照錄如下：正席古淡光，副梁賢，張鼎新，財政潘先興，查數曾世杰，正總務林安上，副潘對軒，會計于柏江，文牘謝炳安，正宣傳溫蔚蓀，副方昔非，會計員黃存爵，吳鴻耀，馮秀東，葉玉枚，機業梅錦芳，幹事李奎，鄒全，吳添，何碩佑，何昇玉莊，委員王信，李祕波，潘先玉，陳現，周香，許枚發，鍾源，林道德，朱錦成，楊芳，許模，鄧浩昌，曾廣明，葉紹清，黃木生，房福，吳子霖，茲悉該會定本月七日舉行新職員就職典禮云。

吉隆簡要

拾高物價

（本報吉隆坡記者稿）第一地方法庭，今晨提審一宗違犯糧食統制法令案，啓訊時據華探長稱，政府嘗接市民報告被告吳奇業店中出售糧食，其價格當比政府規定者為高，探局乃派二名便衣探員，到該店購買貨物，如阿華日，吉等，其中有一罐四分一磅庄粉，原定價格為二角一占，但被告店中之售貨員吳景霖則索價二角六占，被告吳景霖辯謂，彼在該店供職不久，對于各種貨物之價目尚未能全知，結果推事認為各種食物價目在今年五月即已公佈，被告不能諉為不知，乃判罰第一被告七十五元，第二被告二十五元云。

隊員訓練

吉隆坡學輔導隊，為使隊員增加智識起見，自本月起，每日由上午八時至十二時，派隊員前往文良港中央醫院，實地練習云。

芙蓉防空壕 建築極週全

（本報駐芙蓉記者專稿）政府當局，為使民衆於萬一發生戰事之時，得有住宿之安全起見，曾在各主要大埠，籌建難民收容所或防空壕，各情迭誌本報，茲悉，芙蓉政府，業經僱用大批工人，在市區內建造大批防空壕，每壕之長約卅尺至五十尺等，圓形有門，壕內設有木板凳，可以坐立，且有通風管，以資流通空氣，誠屬週全之防空壕云。（二日發）

全馬燈火統制演習 昨經正式宣佈

本月十四日起至廿日止 一週中俱舉行防空演習

檳防空當局

（檳三日訊）全馬來亞第三次燈火統制演習，本月中舉行之訊，已誌本報，茲續據本會已逢防空主任賀爾氏，昨日發出之正式通告稱，全馬第三次大規模燈火統制演習，本嶼之舉行日期，已定由本月十四日（星期日）起至本月廿日（星期六）止期舉行，本嶼各防空隊伍，經已準備一切，並定於本月四日，八日及十一日先期舉行三次大規模白晝防空演習，至於此次燈火統制演習之各項辦法，防空當局，日內即將正式公佈，茲將防空主任賀爾氏昨日發表之本月份各項演習日期照錄如下。

本月四日，檳城全體監護員白晝防空演習。

本月八日，同上。

本月十一日，同上。

本月十四日至二十日，全馬防空演習。

本月十二日，頭條路及玻璃池滑區監護員將舉行撲滅燒夷彈表演。

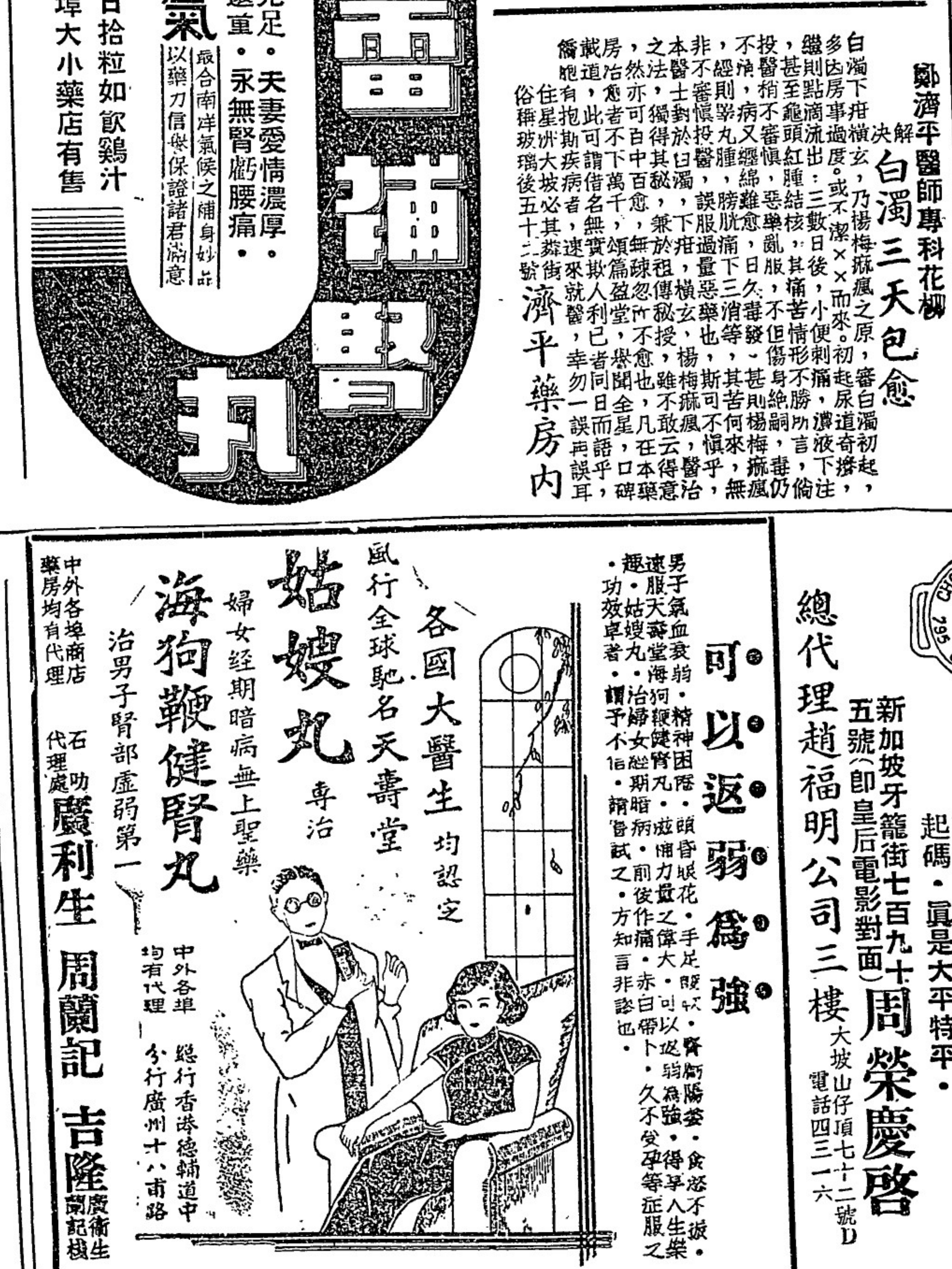
本月二十五日，夜間當珍乃甲子園區將舉行撲滅燒夷彈表演。

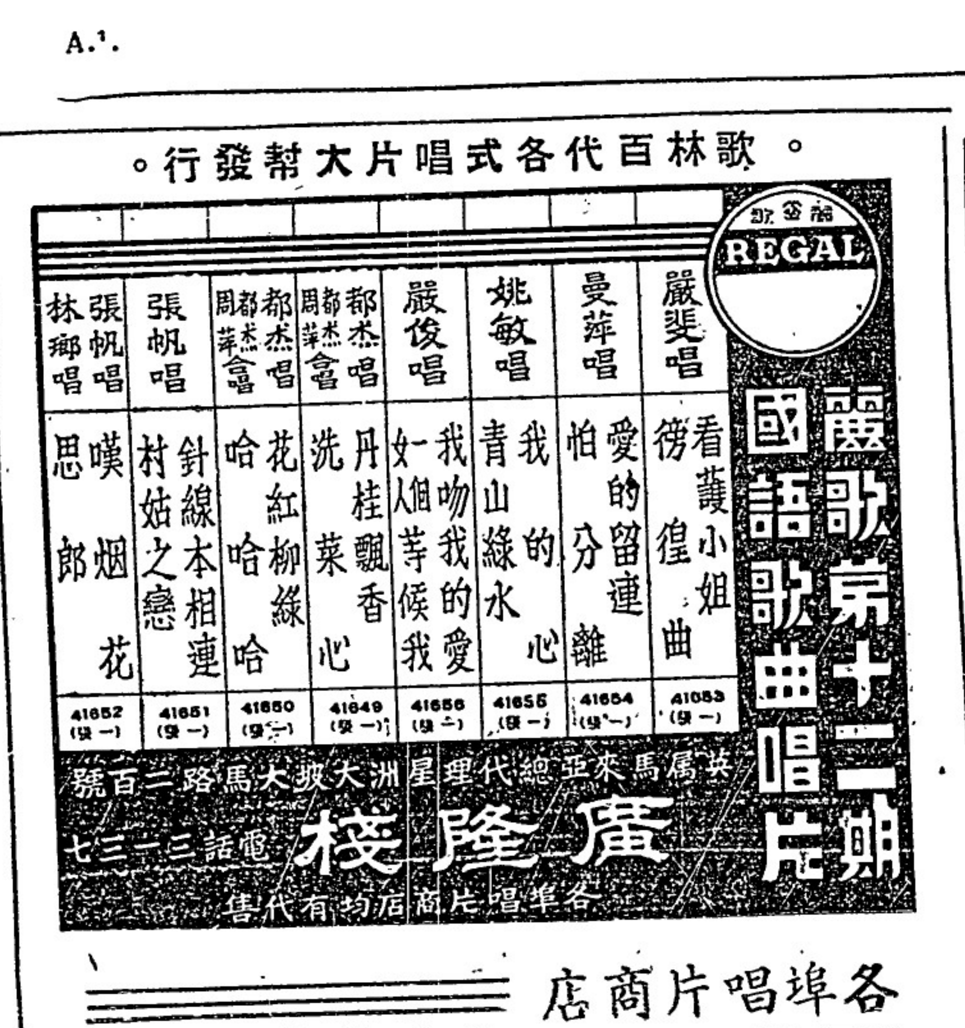
又據記者探悉，全馬各車公會執行委員會，對于燈火統制演習時之車燈管理事，曾通過一議決案，要求當局加以改善，然有關方面告記者稱，第三次全馬大規模燈火統制演習期中，當局對于車燈之統制，仍將嚴為施行，遵守當局頒佈電燈統制辦法者，俱將嚴加懲罰，蓋此次之演習，規模之大與其重要，將為歷屆所未有云。

病向淺中醫

▲早服八卦丹不致患肺癆

以前在暹羅，染肺癆病的人佔百分之六十，究竟肺癆為什麼這樣多呢？因為凡染着傷風的時候，總會有些少的咳，這時多數人都以為是一件輕微的小事，不大注意，直弄到日深一日，咳起來胸部便見抽促，肺部受這不斷的抽促來損害，漸漸的受傷，就成了肺癆病了，如果起初有咳嗽的時候，立刻把虎標八卦丹含一塊在口中，晚上臨睡時也含些少，不到兩天，就化痰止咳，却病提神，所以古語有說：『病向淺中醫』，世人如果能夠照這句話做，那末，不知救了幾多人不致患肺癆病了，現在特別把八卦丹的好處介紹出來，使患咳嗽的人們，知道咳的厲害，同時也會知道用八卦丹來醫咳。





唱片號數	歌者	曲名
41653	嚴斐唱	看護小姐 / 徬徨曲
41654	曼萍唱	愛的留連 / 怕分離
41655	姚敏唱	我的心 / 青山綠水
41656	嚴俊唱	我吻我的愛 / 一個人等候我
41649	都杰唱 / 周萍都杰合唱	丹桂飄香 / 洗菜心
41650	都杰唱 / 周萍都杰合唱	花紅柳綠 / 哈哈哈
41651	張帆唱	針線本相連 / 村姑之戀
41652	張帆唱 / 林娜唱	嘆烟花 / 思郎

鳴謝啓事

啓者：弟窩廬落成，叨蒙各社團親友贈送頌詞貴品，隆情敬領，理應治酌敘觴，無奈國難當頭，抗敵為甚，特將宴費節約國幣四百元，即交本坡籌賑會轉寄行政院長賑濟祖國傷兵難民，謹登報端，藉伸致謝。

三合港雷貴華鞠躬

中華民國卅年九月三日

中外　第一版　第四張　總匯報　中華民國三十年九月四日　星期四

馮玉祥發表「答客問」

縱談當前局勢

以桃園三結義來譬喻聯絡友邦 爲了救國家沒有不能解的私怨

「重慶通訊」馮玉祥將軍於「八一三」四週年發表「答客問」一文，意味深長，一方面既足以指示國人應有之努力，另一方面亦足以顯出當前國內局勢，茲錄其原文如左：

問：希特勒眞是個一

答：瘋子！

問：眞的！他怎麼又打起蘇聯了呢？

答：瘋人自有瘋計劃，恐怕那不是偶然的。

問：在這嚴重的時局下，我們應當怎辦呢？

答：時局雖然嚴重，可是誰是侵略者，和誰是被侵略者，卻已經黑白分明。

問：不錯！但是有什麼用呢？

答：有什麼用？用處可大了！你曉得桃園三結義。

問：什麼？

答：桃園三結義！

問：那—

答：你看，桃園三結義雖然沒能復興漢室，可是到底能鼎足三分，把漢室的運命延長了幾十年，二人同心，其力斷金，何況三個人呢？況且一個新時代的三結義，就又比劉關張的力量大多了。

問：請原諒我，我不大懂你的意思。

答：等我慢慢的說，自然，我的話不見得都對，還請你隨時指教！

問：豈敢！不客氣吧！

答：請你也別客氣！假若你是中國的代表人，你猜我要對你說什麼？

問：要告訴我

繼續抗日

是不是？

答：還不僅是那個。第一，我要說你是個最偉大的 時代中的最 偉大的人物。這是事實，絕不是捧你，或拍馬屁，第二，你既是最偉大的人，所以應當有個最大的志願。

問：什麼志願，

答，你要救中國，救蘇聯。

問：救蘇聯？

答，蘇聯是被侵略者，正如同我們是被侵略者，被侵略者應當痛癢相關，心心相印的去打倒侵略者，通過中蘇的兄弟的關係，你才可以救世界！

問：還救世界，

答：事在人爲，你不要輕看自己。

問：好！怎麼辦呢？

答：你須和蘇聯簽定個什麼協約，使你們倆成爲

結拜弟兄

然後中蘇再和英國簽定個什麼協定，然後再由這三國與美國簽定個什麼盟約，我想，這就足以拯救世界。

問：那有那麼容易的事呢？

答：當你沒作以前，先別害怕，當你既作而沒能成功，也別灰心，成與不成你總要努力去活動，先伸出你的手去，就是沒人來握，也不是你的過錯了，你的救世的神聖使命使你必須去努力。

問，好，不過這只說了我個人，還不夠三結義啊！

答，一點不錯，所以我現在請你來當作第二個人。

問，誰？

答，你猜猜看，

問，還是請你說吧，省點時間。

答，假若你是在重慶蘇聯代表人——這就是我請你賢充的人物，你怎麼辦呢？

問，我當然要努力於政府所委託給我的事，

答，不過。我看那還不夠，在大難當前，我們每一個人都要盡其至善的至大的努力去解除危患，我們不單

應當盡責

，還要時時刻刻去自動的給自己的國家與國家的友人創造更親密的結合，計劃更有效的辦法，比如說。今天你我應當攜起手來去粉碎侵略者的陰謀與野心，但是空談是無補於事的，我們應該更注意到實際的互助。

問，比如說——

答，啊，你看，日寇雖與蘇聯定有中立協定，可是觀往知來，你萬不能信任一個海寇，不知其人觀其友，日本現在是德寇的盟友，他們是最會撕毀條約的一夥國際的強盜。

問，你的話很有道理，請告訴我三結義中的第三位吧，我又得變成誰呢？

答，我想這次我不再勞動你充當任何人了，我只給你說個故事吧。

問，久仰你的說故事的天才，請說，請說。

答，俗淺的很，只是列國志上的一段事。

問，那一段呢，是不是申包胥哭秦庭呢？

答，不是的，我要學說的是信陵君竊符救趙的那一段。

問，請吧。

答，話說信 君竊兵符，殺了大將晉鄙，而救了趙國，平原君負弩矢，爲信 君前驅，趙王也親灑牛酒勞軍，向信 君再拜，信 君頗有自功之色，于亥進曰，「人有德於公子，公子不可忘，公子有德於人

有德於人

，公子不可不忘」！你看這兩句話說得有多麼好，我想啊，國難當前，每個人都應記住這二語。

問，故事就這麼完了嗎。

答：還沒有，請原諒我要說最生情的發論，且說信 君因救趙國而竊符斬將，雖救了趙國，而得罪了魏王，故住在趙國不敢歸魏，後來，秦又攻魏了，魏王勢在危急，不得不派人往迎信陵君回國抗敵，信陵君說，魏王棄我，十載於茲，今事急而召我，非本心念我也，他不肯回去，幸而他的兩位朋友，薛毛二公來見他，一見面，二公就說，聽說公子即將歸祖國，特來送行，信 君說，那有此事，我已離魏十年不敢與聞魏事矣。

問，信陵君未免有點小氣，是不是。

答，誰說不是呢，不過他畢竟是信 君，所以一聽到薛毛二公子的話，馬上

回國抗敵

而且打了個大勝仗。

問，他們二位說什麼來着？

答，他們說公子所以重於趙，名聞於諸侯者徒以有魏也，即公子之能養士，致天下賓客者，亦藉魏力也，今秦攻魏日急，而公子不恤，設使秦一旦破大梁，夷先王之宗廟，公子縱不念其家，獨不念祖宗之血肉乎？公子復何面目寄食於趙也？

問，說得好，說得沉痛，不過這與桃園三結義有何關係？

答，請你自已想吧，我看，爲了救國，沒有不能解的私怨，還能不念祖宗的坟墓嗎？不念別的，自然，我的思想也太舊一點，你看怎樣？

問，假若我們倆是仇人，我願馬上棄了前嫌，手拉手的去赴國難，思想也許有新舊之分，祖國永如是祖國。

答，這止是我的意思，所謂桃園三結義者也不還是

借古說今

結義的事已成過去，我們應取那點意思就是了。

問，你這話裡，是不是與如今的人有關係呢？

答，我不敢說那麼清楚了，請你想想也許更好吧。

閻錫山將軍

提倡業餘研究

把腦子分開以期有所發明

（民革社特稿）世界各國實行業餘研究，很有效用，比如無線電的發明，就是業餘研究出來的，我們應考慮，發明，提倡業餘研究，凡事都有業餘，於業餘研究它本位工作或其他工作是個人興趣上的事，比如在有線電無線電工作的人，在業餘研究改進無線電的事，在電台上可以和各地同業互相詢問，是一件頂興趣的事，戲劇家，體育家，新聞記者，律師及工程師，都有他的業餘研究，公務員也應該在業餘有所研究，比如研究公文技術的改進，軍需用品的改進，衛生設備的改進，以及軍事政治等，實際問題産生常識技能等，或者是其他有益于精神和身體的研究，以時事座談，文藝，體育及音樂等，多少興趣相同的人組合起來，利用時間，經常研究，對于自己身心上和事業上都是有益的，我給你們說一件事，可以証明研究的效用，這次抗戰我們在後方製槍炮，按平時所想的設備和材料有一百個不可能，但經過從業同志多方研究，發明了許多的代用品，都是平常所想不到的，現在我們僅憑有時在前方拆下的鐵軌，作爲代替品，也可以把所需要的東西製造出來，而且效力和原品製造出來的一樣，可以說是把一個不可能完全變爲可能了，所謂事在人爲，只要在堅苦困難中，能用心研究，努力不懈，總有辦法，所以我們現在應該把腦子分配開，提倡各種業餘研究，向期有所發明，一方面可對工作，一方面也可以克服目前困難。

陳逆公博假題洩憤

漢奸報醜態畢露

強迫勒收即不識字亦不避免 如不看便要出錢及嚴厲處罰

（上海特約通訊）此間漢奸報紙，因被社會厭惡，無人購閱，於是乃倚仗日人勢力，挨戶強銷，且不問該住戶是否識字，亦非購閱不可，每月僅送報數次，即行收款，如有抗拒，即指爲抗日份子，捕送日僞機關懲辦，淪陷區人民，對此萬分痛恨，最近因日僞對租界壓力加强，此風並波及兩租界，此事者同樣接受，其不甘壓迫者，則毅然拒閱，時起糾紛，僞滬市長陳逆公博，以與汪逆手下之公館派及周逆佛海一派衝突甚烈，此間各漢奸報，多爲公館派及周逆所辦，對陳逆時施攻擊，曾著「論」謂僞府重要官吏，「中央」「地方」不應一身互兼，其意即指陳逆，陳逆銜此憤起見，乃借最近僞市府宣傳會議開會機會，於本月十日，由陳逆提出，謂據虹口梧州路各里民衆呈稱，中華日報新中國報國民新聞強迫勒銷，騷擾不堪，應行禁止，當即議決通過，在陳逆固係借題發揮，但上海及各淪陷區人民，則未嘗不深以爲幸也，茲將陳逆提出之「梧州路各里民衆」控告各漢奸報，原函照錄如下，而漢奸報之卑污醜態，亦由此原形畢露矣。

「敬啓者，中華日報新中國報送報人員，既不負責，復強銷壓詐，請求密查懲辦，以消民怨，以解民痛由，竊民等居住里弄，作工居多，識字尚屬很少，值茲米珠薪桂，生活維艱，且加之房金各捐，衣食等，又不能不勉力維持，而新近數月，中華日報與新中國報，國民新聞，不知奉何機關命令，強送各里弄住戶，不識字者亦須接受引火之用，如私與之錢者，可免送一份，但一月後則再送，送報時間，多半下午，新聞業已落後，每月必須缺送若干份，未知將此報紙送於誰處，或者兩三日并送一次，每逢送報時間，各里弄男女，爭與交涉，仍然無效，不接受亦硬送門口，到期取款，不給則云帶日本人來收，市民之痛苦，亡國奴亦不若矣，敢乞鈞府派員調查事實，以解民困，並指令該報館登報公佈，送報不得強銷，懲辦收額外敲詐之款之送報者，庶使民痛稍解，民怨稍消，實爲公便，謹上上海市長陳，虹口梧州各里民衆公啓」，

V字勝利運動

已擴展至港滬

上海復流行『幸福聯鎖』

（香港通訊）V字運動，現已漸次在港開展，若干英人商號，亦標貼V B V字以爲響應。此間V無線電廣播台，現亦已加入其他無線電台，廣播關於V字運動消息，每日將播收著名音樂家貝多芬所著Fifth Synphing，此曲之代表V字，其意發爲發揚反法西斯侵略之民族精神，聯合被侵略國家，共同爭取勝利。

關于港府將用何種方法發動大規模之V字運動，輔政司史美爾：現尙未悉。查此項運動係自英者相邱吉爾廣播發動後，世界各地，均紛紛響應，有如風起雲湧，各地之廣播電台，皆應用各種方法，振勵士氣，以冀爭取最後勝利，共同消滅希特勒法西斯主義」此種運動，已伸展至遠東，近東，印度，馬來亞。荷屬東印度及上海等地。本港之外圍報章，間亦有登載此項文字，從事宣傳。

（上海通訊）自英相邱吉爾積極推進V字運動後，現已擴展爲民主集團國家共有之勝利表徵，本埠華人各界，通衢大街，現在熱烈響應，隨時可現此項V字，間又附以「抗建」或「民主集團」之華文。據滬埠外籍人士稱；渠對於華人青年之勇敢與熱情，甚表欽佩，深信CD集團之關係，此後愈將密切。同時此間近又流行郵寄「幸福聯鎖」，凡接獲此函後，印須重繕九份，分發友人。據悉；此種「幸福聯鎖」用係英語繕就，乃係戈爾自由法人所發起，乃許由菲律賓，香港而流傳上海。

衝要馬路發現壁字

前日起，本市各主要馬路如南京路，靜安寺路，愛多亞路，同孚路及法租界各馬路上，發現巨大紅黑色壁字，除「　」字外，尙有「作戰必勝」，「建國必成」，「最後勝利」等字樣，並有「A B C D」等英文字母，顯著奪目，路人莫不駐足觀看，深爲興奮。




順德團隊衝入大良
痛殲敵偽焚倉庫
番禺偽軍司令被扣部隊呈瓦解
江門我游擊隊活躍時向敵襲擊

（本報中山專訊）中（山）順（德）敵軍抽調空虛，實力薄弱，敵軍深懼我游擊隊襲擊，最近異常恐慌，盤據大良敵軍僅得百餘人，我游擊隊某部於昨八月廿二晚突向大良施行夜襲，由容良公路衝入大良城內，擊斃敵偽軍十餘人，並縱火將敵倉庫兩座焚燬，連日敵軍由江會調兵一部開赴大良，大肆搜索，居民多被強行檢查，市面人心惶惶，風聲鶴唳。

禺南偽軍司令李朗鷄，積極擴充其實力，並在禺南市橋附近鄉村秘密設立槍械製造廠，被敵軍發覺，俾於前昇期照敵電召赴廣州，已被扣留，禺南一帶偽軍近來突呈瓦解，紛紛星散，或與李逆被扣有關，又傳市橋被我收復，敵軍已全潰退。

中新敵軍停止調動

（中山快訊）中山中新敵軍調動，在近週來似已告一段落，由八月廿一日起，各地之敵軍，已無若何移調，惟橫琴雞頸間海面，戰艦汽艇鐵拖嚴密封鎖澳三航線，仍未稍弛，同時敵軍對於岐關路沿線之封鎖，則改用便衣巡查政策，故內地交通完全阻隔。

敵交通線時遭襲擊

江門我游擊隊極活躍，並在中新交界間海面，對江門石岐間之敵偽交通線施行反封鎖，向敵汽船之往來江岐者，加以襲擊，傳江門與石岐間之船隻，已於二十二日停開，但此消息未能證實，一說則謂改爲隔日開行，又往來江門睦洲、中山神灣間船隻，則已證實於我游擊隊施行反封鎖之後，完全停開。

台山赤溪間海面，二十二日仍有敵淺水艦一艘游弋未去，惟台山廣海與長洲之交通線，尚未完全被敵切斷，十九日有民船二艘，安抵廣海，載來大帮糖麵及日用品云。

黃敏宜被扣 有貪汚嫌疑

（曲江航訊）仲元中學舊任校長黃敏宜有貪汚嫌疑，爲該校董事長余長官所悉，乃將黃氏扣留，押於該校附近，聞黃氏長校一載以來，在外投資逾數萬元云。

粵省積極勦匪
各江匪氛漸息
先後擊斃匪首李齊春等多名

（韶關航訊）粵省綏靖工作頗著成績，雖當此抗戰與糧食嚴重時期各地治安大致尚好，近半年來仍積極搜剿，帮匪已難存在，剿匪情形分誌如下：（甲）東江方面，一，流竄於惠陽，博羅之土竹清，張扠鐮匪帮，已被擊潰，匪首鍾晉授首，殘餘在搜剿中，二，出沒於博羅之馮嵩股匪已被擊潰，斃著匪馮清，擄匪多名，餘皆星散，三，連平鄒火思匪三十餘人，已被肅清，（乙）西江方面，一，台山，赤溪，廣海洋面之匪首李齊春等於今年一，二月間痛剿，匪首李齊春擊斃，餘黨星散，台赤海洋匪氛漸息，二，出沒於廣甯，德慶高要昆連天山之陳第一，龍金，何七，陳華帶等著匪，大部已肅清，殘餘在縱剿中，三，鬱南華架山匪二十餘，已限期肅清，四，赤溪田頭何春華匪帮，匪首三人已擊斃，餘黨星散（丙）兩路方面，一，陽江，台山，恩平，邊界之李當澤股匪，大部份已投誠，李匪率餘黨七女匪一人化裝潛逃，正緝緝中，二，海康符永茂匪被圍剿後，化裝潛逃入廣州灣之一部，已被法租界逐出邊界，爲我軍警所獲，就地此法，符本人亦被擒獲，餘黨潰散，正嚴密搜剿，三，茂名，欽縣，靈山，亦有少數股匪，均經擊潰，搜其餘黨不難肅清，（丁）北江方面，一，佛岡匪首數人，均被獲正法，二，粵湘交界之大龍山匪黨羅保驛煥，等，初經痛剿，已殲其半，殘餘竄湘桂境，經包圍後，親率殘匪十餘同攜械向我投誠，其猶豫觀望者，經即撲滅，（戊）邊區方面，閩之武平，贛之尋鄔，鎢門嶺，均有匪帮，經迭會剿匪，每化整爲零，現已擒獲著匪多名，餘黨正清剿中，粵省軍政當局爲澈底肅清全省匪盜，鞏固後方治安，俾利抗戰起見，除督飭軍警團隊痛剿外，並厲行縣與縣聯防及加強民衆組訓，使隨時隨地可以進剿。

潮陽敵繼續增援
進犯峽山受創
我反攻和平敵大部潰退

（粵東快訊）潮陽敵軍八月廿六日下午猛犯練江西岸之和陽平溪頭等地，經我守軍劉團配合沈部團隊痛擊，至二十七日晨，敵仍局促於溪頭附近，無法進展，惟敵圖掃蕩潮，西區我野戰部隊，二十七午陸續增至千餘，以一般向峽山方面進犯，我軍奮勇抵抗，予敵重創，敵機兩架，當午飛至峽山等處投彈，企圖威脅，激戰數小時，敵不支，紛紛回竄，我軍躡尾追擊，並以一部由沙隴向敵側翼猛撲，相持至晚，我後續部隊趕至，向敵圍攻，敵伏屍甚衆，大部紛向潮陽回竄，和平圩內佯餘殘寇二百餘，不難驅逐，查敵軍連日進擾練江西岸，人財焚掠，並捕殺民衆八十餘人，各鄉損失頗重，現當地[illegible]紛紛組織隨軍殺敵隊數隊，俟機復仇，又汕頭港埠之商，經陸續結束營業，卜船撤退，並埠敵「台北慰安所」等處敵軍妓，近又奉令洲撤一切，準備離境，聞係將調往越南，以充女間諜，廿七日下午，敵艦兩艘，由廣州駛抵汕頭，載來敵台籍婦孺百餘，該批僑民均爲財閥敵高級人員家眷，撤退汕頭候輪返國云。

福州敵製造漢奸
圖潛入內地活動
藉防疫爲名迫民衆打毒針

（民革社永安訊）據軍息：福州敵企圖製造漢奸沉入內地活動，近在福州西門外面禮堂設立「宣傳訓練班」，招收流氓地痞百餘人，施以訓練，期滿遣散內地進行騷擾，其名冊我已獲得，該奸等面貌，籍貫，身材，出身，一一調查明白，本省高級相局已通令嚴密查緝。

（又訊）福州民衆二個月以來，遠遭閩敵蹂躪下，備受荼毒，慘不可言，而敵閩時出花樣，爲慘殺劫掠之藉題，半月前敵藉防疫爲名，令每間作屋，各捕鼠三頭，送往化驗，如經驗出該鼠有疫者，則將捕鼠之屋，家人盡行封鎖在內，不准出外，過長日後，如無疫症發生，則開放自由，倘其中有病者，則認爲是疫症，強制令一一人施打所謂防疫針，民衆被關閉七日，死者不下數十人。

廈島偽警現形
猪犬不安於槽
秦庭哭師蕭逆炳榮獻醜
喧奴辱主洪逆雪鴻倒楣

（鼓浪嶼訊）廈門偽警廳統率下之傀儡警官，計有華，台，日三種，日籍警官，自以爲「主子」嫡系，動輒頤指氣使，凌辱其他，職是之故，傀儡警官，陽爲低首下心，實則恨切心骨，因暗中聯絡一氣，與敵作梗，此輩賣身依靠之徒，原無靈魂氣骨可言，故與其謂爲反抗，毋寧謂爲撒野，事爲敵方所覷破，大爲震怒，伺瑕蹈隙，正待乘機發作，日前適有台籍偽警官洪逆雪鴻者，因事前往禾山，途遇民婦李氏，涎其容貌姣好，當即追逐尾隨，直入其家，初則調戲求歡，被婦峻拒，繼竟出槍威脅，硬欲姦宿，婦家適無壯丁，弱女無能，終遭強汚，詎狗類合該有事，會有日籍警官江之橋小田者二人，行經其處，見李家白日緊閉，心甚疑之，遂上前敲門甚緊，婦人莫識爲誰，開門以納，狗類相聚之餘，寃家路狹，日警大展淫威，台警亦不示弱之下，洪警手槍，終被繳下，且當場辱罵一頓，始各鳥獸散去，事後，洪逆以受辱不甘，往哭於蕭逆炳榮之前，蕭逆亦不大謂然，乃將情轉告於其老板特機部田中，田中素與日警頭目佐野厚不洽，得此正適合口胃，因藉題發揮，佯爲庇護部下，准予後華台籍警，得乘機報復，彼此當裝擬作勢，陰予維持，詎事機不密，牆垣有耳，語爲佐野厚所悉，對情轉告日領石川，及敵海軍大野，敵聯絡部長田良，且危言聳聽，謂華台兩籍警察，別有企圖，正密謀反正云云，日領石川，果不究虛實，立派敵海軍，加以監視，而洪逆雪鴻，且被扣押，現事態正嚴重演變中，廈敵偽猪犬同槽之醜狀，只此一端，已窮形畢露，大有一談未終，令人作三日嘔之概云。

閩垣各地
我游擊隊活躍
大小傀儡惴惴不安

（永安通訊）福州偽組織各機關大小奸逆，因敵軍事無法進展，及我游擊隊活躍，彼輩困守孤城，咸惴惴不能自保，均有逃竄意，至各偽機關經費極爲困難，現每月係由台灣敵總督府撥卜八萬元維持，故各奸偽薪俸，均按日發給，每人每日僅發給二元或一元五角，但尚不敷支配，日來已大事裁員，又日軍佔據福州後，姦殺搶掠，種種暴行，敵管自知無可掩諱，爲掩耳盜鈴計，假作慈悲，由敵憲兵司令部出示通知。

梅縣府建議
裁廢迷信捐稅
以根絕迷信而符節約

（梅縣通訊）本省及縣市、皆有迷信捐之神收，在省庫征收部份，有香燭紙資冥強（金勞）捐，在地縣庫收入部份，有紳強（金勞）捐，前者係抽收其製造迷信物品，後者係抽收其迷信行爲，寓禁於微，在政府原屬不得已之舉，但一般愚癡男女，並不以政府抽徵而稍袪其妄念，歲時祈禱，消耗於迷信之金錢，雖無精確之統計，然爲數必鉅人，即就梅縣城皇廟一處而論，估計每年香燭紙資消耗，不下十餘萬元，司祝其無謂之消耗每年七千餘元推及全縣，當在百萬元以上，而僧道齋尼，紙紮店舖，籍神營生，不事生產，及其因迷信而連帶損失者，尚未計及，且紙紮商店，又得踵事增華，加求舖張，所製迷信物品，其價值有比前十年高至數倍或十數倍以上者以有用之人力物資，供無益消耗損失之，殊弄積約建國之旨，抑且爲文化教育前途之最大障礙，若不明令裁廢禁止，實無由根絕迷信，聞梅縣府以田賦改征實物，省縣庫收入增加，原日省縣經征之迷信捐，擬請切實裁廢，以實節約建國之旨，而發展文化事業云。

瓊東各地連日苦戰
克要鎮殲敵夥
潭牛長安重光萬寧城敵震

（本埠瓊南專訊）據瓊崖軍訊（一）敵華南艦隊新見政一於八月十六日午乘旗艦再到海口，即晚在艦上召開重要會議，內容未悉，（二）前運到海口之敵新兵六七千人，除尚有二三千人仍留駐於海（口）府（城）公路沿線一帶外，餘均派往增援文昌，定安，瓊東，樂會各地，連日與我激戰甚烈，（三）本月召開全瓊黨務會議，之區黨務督導專員曾三巡視各縣完畢，已返抵某地，策勵全瓊黨員勤員殺敵，成效甚著，四，我反攻軍事、再接再厲，重要市鎮，續有克復，十五日又克文昌縣屬潭牛市，斃敵二百餘，該市爲文昌交通中心點，在軍事上佔極重要地位，同日上午萬甯縣屬之長安市亦爲我收復，萬甯城之敵大爲震動，五、瓊東安定邊境敵我連日苦戰，黃竹及上下居丁一帶，雙方爭奪甚劇，沿線敵屍遍野，傷斃達四五百人，現戰事仍在繼續進行中。（二八月十九日）



矯正孩子的零用問題

——給母親們——

古語說：「勤儉可以興家。」我們將這句話擴大來說，也可改為「勤儉可致社會興盛，國家富足。」

當然，我所要說的勤，儉，並不是將做人的最低度的享受都要剝奪，像中國一般下層社會所常有的現象，省衣節食，死死的抱住金錢，寧可自己患着貧血症而不去求身體的康健；（當然，有許多是環境所迫，不得不如此，這在本文討論之外暫放開不談。）而是力用其當，錢用其當之義。

現在對於力用其當的問題不談，先想說如何可以免除金錢的浪費。

我們知道兒童是成人的必經的階段，而且兒童時的習慣，往往是規定個人一生的習慣，所以談到如何免除浪費的惡癖，先須從如何矯正兒童的浪費癖入手。

孩子們假若不是因為肚餓而用零錢，實在就是這種浪費癖。有許多孩子，家裡本已買了糖菓等物常常不要，而喜歡問父母要錢，去買便宜的糖菓，他們總高興自己袋裏放下錢，自己上店家或是攤上去買他們自己以為好吃的東西，於是這個孩子很容易的就養成了浪費的習慣了。

金錢的確有他們的魔力的，這種魔力往往使孩子喜歡要錢，於是在不知不覺中養成了惡癖，所以要使家庭的地位常固 社會的地位常固，做父母的矯止孩子浪費，實在是最重要的責任。

據一般的統計，南洋孩子們自四歲到七歲的時間，每天平均要二分錢的零用，至小學生買零食，這直到就寢以前，這個孩子要用二分，甚至於要用一角，一角半錢，這些錢，都花在糖果，冰水，這些吃不飽的東西。即使家裏有着餅干糖果，孩子都不喜吃的。所以孩子回到家裏，只要拿到錢，就立刻向糖果子店，小吃攤，冰水攤飛跑了。

至於男小孩與女小孩的比較也有分別，大半女孩總比較會計算些，自然，而男孩常常像做夢似的，於是將錢亂花，尤其因為男孩多好勝心，於是將父母所給的零錢到小攤上去賭博，像摸頭彩，轉糖等。

這些孩子父母因為沒有時間，所以像公園，有益教育的電影等沒有機會去享受了。但是也因之，矯正兒童浪費的惡習慣，是一般中產家庭母親的嚴重責任。

「別家孩子用零錢，我們的孩子也要給也一些錢。」這是一般做母親的思想。

「今天是禮拜，孩子去玩玩吧，也要給些錢他們。」這樣想的母親的確非常多，將孩子一定要用零錢的思想認為是規則了。其實這種思想是害了孩子們。

那末，這孩子的錢，都不給他們，不准他們用麼？這也不對的。最好矯正他們浪費用的方法，是你規定給孩子這分錢，從今天起，你給他們這分錢，教他們放在這積錢罐裏。這天這分錢，十天就是這角錢了。於是將孩子積蓄的錢，或是買他們想要的東西，或是帶他們去看電影，一方面孩子看到這天積這分，十天就得到他們所想要的東西，於是無形中將他們的浪費的習慣矯正了，同時他也讓他們了解將錢亂花是沒有益處的，又能繼續儲蓄這個月，半年或一年，那末，到他去打開積錢罐的時候，一定有種特別的興奮和驚異的心理發生。假若你們做母親的，能合乎你的理想，成為健全的公民的話，這小小的零用問題，都是關係到這個孩子的前途，這個社會國家的前途的。希望你們將這方法試試。

婦女界

談婦女社交問題

青萍

處在這種封建氣氛很濃厚的南洋社會裏，談到婦女社交，也許是一個不適合環境的問題？根據客觀理論來參考，那些討論婦女的問題，總是批評婦女皮毛的瑣事，甚麼頭，腳，就是一般自認為模範知識婦女，也跟着如此，我以為這是女界這種很難堪的態度，知識婦女不是這談瑣事而了之的。

本來中國女社交，素不及歐美各國那樣開化，在十八世紀時期，婦女受着許多不合邏輯的法則來壓迫女子的行動，有種種舊禮教來束縛女子的自由，埋沒婦女的大才能力，使婦女沒有發展本能的機會，頭腦麻木，「無知」「無能」「無才」，養成這種依賴的習慣，只知有家庭，不知有國家觀念，談不上思想，性情柔弱，精泥頹唐，態度嬌弱，俗氣，除了吃，玩，不問世事，整日閉在閨秀裡對齊鏡子梳粧，剃眉，裝成像林黛玉似的樣子，她們唯一的希望是以結婚為最大的出路，可以依靠生活，像這類女子還說上是社會寄生蟲，和現在那般享樂的太太小姐們一樣。但是既在社會獨立生活了，每一個在社會獨立生活的人，卻不能罵為寄生蟲，如女店員，女招待，一般人都輕視她們的職業，罵她們「寄生蟲」「花瓶」，我以為這是一種不澈底的批評，也和批評女教員這樣為人師長者，幾乎連飯都不要吃飽，否則這舉一動都是人注意的，我以為人師者頭總要梳，臉總要洗，辦公室睡衣總要換，見朋友總要剔掉粉筆灰，難道這是叫着妝飾，做人的禮貌都不要了？

在封建時期婦女在社會是被動的地位，附屬品，到了廿世紀，受時代的薰陶，由於民族解放的要求，才引起了婦運的思潮，經過了相當長時間的奮鬥，婦女在社會的地位逐漸才爭到這點平等，在法律上，有了保障，在政治上也有了參政權，在教育，經濟均算享平等待遇了。

社會既是進化的，人們就應該跟隨時代適應環境，過去婦女是不管社會事，只管理家務，男子就在社會活動，生活担負均是男子責任，現在婦女既能在社會服務了，而中國是以男性為社會中心的，多數工作機關都是有男子的，難道女子還要保持男女受授不親的思想來應付社會嗎？見了男子就向門後退？在廣大的人叢中，自然少不了各方面的人事應酬，人與人的往還也是人之常情，因為社會是需要人的組織和團結，人，也不能孤立在社會生存，必須要有社會的幫助，社交不是利用，不是花瓶，而是互相交換知識給予社會受一點益處，是正當的行動，交際的範圍是以個人的生活環境來應付事故的大小的，因為個人有個人的環境不同，使人有個人的性情不同，個人有交友水準態度不同，誰都有些社會關係的朋友誰都有些思想興趣嗜好相同的朋友，比如對于社會事業有興趣的人，一定有些學問上的朋友，能和有經驗的社會人士做朋友，相信是可以得到許多做人道理的，比如說，「男子漢大丈夫」，這就是表示他們的學識，道德，思想，人格，一切都很高尚，偉大的，做人也很義氣，從古到今，歷史上一些英雄豪傑成功的事業家，總是比婦女來得多。

社交能增進智力，能促成事業的發展，又如在文明進化的人氣，社會裡陶冶過的人，眼光總比從山芭裡出來的人不同得多。

婦女社交想在最短時期中，得到社會的同情，那是不可能的事，最有把握的是要靠婦女自覺，思想遠大，態度大方，不自私，不虛榮，不妒忌，不小氣，不討論無意義的閒事，多充實自己的生活，修養，人格，道德，不吹毛求，本着自己本份而發展事業的前途，奮鬥改良環境的精神去創造美麗的人生。

八。廿九。

黑暗的盡頭便是光明

——一封覆書——

王文澔

淑芸表妹——

接到你由祖國大後方寄來的信，真使我欣悅，我們不見快兩年了，但使我驚奇的，怎麼以前一個活潑天真的你，如今竟是如此的苦悶而頹喪呢！

青年人本來是最苦悶不過的，何況是在這動盪時代的青年女姓，加上你又那麼聰敏，自然免不了許多思想上，精神上，以及生活上的苦悶，但因此就灰心！就頹喪！那倒大可不必的。

誠如是所說，抗戰已進入了神聖的第五年，居然還有許多喪心病狂的人，在後方過着荒淫無恥而奢華萬分的生涯，他們花的錢全是滅了良心的國難財，屯積居奇，長袖善舞 又豈止是逼死了多少孤兒寡婦！你的憤怒當然不免，誰可不痛恨這些奸商呢！但也不必因此就將世界看得太灰色！太絕望！祇要大家齊心消滅他們，掃除他們，這些發國財的末日，也就在眼前，但痛心的，就是「現在國內許多人還跟着效尤 你也居奇，他也屯積，不僅是在到民生日窘，而民族道德恐怕也要因此日趨墮落了！

你既然痛恨那些發國難財的人們，為什麼又為了生活的不寬而感到難為情呢？要知道國弱民窮乃是當然的事實，國弱而他倒富了起來，才是正真的可恥！我知道你沒有受過生活的壓迫，你生長在可以說是貴族的家庭裏，以前有着美麗的衣服，和華麗的房屋，過着安寧而舒適的生活，但這些全毀滅了，以致使你的生活都感受到窘迫，但是毀滅了的？你要認清敵人，血債是要用血來討還的，何必還衿念着過去的「小姐甜夢」而自己苦悶着呢！此刻我們奮鬥的日子，不是我們享福的時候呵！

你說思想也苦悶極了，你說許多主義派別真是形形色色，莫衷一是 叫青年人無所適從，這是不錯的，但在你還沒有看清一切，還沒有決定你的思想之路之先，還是穩當些，慢些兒跟步的好，否則難免為人利用，我以為我們不一定要有政治興趣，但對政治卻不可不注意，你說你要一切不問了，這倒不用我們的大目的是要求得民族的解放與抗戰的勝利，而團結一致乃是先決的條件，一切違反抗戰與團結的都要消滅牠，不管牠掛羊頭賣狗肉說得多麼動聽，也不管是什麼黨，什麼派，最好是無黨無派而熱烈忠誠的愛護國家，你說呢？

你已經戀愛了，這是可喜的！雖然戀愛的滋味，有些是酸的，是苦的，但倒底是人生旅程上不可少的一段，從你信上看來，我相信你的戀人是一個前進的青年，我也相信你不會羨慕那些虛榮，世上祇有用自己的手創造出來的光明與幸福，才是真的光榮，希望你們共同攜手，踏上神聖抗戰的大道，去創造民族的，國家的，以及自己的幸福吧！

記着，黑暗的盡頭，便是光明！

在遙遠海外的表姐 卅，八，十七，

死了丈夫的阿根嫂

應爲

阿根嫂從她的丈夫死後，她每天祇有憂鬱着，泣哭，她想不到這樣壯健，年青的男子漢，會死得這麼早，她嘆惜這一定天數，無可挽回的。

死了丈夫的阿根嫂，雖然已有三個孩子，然而她自己也祗有念二歲，假使一個不認識她的人，會猜她帶領她三個小弟弟，她每天老想到今後生活程度日高，柴米酒肉的漲價，小孩念書的學費，將來的生活開支，……一團添黑，……映在她眼前，不知她怎樣來渡過這黑暗時間？

雖然她丈夫工作的公司裡，貼幾百元撫恤金，可是寥寥幾百元錢，怎樣來維持三個孩子成長？她疑問，這幾百元錢用完後日子，怎樣過？她叫人替她設法，解決，但人得替她的是一個含糊答覆，她唯一的希望，希望能在夢中見到阿根，叫他告訴她怎樣處置三個幼小的孩子；但無靈的阿根終沒有給她一夢，這使她格外悲泣了。她要罵阿根：「你丟了我，叫我怎麼辦？知命鬼！」然而這也不能把她心坎裡，恐，愁，苦悲。

一網打息：她不由記起了她母親講她父親的亡人借屍活人關話的一椿死事，立刻浮起了她的腦海，她堅決要請來仙，剛亡她丈夫，三個月來的悲恨，就在她這一個外興奮爽。悲哀瘦弱的臉上，也泛起了一條條微笑，她要去叫人來聽，買香燭，請仙人整個上午為這事奔忙，小孩的啼哭，也打不進她的耳膜，因為這是她難逢的機會。

關亡仙人趁着黃包車來了，後面還跟着二個年老的婦人阿汲嫂替他們付了車費，請到個籠的後樓，讓她坐在方桌子的一端，點燃了香燭，她就木坐在一旁。兩顆晶瑩的眼淚潤溼了她的眼角，小孩坐在牀上玩着，她叫孩子：「爸爸就要來啦，快些都坐聽！」孩子還在牀上反踩。房門裡擠滿了人，巫仙也開始他的工作了，嘴巴，推開了死人寄托的地方，一只凹進的一個瘦小的眼珠，好像在刮溜溜向四週打轉，刮刮這幾個人，誰是他的親戚朋友，但這誰也不會告訴他。期望了好久的阿根嫂急急地問着：「你怎麼死？生什麼病？」

「有被嚙兒子，你的父親在那裏？」

那巫仙好像見到了人多，低下了頭，他含糊的似唱非唱的話：「肚痛，下瀉，一日換過，了我的喉；我就……」停息了一會兒，他又說：「你們給我吃藥都給陰鬼滲了藥。藥就變了自來水，我的病就一日的加重了一日。」

「我是你誰？」阿根嫂起勁地問。

「我抬不起頭」。

「那裏是你兒子？那裏是你女兒！」

「兒子總是自己人，女兒總是別人」。

「喂！誰，知道這種話，江湖口訣」。聽的人同時發出這話。

阿根嫂這時也想怒了火，恐瘦的面龐放出了一陣陣紅燄，兩只眼睛早已吸進了眼淚，她迅速的立了起來，氣急的說：「誰不知道？要聽這種話，出錢叫你來說！」她用下了香燭，想問他你到底講些什麼？但這巫仙已不像去叫時還樣的緩慢，他急促的打開眼睛，再不要你錢，也不要給他付車費，像一縷煙，溜了出去。

人都散光，剩下的祗有阿根嫂二個小孩，嬰兒的啼哭聲音劃破了房間的沉寂，阿根嫂怒氣好似還沒有息，她對了阿根的遺像，忽罵又想哭．

森僑團電勉十八集團軍服從中央完成抗建使命

森美蘭各僑團昨聯名致電第十八集團軍，促其絕對服從中央命令，完成抗建使命，電文如下。

重慶大公報轉第十八集團軍朱德毛澤東周恩來暨全體將士均鑒，報載貴軍迭次與友軍，不聽中央命令，甘負民廿六年諾言，全僑痛惜，懇速懸崖勒馬，絕對服從最高統帥指揮，保持過去光榮，完成抗建使命，特達。芙蓉籌務會館，森美蘭商務俱樂部，四邑會館，廣東會館，高州會館，鶴城會館，中國青年益進會，東安會館，瓊州會館，梅江五屬會館，茶陽會館，機器研究會，業餘俱樂部，咖啡公會，中華校友會，袋賢俱樂部，雜貨公會，雅言俱樂部，金馬士客屬公會，工務客屬公會，公餘俱樂部，永春公所，瓊崖公會，華人慈善社，應和會館，中華體育會，樂林公館，同叩東。

文德中賑會議決 推動一碗飯運動 責花援英工作全體委員負責

（本報駐文德甲記者專稿）文德甲籌賑分會，昨（一）日下午八時在中華商會，舉行第五屆第一次常委會議，出席者有顏進，陳祿衡等十餘人，莫亞乾主席，莊露紀錄，由主席致詞，財政總務相繼報告會務後，乃進行討論，決議各案如下，一，如何執行第一次執委會議決各案，甲，前坐辦員未交清收據應如何解決案，議決，由周湖海，盧學禮，周金聲，何浪彬負責請收，乙，續任坐辦員，因人材物色未妥，保留前案，二，淡邊區會來函要應南僑總會援英週應如何辦理案，議決，甲，買花一元以上者得登記之，乙，工作人員由全體委員負責，丙，由義務坐辦負責寫貼標語，以利進行，三，應如何推動紀念「九一八」案，議決發動一碗飯運動，辦法，甲，飯券定五角一元兩種，五角券，値一角食品，一元券値二角食品，乙，推舉莫亞乾，顏進，陳祿衡，盧學禮，分赴城于本星期內向本坡各食物店茶店說明辦法及徵求報効額數，丙，飯券收效時期由發出日期起至九月卅日止，過期無效，丁，另請建裕興，德成，錦昌隆，華昌，安昌隆，萬豐，廣生和爲代售券處，戊，出發售券定十五日，工作人員照「八一三」分配，臨時動議，議決，一，追認葉錦華君爲本會武吉區幹事，二，酌聘林金爲本會文冷共上振園幹事，謝興林，劉煥榜，梁文，余金汪，爲金振山幹事，伍賓麟爲客家村幹事云。（一日）

野新籌賑會 常委決案

（本報駐野新記者稿）野新籌賑會，於昨晚七時半，在該會辦事處，開第九次常務會議，計出席委員二十餘人，主席顏金年（林翔飛代）紀錄林閣昇，議程如下，一，宣讀前期議案，衆無異議通過，二，報告事項，甲，去席報告各方來函，乙，總務報告勸售援英V字勝利章。成績可達三百元，三，議決事項，甲，「七七」紀念捐款，限各負責人于一星期內繳交清楚，乙，由募捐部負責，每星期出發各區徵求常月捐一次，以資普遍，丙，「九一八」紀念日，定下午二時舉行紀念會，同時幷請總會領導各分會聯合電請國府，釋放張學良將軍，收復東北失地，不追認何如儀，黃志學，沈思正，鄧良才，熊蕙鴻，朱金璉，顏國珍，顏亭賜，鍾文靜，鴻瑞，郭焜光，黃友娣，朱衍應，曾五妹，林開蓮等，爲宣傳部幹事。（二日）

居鑾籌賑會 上月滙叻幣一萬 八月份經收義捐達計萬餘元

（本報駐鑾記者專稿）居鑾關華僑籌賑會，八月份收到義捐，計達叻幣一萬一千一百六十五元八角三占，該會並於八月底，由星中國銀行，匯交行政院義款，叻幣一萬元，茲將該會收到各項義捐，探誌于左。

商店月捐七百零六元三角，店員月捐二百四十二元六角四占，膠商月捐一千二百四十元五角七占，屠商月捐三百四十四元五角，膠園工友月捐六十元九角七占，上油商月捐一百一十三元七角，學校月捐四百零六元零一占，特別捐三百九十元。各界報効八元，賑災商店一百零四元八角六占，節約捐四百七十三元，七七紀念捐一千二百一十五元六角三占。節約捐四百七十三元，七七紀念捐一千二百一十五元六角三占，「八一三」紀念捐一千三百一十九元九角半，迎吳獻金三百八十元，精神禮券九十一元，居鑾分會二十二元半。

嗎咯分會一千五百元，巴羅分會六百四十五元二角六，毛申律五個分會一百九十元，明結摩分會四十元，峇株路六個分會八十五元，　咯陳水圈一千一百三十二元六角九占，占美分會三百八十八元二角半。

瓜拉庇拉賑會 職員選定

（本報駐庇拉記者稿）瓜拉庇拉籌賑會，第五屆職員複選，結果，已於昨晚舉行，結果，由主席陳子輝，陳國藩，李俊呈，張崇泗，陳國務陳成林，財政鄧展宏，總計黃潤生，李大森，正副文書林金沙，李井深，查數計馬永生，林會鏡波，張不才，設計謝炳，鄭琴南，月捐股廖源江，李世昌，陳家榕，巫悅昌，方德隆，李金發，葉振興，張詩謹，吳榮火，李順清，馮所治，伍士相，徵募蕭士華，蕭尙武，交際李榮輝，李玉成，並選鄭琴南爲森華大會執行委員云。（二日發）

高力賑分會 執委會議

（高力訊）峇爾高力華僑籌賑分會，於登日下午二時在該辦事處禮堂召開第九次執行委員會，到會全體委員，由梁定權毛席，蕭肇明紀錄，行禮如儀畢，主席宣佈開會理由後，甲，報告來函（略）乙，討論事項，一，峇華籌賑總會來函推動，援英容與救災募命運動，議決照爲辦理，日期定于本月六日下午登時出發，籌募員由全體委員負責，請總務黃主任分配隊伍，凡商店或園丘最少須認照月捐一倍以上，凡勞工須三角起碼（多惠從善）二，永合及李盛賢二委員來函辭職事，議決待調查後決定，三，「八一三」紀念未交款，議決定一星期內結束，四，對僑胞拖欠月捐事如何設法催收，議決函請峇華總會名義函追收，五，募捐毛任報告某取捐員本身未認月捐，議決由黃總務金榜君向其徵認，六，王佛徐報告李洪二君因年老無業，請求免認月捐，議決募捐劉主任調查是否實情，又委員當場繳交月捐者不下二十元，爲近來所未有，至六時許始散會。

教育消息

哥

（略）踏丁宜公立培華校（學）校，因建築臨時校舍，決於該校十八週年紀念日舉行遊藝籌款，各種歌舞遊藝節目已亦編排就緒，茲悉該校董事部以特函關係，於昨晚召集臨時會議，主席謝曉昭，紀錄張石君，討論結果，議決因環境關係遊藝籌欵決取消舉行，並致函遊藝籌委會，將該會名稱改爲「建校募捐委員會」云云。

煤

（又訊）山工人公會創辦工人夜學，茲悉夜學常務事，已由各公司工友選出，各部職員，亦在八月廿一日晚開票決定，正總理葉錫田，副黃玩，士拜也司理溫平，南馬打士財政汀聰，監吵廖瑞彝，林秋根，登拜也，查數黃良，黃燕，調查黃文，交際葉仕平，熊根，葉勝君，文牍何興，南馬彝監協理鍾福彝，陳英君，謝劍宏，張和，又悉第一屆職員會議，經於八月卅一日召開，討論計冊手續及聘請教職員事宜，一切均已就緒，不久即可舉行開學。

安順國際旅店 明日報効籌賑

（本報駐安順記者稿）安順巴東街與伊連街交界三樓口廈，由我僑王經燕君租賃，開設國際旅店及中與茶室，籌備於茲歷時三月，現經就緒，業於本日開張，茲悉該號主人，爲盡國民一份子之責，特訂期於本月五日，將全日房租及茶冰部等收入之欵，捐獻報効，作爲賑祖國災黎之用，想届時光顧之熱心同僑，必惠爲擁擠也。（一日發）

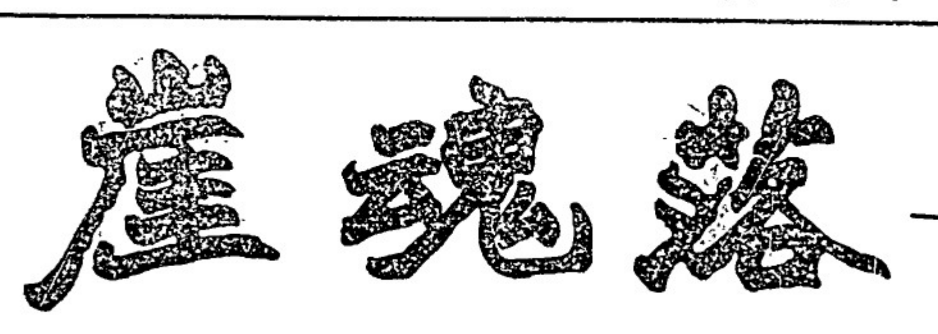
勞勿縣署 婦女部 援英進行

（本報記者二口橋）彭亨勞勿縣公署援英婦女部，邇來對於援英工作，非常積極，頗爲社會人士稱許，迭誌本報，茲悉，該部爲響應南僑總會援英紀念歐戰週年，定於本月七日上午十時半，在本坡舊巴虱電油塔附近，舉行各民族聯合義賣，以廣宣傳，特發通告，呼籲各界人士，報效物品，如各界士女願報效糖果，罐頭食品，包果，青菜，果子，荷品，舊衣服，以及其他物品者，請送于舊歐陸生辦公處，或第四旅總兵站，並歡迎各籍人士，屆時前往參觀云。

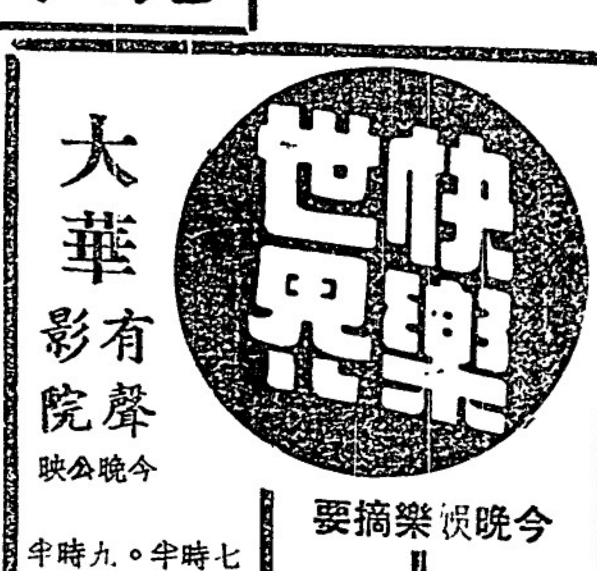
公餘俱樂部 訂期聯歡

（本報記者專稿）新古毛公餘俱樂部，於昨晚八時半召集職員會議，主席林萬和，紀錄林世盤，茲將議案錄下，一，世盤前期議案，二，主席報告籌備成立互助部一切經過情形，並謂本部深得社會人士同情，於短促時間內請求加入，均已逹二百八千餘人，三，議決本月廿八日舉行茶會，以聯絡部員情感，四，議決聘林世盤爲本部書記，月支薪金卅元，惟須備三百元保，五，議決推派呼嚕吧蘭莪屬內各埠代理部務人員，（從略）二日發









造福兒童 新出片劑

葡萄糖爲絕好之營養品 信誼著名出品之四維葡萄糖爲甲乙丙丁四種維他命與葡萄糖之合併製劑故功效更爲顯著今本廠更進一步製成扁圓形**四維葡萄糖片劑** 因此更便利於服食味甜可口滋補強身增進康健獲益非淺

主治 消瘦虛損營養不足 癆瘵佝僂軟骨胃呆 發育不良病後虛弱

包裝片劑粉劑二種

信誼藥廠監製



賢明家長注意！請節省兒童之糖果費改服此種有益人身之維他命葡萄糖

藥房均售

四維葡萄糖 片劑 粉劑

陳李濟

三百餘年 古方正藥

陳李濟 追風蘇合丸 蘇合

蘇合丸增設精裝啓事

敝藥行創辦三百餘年所製追風蘇合丸功能扶危救急提神消食久蒙各界樂用行銷各埠極爲大宗近值非常時期運費加昂屢承採辦諸君紛紛要求將無謂大殼略縮小以省運費爰將原有臘殼直徑七分半改爲六分至於內部丸肉重量仍舊每個一錢絲毫不減是則藥品功用依舊不變而臘殼縮小既可省運費又免破爛之弊實一舉而兩得此種精裝定於民國卅年八月一日可到星應市諸君光顧幸祈採辦精裝較爲利便至若仍購原日七分半直徑大殼者敝藥行亦兼存備任客自擇以應專銷



新加坡分行大坡大馬路
一三四號（單邊街口）
總行 前在中國廣東省城現遷香港
分行：廣州。梧州。佛山。上海。香港。澳門。星洲
統在此外並無其他分枝或總代理

父母們試此經驗良藥 嬰孩自己藥片 以治君小兒腸胃病出牙症

君若選用嬰孩自己藥片治理小兒腸胃病出牙症君可相信君所用者必月稗益蓋此藥片之作用不絞痛不峻瀉但和和平平地清腸管調胃經使肚腹運行有序對于出牙痛楚不作止痛之治標只然地安神經止激刺助消化而使出牙容易焉

君之嬰兒出牙困難乎或患食積便秘腹痛嘔吐泄瀉腸風氣脹腸蟲等等尋常疾患乎但投嬰孩自己藥片君必悅服其如響斯應之治效也

此外嬰孩自己藥片亦善治傷風喉炎發熱等症自乳嬰以至各級年齡之小兒均一樣有效　藥房均售或向星洲羅敏申律九十號韋廉士醫生藥局購備

上述之治療係由服用嬰孩自己藥片　此係眞正嬰孩自己藥片之裝璜　BABY'S OWN TABLETS 嬰孩自己　認清勿誤 謹防假冒

G. T. Fulford Co., Ltd. (of Canada) Proprietors of The Dr. William. Medicine Co.

老爺宮 萬山樓國藥行嚴重啓事

本棧秘製良藥，因功效確具，百拾年來，聲譽卓著，有口皆碑，乃竟起宵小覬覦之心，如混冒諧音本棧字號，或竟冠以某字，希圖魚目混珠，諸如此類，比比皆是，本主人寬大爲懷，均未深究，蓋清濁顯然，豈能逃社會人士之明鑒，不料近日市面竟有完全假冒本棧字號商標之劣藥發現，四出招搖撞騙，冀圖漁利，一似此滅絕良心之敗類，自當遭天人所共棄，本主人爲保護人群健康，及保障本棧權利起見，刻正嚴密調查之中，一待証據確定，當移官嚴究，決不寬貸，尚望社會人士，千萬注意，如欲購本棧良藥，務認明萬山棧圓形鐵印冊商標，最好請親到老爺宮本棧，或郵購辦法，庶免受欺，本棧僅有老爺宮街壹間，並無設分支店於本外各埠。

中華民國卅年九月　日

盧禮朋 百補丸

專治 花柳骨痛 頸生瘰癧 手足疼痛 消風活血

大瓶一元 小瓶五角

盧愛和堂發行 一設立四十餘年一 星洲小坡美芝律四十三號。

盧炎山醫生 由荷回叻。贈醫一月

啓者鄙人前在荷屬各埠懸壺問世。廿載有餘。此次應親朋之邀請返叻就醫。現設醫所在本坡海山街南天旅店左側門牌八十六號施診。鄙人精理婦兒科眼科五勞七傷咳嗽吐血等症。以上各病限日清楚。專醫婦女產後失調。脚軟。保証七天之內全愈。行動如常。如有患病者。知所問津。

診症時間 上午八時至十時 下午一時至五時

盧炎山謹啓

德國驚人靈藥 立治痰氣哮喘難症

此藥名補巴斯伯（PASPAT）乃德國門很城著名呂波醫學博士經年苦究用名貴腦下垂腺（即腦內之細核）提煉而成專治痰氣哮喘難症曾馳名歐美各國奏效如神

用法甚爲簡便如種洋痘一般茲備有中英文說明書以便用者詳悉函索即寄

小號尚有甚多德國名廠藥品出售如拜耳先靈及呂波諸藥廠出名靈藥井印就詳細目錄及報價單如荷索閱請函示知當即寄奉不誤

星加坡小坡大馬路 仁濟大藥房有限公司啓

金羅漢大相師到星

有憂疑者不必灰心　馳名省港 星相哲學預言家

知人生一切運數禍福變疑！指諸君往光明之路！

原理：精究相命眞理 參透五行玄空 東洗一雙慧眼 鑑貌便識英雄

功夫：眞正神乩莫測 巧奪造化天工 抱撥乾坤土手 包羅萬象於胸 能知壽夭良賤 決斷有無刑冲 目下吉通得失 日後何去何從 以往未來休咎 更判目下吉凶 有緣早過點化 以免過後難逢

潤例：談相命理由一元起碼 卜文王卦二角 外埠批算二元起碼

寓星洲大坡海山街門牌二十號二樓 1st FLOOR CROSS STREET SINGAPORE.

各界注意外埠函批八千筆金先惠請照中英文地址寄保家付來否則遺失自誤



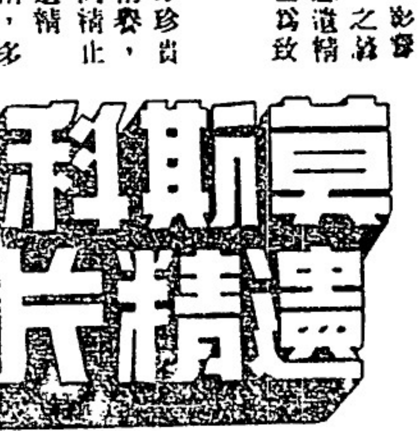
固精 止遺 雙管齊下 有病治病 無病補身

精爲生命之源 苟任其遺洩不治，則影響健康甚大 故有：「遺精一次減壽兩天」之諺，語雖略帶誇張，然離事實不遠，蓋長患遺精必致精枯血竭，元陽慘敗，面黃肌瘦，且爲致成老年時體弱多病之主因，可不懼哉。

老牌「莫斯科遺精片」成分珍貴，見效迅速，久爲全球服者所稱羨，功能糾正人體神經正常，具有固精止遺補腎安眠之特效，不論有夢遺精無夢滑精，色傷流精，或後漏精，多年遺精等症服之，莫不立奏奇效，永遠根治 且藥性精純，有病治病，無病補身，常服不傷胃腸，有益身體。

每盒壹元二角　藥房均售

星加坡大坡大馬路一四一號 亞洲藥公司經理



莫斯科遺精片

鳴謝治咳血婦女痛症



鳴謝人黃四妹

我患咳血兼之經期肚痛胃氣痛歷醫無效苦甚幸得友人介紹顧樹芳大醫師調治廿天解除痛苦可知醫術確自華陀再世之功特發報表謝俾我婦女們病者知所問津焉 謝恩人大坡四腳亭振昌什貨店黃四妹啓 顧樹芳醫師前任廣東國醫館

住址 上午牛車水泥律二二號 下午火城南樂街二四八號廣昌寶號私林生店



鼻淵鼻塞 易成肺癆

鼻爲呼吸器官，若吸氣不潔濕氣上蒸，久則生成瘜肉，（俗名鼻龍）遂致鼻塞，流涕，噴嚏，頭痛，或腰痛，四肢酸軟，無力，風熱內爍，傷腦，致呼吸困難，久則黃色之鼻涕，鼻淵變成肺癆，宜早日來診，免致病氣侵入於肺，... 血痰痛脚氣等病，兼醫痔瘡白濁，咳血吐血，... 長泰街四十五號二樓函詢治療附郵即寄

不可不知 不能不信 仙丹

世人誤解仙丹二字。以爲係神仙製煉的丹。能醫百病。起死回生。而不知仙丹二字。乃係**白蘿仙丹杜蓮**的代名詞。因**白蘿仙**止咳除痰之功能。與**丹杜蓮**治皮膚病之效驗。真百發百中。萬試萬靈。故人多稱之爲仙丹。曾經用過者。不能不信。未經試用者。亦不可不知。請世人應以醫學眼光認識仙丹二字。「仙」即**白蘿仙**。「丹」即**丹杜蓮**。勿以爲仙丹係神秘莫測之藥。神仙製煉之丹也。

中外各埠均有代售

香港中華大藥房出品

MAIGPAORE S. S,

The Union Times

Thursday 4th Septemper, 1941





總匯報

晚版

今日電大發

（第一千零九零號）

社長胡蛟

新嘉坡羅敏申律五十九至六十一號

電話：六二六九　信箱：六四四

The Union Times

Printed and Published by

MR. AW CHOW

59-61, Robinson Road, Singapore.

寇國復發生戰爭熱狂 謀以武力突破封鎖 打破中英美蘇荷印包圍

（東京三日合衆社電）在加緊封鎖日本聲中日本全國已再發生戰爭熱狂，報章及多數政界人物，皆警告英美二國，謂日本在必要時，決以武力通過封鎖線，

工商大臣告日記者云，國際形勢，現極緊張，一星之火，即可引起爆炸，在英美及荷印逐日增加對於日本之壓力下，外國一部份人士，已趨於悲觀，

在各方咸注意於日本如何突破包圍陣線之下，報知新聞之論調云，日本與泰國所訂立之新經濟協定，即為反抗英美威脅與壓迫之定時炸彈，

同盟社駐西貢記者，表示泰國必可與日本合作，建立東亞新秩序，該社又云，日當局已警告泰國，須避免依恃英美援助之命運，而如越南之接納日本之保護，

日官場人士，對於蘇聯，仍保持緘默，惟東京報紙，則表示蘇聯當可參加包圍日本之陣線。

中外新聞則謂中國共產黨，勢力已膨脹，中國將與蘇聯締結軍事同盟條約，

日本現一面在經濟上節省消耗，一面在軍事上，進行廣泛之準備，以便應付任何事變，其準備情形，雖未宣佈，然可謂目下日本所有之武裝軍隊，其實力之鉅大，為空前所未見。

日本之總動員，引起勞工之缺乏，因是文部省特佈告，命所有中學生及大學生，皆須立即加入國民服務團，從事集體勞動，同時且須受軍事訓練，抱極端國家主義之報知新聞之社論云，英美中蘇四國，現已竭力設法壓迫日本，顯然日本欲以和平之經濟辦法，建立共榮圈之計劃，行將大失敗，日軍之以閃電戰術，向越南進軍，已表明企圖之勢力，行將退却，吾人行此如何向南方進一步發展之線索，頗為欣慰，因日本向越南採取堅決之行動，躊躇不決之泰國，卒決定與日本訂立經濟協定。

豐田認南進策不變 寇將加緊壓迫泰國

（東京三日合衆社電）在德國進攻以前，日本固有日蘇中立協定，及其與德國勾結，自以為安全，惟以德國處於蘇聯之後方，日本僅等候適當之時機（即德國進攻英國）以實行南進，日本視蘇聯問題，僅為南進政策一種牽制，然德蘇戰爭，若非有出乎意料之相持不下，則在蘇聯問題解決之前，日本對於使荷印加入共榮圈事，仍將消極，惟日本對於泰國，預料將繼續壓迫以鞏固其地位，預防英美之包圍勸作，以便可乘機恢復其根本之南進政策，一如其最近佔領越南然，

（東京四日合衆電）外交觀察者稱，日本之新「自由與獨立之外交政策」，反與軸心國聯繫，趨於衰弱，然仍不致使日本與英美間之關係，獲得改善，彼等認為日本實際上未採取新外交政策，祇欲藉此進身之階，完成其目的，易言之，仍為建議其在東亞政治與軍事權勢而完成其南進目的，日外相豐田指該政策為「不可改變」者，但日本之是項政策採不付能應「日新月異之變化」觀察者認日本此種新政策中最顯要之點，即日本不再受與蘇聯所簽不侵協定之牽制，日本目前雖不欲攻蘇，但於蘇聯軍事崩潰後必將攫取此黃金機會，消除海參威對日本之威脅，因此日本認為此時不能不有所準備，觀察者亦相信日本將疏遠軸心惟尚不欲斷絕關係，當然對軸心不再履行在三強協定下之一切義務，按日本之所以答覆協定者，乃由於德方之保證，謂歐戰不致延長，美國不致參戰，且以為日本加入軸心，更足阻止美國參戰但今日本已逐漸認識歐戰必延長，美國亦將參戰，日本為德意所利用，由於日本與軸心國合作，日本喪失大半對外貿易，同時英美在太平洋上「包圍」日本之威脅更伸展，東京各報對是種包圍，乃為打擊日本南進政策，至於阻止美國參加歐戰其目的為何，頗多日人仍無認識，且美國參戰，是以損害太平洋上英美之實力，據內閣代言人伊籐稱，當德國攻蘇之事傳來時日本頗為驚異，彼公然承認當時之日本，相信德國將犯英國，如此日本即可乘機南進，不料德國不攻英而攻蘇，迫使日未放棄與荷印之經濟談判，南進亦不可能，當然，此時必須準備應付蘇聯政治崩潰後之大規模行動，然此實非日本所願，日本不願德國控制西伯利亞，如蘇聯崩潰，則其時之日本，將如德國侵波時之蘇聯，不願與德為鄰，為本身之防務，日本或將近而與德共分西伯利亞，正如蘇與德瓜分波蘭然，但其結果，復如德之侵蘇也，至於侵蘇，蘇方必將抵抗，日本蒙重大犧牲，如再對蘇實非所願，故前日本實陷於進退兩難之地步，

寇報評德蘇戰爭 將造成持久戰局勢 謂美蘇軍堅強反抗精神

（東京四日路透社電）朝日新聞檢討二年來之歐戰云，預料德蘇戰爭，將不能速決，現已入於多雨之秋季，不久冬季即將來臨，僅由天氣之觀點言之，大規模之戰事，將更困難，為蘇戰爭中之最重要之因素，將不免保持至冬令，決勝之因素，為雙方對於持久戰之準備如何，該報力言蘇聯所採取之焦土政策之重要，且謂蘇軍反抗之堅強，必為得力於蘇政府之精神上之力量。

預料敵如仍堅持侵略政策 寇美談判將破裂 美否認近衛邀羅斯福會商

（重慶三日路透電）官方中央日報評論，美日談話必然趨於失敗，如日本於談話中讓步，則為日本之失敗，但如日本仍堅持其侵略政策，則該談話必將破裂，其結果必將使太平洋上局勢愈加嚴重也。

（華盛頓三日合衆社電）白宮秘書伊爾萊氏，已正式否認外間所傳，謂近衛邀約羅斯福會商於太平洋某地。

（福州三日路透社電）雖云日軍已完全由福州城內撤出，但悉福州東南十里外之山地區，將常駐日軍扼守，一般人相信，日軍由福州撤退，目的為向雲南取攻勢，意欲切斷滇緬公路云。

滬杭路松江段 寇貨車五輛出軌

（上海三日路透社電）據報告昨日滬杭鐵路，發生覆車事，其地點在上海東南五十英里之松江縣附近，貨車中五輛出軌，重傷五人，據華方稱，此乃游擊隊所為，並稱游擊隊在該處被去鐵軌約百尺 由於是次禍事，該鐵路交通停頓廿四小時以上云，

美兩洋海軍計劃實施後 造成船艦二百餘艘 尚有船艦四百餘艘安置龍骨

（華盛頓四日路透社電）美海軍部報告建立二洋海軍計劃施行進步情形云，自今年元月一日以來已造或各種船艦二百十三艘，並已安置四三六艘船艦之龍骨，此外復有各種船艦二四九艘，於元月一日至九月一日之間下水者，僅有一小部份之裝置，尚未完成，元月一日以來所造成之船艦中，有主力艦二艘，潛水艇九艘，驅逐艦十二艘，及巡邏艦多艘。

英組政治宣傳部 對外廣播

（倫敦三日路透社電）英政府有組織政治宣傳部，擔負對外廣播工作之消息傳出後，今晚探悉，英政應擬統一指導戰時政治新聞，惟此項計劃，尚未完成、此種機關，必守秘密，故主持

蘇軍事代表團 昨抵美西加

（悉脫爾四日路透社電）聘訪美國之蘇聯軍事代表團，已於昨日由哥雅克抵西加，人員之姓名均不宣佈。

曾養甫昨在緬演說 闡述滇緬鐵路價值 該路經濟價值極為重大

（仰光四日路透社電）中國派赴緬甸親善訪問團副團長曾養甫氏，於昨晚為此間之輪迴俱樂部中演講，形容新建之滇緬鐵路，為中緬間鐵之聯繫，又稱，該路不僅銜接緬甸與中國之西南且亦銜接中國與馬來亞，印度及中國中部與北部，該路所經之地，雖多窮荒僻壤，但無窮寶藏之鑛產業，如緬甸有此宏願，並可由該區中取給大量之：，蓄湄公河流域，皆為豐富產煤之區，當然，該鐵路對於中緬之經濟價值之大，為無可懷疑者，至論及中日戰爭結束後，該路之價值能否仍然存在，伊卜解答稱，戰後之中國，為實施龐大建設計劃之中國，建設之基非在已成灰燼之處，但在內地原料出產區，及接近運輸幹線之區，兩年前中國內地已發動新經濟計劃，今後當須繼續執行之，故戰事雖結束，然不受影響，緬甸方面該鐵路之一段，為一百十五英里，已有英方負担建築經費，，南方面之一段，則為二百九十二里，經已完成二百公里之路基矣。

美明年第一季 造船數額 將超過以前一年

（華盛頓三日合衆社電）美航務委員會主席郎德，今日断言明年第一季中，美國商船之製造額，將超過以前之一年，自今年七月一日起至一九四三年底止，可使用之船隻將為一千一百五十三艘，載重容量為一二・零一四・零零零噸。

昨晚英空軍出擊 夜襲柏林市區

（倫敦三日合衆社電）英航空部報告云，英轟炸機昨夜轟擊柏林，當投下一部份大炸彈時，即聞有猛烈爆炸，發生大火車站附近亦起火。某飛機師報告云，德軍探照燈，向吾人探照者甚多，某一處共約有五十個探照燈照射，砲彈在吾人之近旁爆炸，其發出之烟，一卷一卷，有如輕氣球，吾人穿過密雲後，見有一河流，知即將達到柏林市，繼乃投擲炸彈，見擊中工廠，吾人飛返時，見各處起火。法蘭福特，亦遭猛烈炸擊，碼因河兩岸，被炸後，火勢延燒各處。斯特社式轟炸機隊某隊長報告云，吾人由柏林之西南，飛過其東北，且投炸彈，立即在城中部，引起大火，余所乘飛機之後座駕手於十五分鐘後，曾見火燄，當有人向起火處投彈，吾人曾見該處，有多次爆炸，不久吾人且見有猛烈爆炸，且有另一處起火。

南非閣揆昨演說稱 將檢討戰後諸問題 今後將使南非趨高度工業化

（南非布里多尼亞三日路透社電）內閣總理史沫滋上將，於汎聯合黨大會中演說稱，「[illegible]信仰吾人為公理正義而戰，必獲最後勝利，吾人之犧牲將不致為希特勒埋沒」，繼稱，南非自始即立於為自由奮鬥之匪，此乃吾人引以為榮事，在之過去兩年中，南非由暴風雨中安全渡過，對將來已無所畏懼，南非之軍隊，亦為吾人之光榮，在歷史上已增加一新頁，南非政府，一致議決參加自由之戰，自治及勞工兩大黨熱誠擁護，今則願為後盾之人，日斷增多，今日吾人始認識吾人之正確舉動，昔日希望希特勒勝利者，以及企於由希特勒血手中，乞取施捨者，今日應問心有愧，南非聯邦政府又任命一特別內閣委員會，用以代表各黨，在財長荷米爾氏領導之下，檢討戰後諸問題，諸如建設發展工作等，吾人應毋使戰爭結束後，遺下憂患，而誘向於建設之路，今後政府將使南非趨向於高度工業化，新戰時工業已告成戰事結束後，極易轉變為和平工業，因此，貿立問題迎刃而解，蓋戰時工業，即為和平工業之基礎，戰後工業擴展，失業消解，其趨向於繁榮，乃必然之結果也云。

美參院昨日開會 辯論政府生產計劃 梵登堡認美非無限制軍火庫

（華盛頓三日合衆社電）今日參院辯論政府之戰時生產計劃時，參議員梵登堡氏，提出一報告，約謂，「美國不能成為一無限制財庫或軍火庫，供應所有抵抗軸心國之國家」，彼預言歛高稅率將為不可避免之事，蓋大總統將選擇[illegible]于外國供應一切軍需，雖云，對吾人之支出必增，吾人如認金錢高於自由，乃為愚蠢之舉 但如不顧吾人之負源，而予以無限之消耗，亦為愚昧之舉，參議員巴克萊氏亦稱，關於此事之立法，可望於一週之內完成云，

英美派代表團赴莫斯科

三強會議將舉行

商討供應品援蘇問題

（華盛頓三日合衆社電）白宮秘書史帝芬今日宣稱，莫斯科會議，所將討論之問題，百分之九十爲關於陸軍者，其餘爲關於海軍者，史氏對於美國代表團，是否將取道倫敦往莫斯科，不欲說明，渠又表示，美國代表團，將與皮弗布洛所領導之英國代表團會聚，在莫斯科舉行會議，以商議接濟蘇聯軍火，以反抗德國問題，至於會議之時間，夏利曼曾告彼，謂代表團往返，約需時六星期云·

（華盛頓三日路透社電）白宮方面又宣稱，隨美國代表團赴蘇者，除五名代表外，尚有技術家九人，至於該團何時動程前往，則未宣佈，但稱，該團將與英方同一性質代表團，聯袂而往，所討論者，彼根據羅邱兩氏海上晤時所商定，關於英美供應蘇聯軍火及原料等問題，俾充實蘇國防·以抗納粹者之侵略，又稱，該三強會議，最先討論者，將爲陸軍問題，蓋以該項會議，約有百分九十爲陸軍，百分十爲海軍云，

（華盛頓三日合衆社電）目星期二日，羅斯福總統發表演說，促迫加緊生產軍備之後，美國當局即開始一「現實而又全面之國防計劃」使目前之七十萬萬元之軍備機構，從事極高度之工作，同時大總統已完成五人之戰爭供應品考察團，該團團員將參與在莫斯科舉行之三強會議，該團將由哈里曼氏爲首，其餘團員則爲美國陸軍機械專家柏恩少校，飛機專家布里特少將，前海軍作戰部長史丹萊，及軍需監督巴特氏，至於新進成立之供應及分配局，已發表聲言，約謂「每一健全之人，及一副機器，均將直接在國防計劃下工作，至該計劃，則爲國會所批准者，至於在租貸法案已獲准支撥之數原爲七十萬萬元，但目前計算之總數則須五百六十三萬五千七百萬元」·

（倫敦三日合衆社電）據此間權威界消息，皮弗布洛勳爵將領英國代表團，聘防莫斯科。又據該方面消息，英首相將於明日舉行聖餐會時，發表演說。

納粹各界對東歐糧食恐慌問題

竟認德方無須負責

隱示將迫土開放韃靼尼爾海峽

（柏林三日路透電）今日納粹各界，爲答覆東歐被佔領國食糧情勢之問題稱，『德國不必須採取若何步驟，以食糧供應淪陷國人民』並稱，國際公法已爲德國解說一切矣，佔領者祇負維持治安之責，及以食糧供應佔領區內之軍隊，並可取給於佔領區內之資源，德國且曾自動以五穀運入佔領區內，此乃人道之行爲，東歐如缺乏食糧，則可由黑海輸入，東歐各國亦能以充足金錢向海外購辦，因此，以德國觀點言，韃靼尼亞海峽應自由開放云。

維喜空軍領袖 認德最後必敗

（倫敦三日路透社電）路透社記者自法國邊境某地發出通告訊稱，維喜空軍領袖伯梁甲特上將，曾於兩閱月前發表談話，相信德國必將獲得勝利，但最近曾於談話中表示謂，德國將因燃料之缺乏，最後必歸失敗云·

九月份被毀德輪 九十一艘

大西洋情形變易

（倫敦三日路透社電）航空大臣辛克萊爵士、今日演說稱，大西洋戰事，已改變面目，昔日德方向英航業進攻者，今則變爲英方專向德方航業進攻，易言之，即昔日希特勒爲英航業預備之苦藥，今則由德航業本身服之，祇七月份言，吾人在北海計摧毀軸心國船隻九十二艘，共約四十六萬八千噸云，

希特勒再令意增兵北非

意人反對慕索里尼

（倫敦三日路透社電）莫斯科無線電台，廣播瑞典首都之消息靈通界消息云，希特勒之再要求慕索里尼，增兵北非，已引起意國之大混亂，且使意國人民之反對莫氏者更多，

蘇軍十日反攻結果

中部德軍被圍

波羅的海蘇軍在德軍後方登岸

（莫斯科三日路透社電）據紅星報載稱，由於蘇軍十日之反攻，德軍已被擊退廿里，蘇方克復廿二所鄉村，德軍陣地突出之一部份被包圍，至於戰局如何，該又中未詳言，相信被圍之德軍陣地，係在中部前線，現下蘇方克復之區域中已由人民協助修造橋樑，及加緊收割燕麥，德軍於佔領時未曾收割，現下距離前線只數里之田野中，收割工作甚忙，同時蘇軍在各鄉村中，大軍搜索殘餘德軍，予以肅清。

（倫敦四日路透社電）芬蘭無線電台，引羅馬消息云，羅軍進迫奧得沙城外，自九月一日晚間，該城即遭羅軍砲火轟擊。

（倫敦四日路透社電）蘇軍戰報雖未提及列寧格拉形勢如何，然其補充之戰報，則謂蘇飛機在列寧格拉附近，不時摧毀敵機，有一次有敵機約七十架，藉雲層掩護進襲某大飛機場，蘇戰鬥機當即出發截擊，雙方交戰結果，敵機被擊落十一架。

（莫斯科三日合衆社電）蘇情報部發出蘇軍夜半戰報報云·九月三日·全線蘇軍，仍與敵軍鏖戰，九月一日，空戰及炸擊飛機場結果，蘇機共擊落敵機卅九架，蘇機損失廿七架，

（莫斯科三日合衆社電）據今日各方消息，自波羅的海至列寧格拉陣線之西北方面，大戰正在進行中，此足以打消芬蘭進行單獨媾和之謠言。今晚蘇軍戰報云，蘇北海艦隊，正協助陸軍，肅清北沙誤以上之敵軍，蘇海軍亦照常在德芬聯軍後方登岸，蘇海軍飛機報告謂敵軍及其軍火遭炸擊，損失甚重，蘇飛機聞曾炸毀運輸艦數艘，並擊毀飛機百餘架。

（莫斯科三日合衆社電）眞理報今日載稱，波羅的海有戰鬥機保護之目標·發生猛烈空戰·參戰之轟炸機達一百架，蘇戰鬥機及海岸砲壘，卒將進襲之德空軍擊退，

列寧格勒防線鞏固

德軍無法進展

且天雨德軍方交通發生困難

（莫斯科四日路透社電）路透社特派駐莫斯科記者亞歷山大報告云，列寧格拉防線，曾經伏羅希洛夫上將，嚴密佈置，故當可長久阻擋德軍之進展，德軍自誇已抵該城以南十五里處，實屬無稽芬軍雖自稱已攻下維布里，然德芬聯軍，由北面進攻列寧格拉，進展實爲遲緩，蘇聯陣線中之列寧格拉形勢，可視爲最可滿意者，列寧格拉所自造之軍械，足以供給集中於該城及其附近之軍隊之用，而德軍之交通路線，則不安穩，其軍需品之運輸，因九月天氣關係，道路充滿泥土，已更加困難·僅有少數大路·可以通行，塔林之失陷，爲不能免者，蘇軍已承認其陷落，惟德軍所稱該方面蘇海軍之重損失，此間人士，認爲荒謬，該處蘇海軍，大部份可視爲仍無恙，且成爲輔助保衛列寧格拉之兵力，例如其攻擊芬蘭兩海軍之德軍，以原料及糧食，接濟列寧格拉，自屬重大問題，據報界消息，蘇方經已謀節省製造程序中所用之某數種礦物之消耗，德軍現尚未佔領列寧格拉通至莫斯科鐵路之任何部份，且列寧格拉通至洛伏達之鐵路，亦可運輸大量物品，以應付列寧格拉之需要，該城之糧食需要，已與平時不同，蓋大部份市民，經已疏散，至於芬軍自稱已佔領維布里事，堪予注意者，爲該地乃在前孟納亭陣線之另一面而蘇軍已利用該陣線，關於德芬聯軍，由北面進犯列寧格拉，進展之遲緩，紅星報說明云，芬軍與德軍不同，不論佔領之地方如何狹小，必須先鞏固其陣地，然後前進，德軍則冒險深入，此可於德軍攻蘇戰役中常見之，德方所常提及之蘇軍反攻，蘇軍戰報中，並未述及，惟雙方對於柯默爾區及聶伯河下游，未提及新地名，此爲最近戰報中之特點，據種種情形觀之，德軍尚未攻入柯默爾以東極重要之工業城市布利安斯克，及進至柯默爾之東南，以進行側擊基輔，或向卡戈夫工業區挺進。

（沮利克三日路透社電）日內瓦報柏林通訊稱據悉蘇方集中大軍於斯摩倫斯克，莫斯科及及基輔等區域中，故該區域內流動戰已難進行，又稱，曾在列寧格勒區域中，亦難望於數日內發生一具有決定性之戰爭·且德方承認，即作將列寧格勒整個包圍該城仍能困守長久時間因此柏林軍事當局表示稱德方高級軍事當局，現正研究戰略問題，目前經已有所改變，惟信欲使局勢改變，尚須時日，且聞德軍與戈默爾區之布丁尼元帥間，正佈置一新戰爭，德方希望能以執行一個巨大包圍戰，其戰場當爲列寧格拉，斯摩倫斯克及莫斯科與基輔等三區，但須視蘇軍動作如何而定，如蘇軍仍靜立不動，則包圍戰始能實現。

（莫斯科四日合衆社電）紅星報今日批評德芬聯軍之戰略稱，担任最前線者，實際上盡爲德軍，祇有少數芬軍部隊活躍於濃密森林中，且祇敢向蘇方實力最弱之點挺進，但與德軍不同者，即芬軍之抵抗力較德軍強且不避白刃戰，芬軍每佔一地後，立刻築壕固守，甚至建造炮壘，加以鐵絲網，並埋地雷，至於德軍，在北部難以用大批坦克，多以響聲甚大之野戰炮代之，目的或爲使蘇軍恐慌也，又據芬蘭灣漢果方面消息稱，該半島上蘇軍，繼續擊退德芬方陸海空三方面之進犯，

（莫斯科三日路透社電）今日紅星報發表一通訊，述及伏羅希洛夫元帥，於十日前視察列寧格勒郊外各方前線稱，有一晚伏羅布洛夫抵達前線，當即準備一作戰計劃·並於黎明時發動，及時大砲首先轟射，繼由尼氏蘇大率領之一營向森林中進發，在吾人極興奮之挺進下，對方之拋擲炸彈者及機關槍等，均不能阻止蘇軍進迫，最後且迫而逃竄無蹤，蘇軍乘機奪取N村，在蘇軍進迫下，法西斯軍大爲恐慌，紛紛拋棄子彈及其他配備品而逃，同時，蘇方復命令白髮宿將蘇科羅夫中將，率領大軍增援前進部隊，蘇科羅夫將軍率隊抵達河邊，築壕壓陣，前方將士更胆壯，一舉而克一鄉村，德軍敗退三英里，因此通往列寧格勒列之各鄉村，在英勇健兒日夜保衛之下，迄今仍在戰鬥中。

英駐蘇大使克利甫

讚揚蘇聯海陸空軍

保証英將以全力協助蘇聯

（倫敦三日路透社電）英駐蘇大使克利甫爵士於今日之新聞報上發表一文稱，「吾人對于蘇聯陸海空軍所造成偉大戰果，感覺無限欽佩，吾人兩國之每一男婦老幼均已忠心保衛國土，打擊殘暴之敵人，吾人一致相信·英勇與堅定之精神，必將使吾人兩國，獲得最後勝利，雖云前途仍多危險與災害，但戰爭進入第二年後，吾人之希望更濃，最後勝利幾已鐵定，希特拉爲其本身奢望所迷惑，彼不能認識蘇聯海陸空軍之雄厚實力今希特拉已喪送百萬精兵於蘇聯之地土中　同時數千坦克與飛機，亦化爲灰燼，而吾人之軍力尚日漸膨脹中，彼之驚懼則日益增長，昔日遭其聯成之敵人，現已爲彼所懼之對象，至於西方，英空軍日夜不息摧毀德國之工業，德所佔領各國中，國難日增，各國人民率起與侵略者抗爭，再加以英蘇兩大國，在數萬萬協約國人民及龐大資源之美國作後盾之下，決心一致向侵略者進攻，希特勒之失敗，當爲一定不移之結果，余嗣祝賀蘇聯人民，並保證英國決心以全力協助蘇聯，向侵略者進攻」云。

馬鋸木廠已達八十間
木業貿易活躍
鋸木輸出量增加甚巨
外地輸入木材反減少

海峽殖民地森林主任兼馬來聯邦森林顧問官華特遜氏，昨發表其一九四零年報告書，檢討馬來亞木材貿易稱，由於戰事情況，使本邦木業更爲緊張，故尙不超出異常之工作，實不足應付緊急步驟之定單，

去年所產之伐木，共一千七百九十三萬五千六百零五立方尺，較一九三九年之一千五百一十八萬六千七百六十三立方尺增加，鋸木爲四百九十萬一千三百八十八立方尺，較之一九三九年之四百九十七萬六千一百九十三立方尺減少，等於四二千七百七十五萬八千一百八十一立方尺，較之一九三九年二千五十三萬九千一百四十九立方尺，本邦所產之木材，有鋸木和伐木兩，在鋸木廠所鋸樹木，佔六十五巴仙。

一九四零年由外地輸入本邦之未製造木材淨入數額爲十五萬五千四百九十六米突噸，一九三九淨入口爲十六萬五千一百二十六米突噸，其中有八萬一千九百四十一噸乃由蘇門答臘輸入之伐木，而在新加坡鋸木廠重新伐之，較之一九三九年由蘇門答臘輸入九萬二千一百零九噸減少　本邦輸出之木淨數爲三萬二千八百五十一噸，較之前年二萬一千八百七十二噸增加甚巨，其中有十萬九千三百六十九立方尺，（前估爲五萬五廿二百一十二立方尺）輸至英聯合國王市場但本地木材之緊急需求，在去年底，幾使木業達於飽滿之地位，木柴之出入口皆增加，至於淨入口額之減少，指示本地從事木業貿易之增加，另一面，木炭入口亦增加甚巨，同時出口亦限隨增加，至於本地之消費是否增加，却未有報告，故此貿易之數目字，並未忠實也。

去年新起之鋸木廠有兩間，總共本邦有木廠八十間，但去年又有兩間鋸木廠停止工作在八十間鋸木廠中，有十五間在海峽殖民地，四十五間在馬來聯邦，二十間在非馬來聯邦，殖民地鋸木廠所產之五十立方尺木材，共有十二萬三千一百八十三噸，去年底木價達一噸値銀十九元，

去年日落洞之價格升至每担五十元，本邦所產之最佳日落洞有一千四百五十二噸，前年有二千一百八十噸，此蓋由於勞工缺乏，致產量減少，

一九四零年之木材稅收爲二百六十三萬二千零七十八元，前年爲二百三十萬零二百七十八元，此數目爲一九三零年以來之最高紀錄，去年該部之用費爲一百三十六萬四千九百九十一元，前年爲一百二十九萬四千六百一十八元，其盈餘爲一百二十六萬七千零八十七元，僅馬來聯邦之盈餘亦已達八十一萬零四百四十一元云，

卽席獻金千元
永平華僑援英籌賑委員會議
商募捐辦法訂九日總動員

（本報駐永平記者三日稿）永平華僑援英籌賑委員會，昨（二日）在中華公會舉行歐戰二週年紀念，並召開委員就職及第一次會議，情形熱烈，主席程則乾，司儀黃敬修，行禮如儀，主席致詞，略謂今天是歐戰二週年紀念，同時就是世界民主陣線反法西斯侵略的第一天，希望各位努力推誠合作援英，增强抗戰力量云云，致詞畢，全體職員在國父遺像前宣誓就職，繼開第一次會議，主席程則乾，當場自動獻金叻幣五百元，副主席王永官一百元，許永降八十元，陳文種，林維仙，張亞福，吳仁卿，各十元，陳啓運五元，合二元三元者，成績約在一千元左右，獻金後開始會議，議決事項如下，（一）募捐辦法分各路門挨戶勸募，第一區（市區）主任陳啓運，第二區（新港特區主任李熾，第三區（新港路及拉卑路）林維仙，余興禮第四區（峇株路區謝晋）錢長超，鍾永賢，第五區—（蔴坡路區）吳仁卿，（二）定九日全體職員出發普遍勸募，（三）結束賑款時間定十四日以前，（四）議決賑款直接繳交柔佛華民政務司署，不轉繳任何機關，（五）印發宣言告各僑胞藉昭輸將云，

英軍長官特電馳賀
荷蘭女皇六十一誕辰慶典
荷印海陸軍總司令亦答謝

英軍駐遠東總司令波漢爵士，及英海軍駐中國海艦隊總司令雷頓中將，將趁上星期日荷蘭女皇威廉娜六十一歲誕辰慶典，分別致電荷印陸軍總司令巴連斯奄將軍與荷印海軍總司令哈爾斯非烈滋中將慶賀，而荷印海陸軍總司令亦分別答謝之，茲將彼等往返之原函譯誌如後。

波漢爵士致巴連斯奄將軍電文稱，「値此貴國女皇威廉娜誕辰慶典，余謹代表遠東英帝國陸空軍士兵向閣下及貴部隊敬賀，最近數月來最感愉快者，莫如關於荷印與吾中關係之密切，而發展至寶貴之友誼而不能破滅，巴斯奄將軍覆電稱，「余接悉閣下來電，對於閣下及閣下部隊於敝國女皇誕辰致電祝賀，特在此表示衷心銘謝閣下之來電，已足表示吾人之友誼關係，且決定共同作戰，直待吾人再免除侵略也」。

雷頓中將致哈爾斯非烈滋中將電文稱「値此貴國國慶及貴國女皇威廉娜誕辰大典，余僅代表英海軍駐中國艦隊全體士兵向閣下致衷心之慶祝，及祈望吾人之共同成功。」

哈爾斯非烈滋中將覆電稱「閣下於敝國女皇誕辰之衷心祝賀，吾人僅表銘感，請代向貴軍駐中國海艦隊全體士兵致謝，吾人之堅決精神，將可獲得最後之勝利」云云。

新青年足球隊
今日將戰優聯

本坡新青年足球隊，爲觀摩球藝並聯絡感情起見，特約全程優倫隊，定于今日下午五時一刻，會戰於廣東民律，海港局球場，作友誼之練習賽，茲將探悉新青年隊今日下午出戰健兒，計有必能，亞初，少峽，潤榮，明天，發先，大漢，興，伯君，劍豪，亞孫，

出售巨量汽油　未先收購油券
被控犯汽油分配法令

本坡慶利路汽油商吳坤鴻因非交換顧客之購油券，而出售三百二十四加侖汽油，有犯汽油分配法令被控，昨在本坡第五法庭開審，被告聘請律師代爲辯護，開堂時，據被告律師辯護稱，被告先出售汽油，隨後始向顧客取購油券，即在法令中亦未明令規定在出售汽油時須立即向顧客取得購油券。副山主控官稱，在法令規定前無購油券則不能售汽油予他人，審至此，法官諭示展期十月十八日再行開審定奪。

遠東情勢已達密鑼緊鼓
精銳英印軍抵星
本邦防務從此益臻鞏固

値此遠東緊張情勢，已達緊鑼密鼓聲中，當局爲準備萬一，除積極佈置本地防務，訓練民防隊伍，警告人民準備應變外，幷盡可能調動英澳印軍駐防本邦，增强實力，以應付敵人隨時之侵略，二星期以前，吾人正聞有大批精銳澳軍開抵新加坡奇浦港增援本邦，茲又據悉最近又有大批英印精銳隊伍抵步，增援本邦防務，使本邦防務益爲鞏固，該批新英印增援軍抵本坡時，曾由英軍駐遠東總司令波漢爵士前往迎逆，此批新援軍久戰沙場，舉世馳名，本邦之獲彼等增援，更不足懼敵人之前來侵略也，此新近抵步之援軍，包括英炮隊分遣隊及印度信號隊，彼等器械精良，完全新式，且有最現代化之無線電收發機，可供山林中應用，每一隊皆有最新式之機械部隊，另有大炮隊，至於步兵隊，皆在印度西北邊疆有久歷沙場之作戰經驗，而所用軍器完善，在此次中東已表現無遺，彼等皆爲堅苦經過訓練之軍士，且慣於山林戰術，故本邦一旦發生戰事，彼等必可予敵人以痛擊也，

點滴彙報

吉隆坡馬來亞平藝公司，現已製造勝利徽章，售賣全馬各地，以捐助馬來亞之戰事基金，現有公司，汽車公會及俱樂部等四十餘間，負責代售該項徽章，汽車用者每個五元，領帶及飾針上之徽章，每個一元云。

本坡援英義捐委員會星華組，決於今日下午四時半假中華俱樂部開小組委員會，討論沈常福馬戲團表演事件，及華人聯合音樂社舉行遊藝協助賣票事件云，

澳洲陸軍部長史賓泰氏最近曾宣佈將政府遣派戰地記者前往馬來亞探訪消息，報導馬來亞澳軍生活狀況云，

英國電影新聞影片公司非斯沙氏昨由埃及抵星，對記者發表其在地中海英海軍艦隊工作情形盛讚英海軍作戰之英勇，查非斯沙氏爲拍攝英澳軍退出克拉特戰役之一人云，

據此間宣佈，英政府刻已委任布來非氏爲馬來亞廣播台演講主任，露斯氏爲高級廣播員云，

澳洲陸軍部長史賓泰氏，刻正在調查由星洲傳來之報告，關於馬來亞駐防軍，除澳洲軍外，戴帶乘邊帽之問題，供給馬來亞駐防軍戴帶乘邊帽之計劃，到正在考慮中云。

强制參加火警守望工作命令
海峽殖民地政府憲報經正式公佈

（續早版）

五，本命令有效之房屋之主人及住客人等應於本命令對該房屋發生有效後十四日內用書面通知合法長官，詳述彼等在此命令下所作之各種辦法，合法長官有權批准或修正或否決其辦法，主人及住居人應負責完成合法長官批准之辦法。

六，甚多毗連之房屋，其主人或住居人可聯合籌謀共同之辦法，無依法通知合法長官。

七，若聯合辦法得合法長官批准時，該列房屋將以一間房屋對待之。

八，第二項，爲執行第四條中所指之目的起見，除本命令有特別條款指明者外，本命令中所指之男性，於本命令所作其內或住居其內之房屋中，不論日佈之日已達十六歲之年齡，而未超出五十五歲者，皆須輪流在該房屋中担任火警守望隊等工作。

第二項，本命令第四條中所述之任何辦法，除當局豁免者外應使各種責任平均行担於上述所指之人民。

第三項，本命令中之工作人員無權領取任何酬報。

第四項，英皇軍義軍，警察及義勇警察，消極防範工作人員及保衞團等皆豁免此類工作。

第五項，合法長官所命令主人或住居人給予下列諸人以全部或一部之豁免

甲，當局認爲經已担任長時間而極重要之工作之人民。

乙，担任命令中所指之工作其性質如担任阻礙敵人或減少敵人進攻其房屋之工作者。

九，第一項，本命令中所指之房屋，應於本命令有效於該房屋後十四日內，以書面將彼不能履行之辦法報告合法長官並及提出充份之理由。

第二項，合法長官接到上述之報告後、

甲，以書面通知該主人或住居人謂彼等不能履行命令中之辦法，彼甚表同意。

乙，或通知彼等謂彼不能表示同意。

丙，命令該主人或住居人與鄰屋之主人或住居人等作聯合之辦法。

第三項，上項甲條之人民，不必負有履行本命令中各條款之責任。

十，第一項，若本命令中所指之主人或住居人。

甲，於本命令有效行其房屋後，廿一日內不能依照第四條作各種辦法，或不能依第九條。

第一項提供報告。

乙，合法長官通知彼等謂彼等之辦法不蒙批准時。

丙，合法長官依照第九條第二項甲節通知彼等，謂合法長官同意彼等不能屣於該辦法者。

合法長官可自己替該房屋提訂第四條所指之辦法時，第八條條款對該房屋將發生效力。

第二項，合法長官執行本條第一項之權力時，可決定應採之辦法，一如該項辦法乃出自該屋主人或住居人，依照第六條之條款而執行者，如此則第七條之條款將依法實施，如同該項辦法已得合法長官之訂定及批准者。

第三項，若甚多房屋主人或住居人不能執行第七條之任何命令時，合法長官可依該命令自採辦法，是時第八條之命令將有效，有如該辦法已依照該條獲得批准者相同。

第四項，本條下採取各種辦法之房屋之主人或住居人應採取各種必需步驟，遵照合法長官指定之命令進行。

第五項，本條第一項或第三項中所指不能照辦者，而發生之刑事訴訟，本條條款不能阻止之。

十一，第一項，屯人或住居人不能執行本命令中所指之各條款時，合法長官可自行採取各種辦法，然後向該主人或住居人索還費用。

第二項，違犯此條而引起之刑事訴訟，本條不能阻止之。

決執行該制度
當局重申限制出口新命令
日本及中國淪陷區均限制

本坡當局昨晚發出報告稱，頃據美國商業部最近通告稱，由英聯王國運往日本及中國（淪陷區）之全部出口，皆已置諸執照制度中，馬來亞當局亦已依法採取平行制度，海峽殖民地政府憲報五百四十四號中，已曾述及，在一九四零年出口限制命令中加增日本與中國（淪陷區）訂受限之地名表格中，聯邦政府，原日宣佈之出口受限制之地名表中，包括香港與愛爾共和國及其他外國等之附表，現已取消，凡運往上述各外國之出口限制品，應受准證制度之束縛，此已宣佈於聯邦一九四一年八月十五日之憲報中，非聯邦方面亦將採取同樣行動。

該項命令實施後，實際上之影響過去僅有效於出口限制品者，現已擴大而及於每一出口之物品矣。

自戰爭爆發後，所有主要商品之出口，已在當局嚴密統制中，其他經已製造之貨品，由一九四一年三月一日起，始各部加以統制云。

要聞簡誌

柔佛政府昨在憲報號外通告稱，當地影戲院及戲影此後在午夜一時後將不准再行表演除非已獲得國務秘書批准者例外云。

自英國貿易局宣佈一切貨物禁止由英聯合王國輸出至日本與中國後，馬來亞政府亦採取平行政策，宣佈禁止本邦貨物至日本與中國（因各海港已在淪陷區域內也。）非馬來聯邦亦採取同樣之行動云，

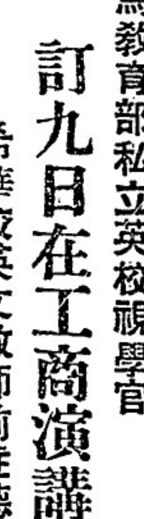
本坡綠綠街顏永成學校校舍陳舊不適合教學之用，故該校學生於下星期開學，將還至西坡區巫校上課，該巫校之學生時將在下午一時至五時上課，顏永成學校學生則在上午八時至下午一時上課云。

巴生警員毆捕僑胞
當局表示歉意
我領館派阮領事前往調查

（本報駐巴生記者專稿）前月廿八晚六時四十五分，巴生一巫籍警員便衣外出，經過巴殺街時，因小事與路人衝突，事後對手卽被逸去，局內警員數十人因接不確實之報告，則有穿警服及便衣者蹤往圍捕，其時路人，未知有何急變，均拔足逃避，以觀究竟，不意警員不問理由，見人便毆逐，當場有英校學生，店員，工友及消防輔助員等十四人（內有巫人一名），無辜受傷，且被拘捕等情，曾詳前報，查此不幸事件發生後，我國領館及僑團，各界人士，均甚注意，同時警長亦至感覺不安，昨午我國領館付派阮領事昆利氏蒞臨調查，并視傷況，至時　警端糯氏曾卽延見，謂此不幸事件之發生，並非出於高級人員之警令，乃因警員舉動之不當，對無辜受累者，深抱歉意，決將案件註消，而對舉動不規則警員，亦將詳查嚴罰，阮領事以當局磊明，乃表滿意回去，本早九時警長曾召被捕各人到局，辨認是晚舉動不規則警員，然後率往法官自動請求法官將案註消，概將無辜釋放云

福州克復　僑衆騰歡
中行收匯待訊

我軍克復福州之喜訊，已見於昨日本報晚版及今晨早版電訊中，吾僑閱訊，莫不欣慶，茲悉此間中國銀行尙未接到福州方面消息，據該行高襄理表示，相信不久將有消息前來，吾人一俟該地分行消息抵達時，方能決定收匯云。



馬教育部私立英校視學官
訂九日在工商演講
希華校英文教師前往聽講

馬來亞教育部私立英文學校視學官約瑟夫氏，訂於本月九日（星期三）下午五時，在歐南律南洋工商補習學校大禮堂演講，其講題爲「華校英文教授之實際問題」，查約瑟夫氏曾在馬來亞私立英文學校任教職十餘年，學識淵博，經驗豐富，屆時在其演講中將特別討論關於新訂英文課題範圍，及會考英文試題之各種問題，對於華校英文之改良及貢獻，當匪淺鮮，當地華文教育廳爲此，特於今晨發出通告與各華校，務希各英文教員前往聽講，茲將該通告照錄如次。

逕啓者馬來亞教育部私立英文學校視學官約瑟夫氏，訂於九月九日下午五時，假座歐南律工商補習學校英語演講，其講題爲「華校英文教授之實際問題」，茲已荷蒙該校校長盛意許屆時借用該校禮堂，爲演講地點，查約瑟夫氏於其演講中將特別討論關於新訂英文課題範圍及會考英文試題之各種問題，及貢獻，對於華校英文之改良，當匪淺鮮，此將事轉函告達尙祈貴校長將此事轉知各位英文教員，并鼓勵彼等全體出席聽講，苟貴校長對此題目亦具興趣者，亦希屆時一併出席爲荷此致××學校校長三州府華文副提學司魏堅士啓，一九四一年九月四日

教育廳提高華校英文師資
明年設教師訓練班
報名日期至十一月底截止

當地華文教育廳爲提高英文教員師資起見，擬於明年增設英文教師訓練班，其報名日期限至十一月廿二日截止報名處請直接寄交當地華文教育廳可也，該廳經於今晨發出通告與各華校，茲照錄該通告如下，

現教育廳爲提高英文教員師資起見，擬於明年增設英文教師訓練班，學費完全免收，上課時間，定於每星期六上午，四小時，以兩小時爲期，經考試及格，給以畢業證書，報名限至十一月廿二日爲止，希查貴校長將此通告轉示英文教員知之，并鼓勵其參加爲荷，三州府華文副提學司魏堅士，一九四一年九月四日，

膠錫價平

膠市依然靜穩，英美市況維持平，市況範靜，紐約現貨爲二角二占半，十一十二月期貨二角二占二打里，倫敦現貨及期貨價格爲廿三便士五打里，本坡市靜而穩，現貨爲三角八占五打里，

市情一覽

中國銀行匯兌（每百元値叻幣）

地名	匯價
香港	五十三元六二五
國幣（電匯・票匯・信匯）	十一元七五

華僑銀行民信部

地名	匯價
閩南民信	十一元七五
梅屬民信	十一元七五

（銀信送到家中・並代取回覆信）

地名	匯價
潮梅各屬（國幣）	十一元七五
閩南各屬（國幣）	十二元
共他各區（國幣）	十二元二五
澳門廣州灣（國幣）	十二元二五
廣東省（新亞券）	九元七五
廣西省（桂幣）	六元六二五
香港九龍（港幣）	五十四元二五
香港九龍（國幣）	十二元一二五

廣東省銀行

地名	匯價
香港	五十三元六二五
梅縣票匯	十一元七五
茂名票匯	十一元七五
太埔票匯	十一元七五
開平票匯	十一元七五
廣州灣票匯	十一元七五

英美及南洋各屬

地名	匯價
盤谷叻銀百元値暹幣	一百廿六銖二五
巴城叻銀百元値荷幣	八八盾七一
仰光叻銀百元値緬幣	一百五十六盾二五
倫敦叻幣每元値	二司令四便士一二五
呂宋叻銀百元値菲幣	九十四比沙六七
紐約叻銀百元値美金	四十七元・一零
西貢叻銀百元値越幣	二零二○六八七五

錫米

錫市每担兌叻幣一百三十七元五角（九月四日）星期四日中午市

樹膠

倫敦現貨價　十三便士五打里
紐約現貨價　二角二占半
實丹力現貨　八九月　十十二月　一三月　一號煙片　二號煙花　三號煙花　四號煙花　屑什　綠膠　老本
買方三角八占五打里　賣方三角八占七打里　買方三角八占五打里　賣方三角八占三打里　買方三角七占五打里　賣方三角七占七打里　買方三角八占一打里　賣方三角八占三打里　買方三角七占六打里　賣方三角八占　賣方三角七占二打里　賣方三角七占半　賣方三角六占六打里　買方三角七占　買方三角四占半　買方三角四占六打里　買方三角四占五打里　買方三角四占七打里　買方二角八占二打里　賣方二角八占半
（每包）

生油（每担）

品名	價格
四水上庄	十九元半
四水中庄	十九元
四水下庄	十八元半

豆類（每車）

品名	價格
井里汶土豆	二百九十元
南岡土豆	二百七十五元
天津頂豆上庄	三百八十五元
又　中庄	三百八十元
大粒綠豆上庄	四百一十元
又　中上庄	四百元
中粒綠豆	三百八十元
（每担）	
井里汶豆仁上庄	十元零二五
四水豆仁	無貨
孟買土豆仁	無貨
天津紅豆	十七元二五
大海青仁	十七元半
青牛百眉豆	十元

糯干（每担）

品名	價格
上庄干	二元八角
中庄糯干	二元五角五占

碩莪粉（每担）

品名	價格
龍牙粉	五元
頂庄粉	四元五角半
砂膀粉	無行情
中粒	九元二五
大荚幼粒	九元七五
幼丕	八元半
總幼丕	八元

胡椒（每担）

品名	價格
文島白路	十六元七五
土庫庄白椒	十六元二五
上庫庄烏椒	八元
檳島椒	八元二五

砂糖（每担）

品名	價格
廿六號粗白糖	七元零二占半
廿二號赤糖	七元零二占半
萬昌四四號幼白糖	七元五角

日羅東（每担）（土油庄）

品名	價格
砂勞越	十八元半
巨港庄	十八元半
局民庄	十七元半

咖啡（每担）

品名	價格
岩里人	三十七元七五
又中庄	三十一元二五
又下庄	二十七元七五
四水庄上庄	二十五元
又中庄	二十三元
又下庄	二十元二
巨港上庄	二十元
又中庄	十九元

甘密（每担）

品名	價格
廖內赤角上庄	十二元半
廖內赤角中庄	十一元半
廖內赤角下日	十元半
廖內烏角	十四元半
火車路烏角	十二元二五
土厫淡甘密	七元五角



莫斯科文化公園

去年，蘇聯市政局花了四百萬盧布的經費，把莫斯科的農業博覽會會場，改建爲「中央文化休息公園」，其後，已被列入有名的蘇聯大建築物之一，而成爲莫斯科居民最常到的一個娛樂場所。

文化休息公園的背後是一座高山，大部份則在莫斯科河的沿邊，所以兼有山水之勝，公園內部有戲院，溜冰場，滾球室，和各種運動設備，因天氣關係，奇花異木很少，但是比任何的國家的公園，更有教育的意思，此外空中跳傘的訓練，也在園中的方場舉行。

這所公園的目的，是使人們在休息時候，好不忘記探取文化，因此，除了娛樂場所外，還有設備新式的圖書館，閱報室，報攤，托兒部，夏季班的幾種設備，更在每次週末，邀請教育界演講文化與人生的問題。

托兒部是爲利便攜有孩子的遊人而設的，遊園的父母，只須把孩子交給托兒部照料，小孩的臨時飲食睡眠，便有保姆替她們負責，而又不須她們花錢，她們大可安心去閱報讀書，或找尋娛樂而不必担心孩子了。

夏季班則是爲了利便遠行的父母，他們只須把孩子送到這所學校，代爲管教養護，住的是這麼一所公園，父母不特省了不少錢，而且對于小孩的一切還有很大裨益，——這所學校的教育是富有流動性的，除專任教師外，不少遊園的知識階級，也常被邀充臨時的教師，收效甚大。

公園當局爲了避免成人們分享了兒童專有的娛樂起見，特別另闢了一所成人娛樂場，設備和兒童的一樣齊全，有巨型的木馬，鞦韆，三輪車，滑梯，從遠處望去，活像把兒童娛樂場用水晶鏡放大了！所有「年幼」的父母，完全被歡迎，場外掛着一方木牌，寫着，「小童免進」！

中央公園也辦了一張「文化報」，徵齊遊園的人的文章，據估計的結果，百份之七十的遊人，無不滿意于文化公園的設施。

戰火將燒近莫斯科了，不知文化公園中的遊人，還能像平時那樣安閒否？（小約翰譯）



美國的裝甲師團

在美國軍隊中，「裝甲車「這個名詞是跟「機械化」一致的，裝甲部隊也就是機械化部隊，同是利用車輛至最高效能的作戰單位，相當于別些國家的龐薩師或閃電師。

在目前，美國是有四個這樣的師團，而在一年之前却還沒有，大約一年之後可增至每師團共有一萬零九十七名兵員，六百個軍官，和三千乘車輛。

這樣的師團，比之從前以血肉筋力推進的軍隊，多了六倍的火力，十倍的速度，和十倍的前進距離，在公路上，每小時可推進卅英里，每天可推進一百五十英里，于必要時或可再推進得多一些，它們作戰時準備發射七百噸的槍彈和砲彈，攜帶的給養完備，可以繼續前進三百至五百哩而不必再補充給養。

全個師二的車輛總重，共計八千五百噸，那當然須用不少燃料，祇車輛本身油箱，便一共容納十二萬三千加侖汽油，那就是等于十五輛火車運油列車的容量，每個師團推進一百哩，便要消耗汽油七萬加侖，那就是說，如要推進三百哩，則當離開根據地時，于其他配備之外，還要帶九萬加侖的汽油。

即使是藉車輪來推進，兵員也如機械一樣須要給養，爲了要不妨礙軍隊的進行，特設有燒汽油的廚車，在行進中可以煮食。

機械化部隊的員兵，必要知道通力合作之重要，空軍砲隊，步兵，裝甲步隊，騎兵，工程兵，必要有密切的聯合才能奏效。

機械化部隊的員兵，必須認識「挺進」的技術在敵方的陣線衝開一個缺口，或者迂迴對方的左右翼，和擾亂其後方的給養系統，他們要知道自己有極大的打擊力，但保守的力量却很弱，他們必要明白他們的車輛面臨着山地或沼澤時，也許比之一無用處更壞。

美國機械化部隊中最大的武器，就是新製的二十八噸重的坦克車，配有七十五公哩和三十七公哩的砲各一門，四挺以上的分口徑的機槍，平論路上時速三十英里。

在居于次位的是十二噸型坦克，這種坦克可以表現代武器之進步，一架這樣的坦克，有等于四十名步兵所有的火力，配有一門三十七公哩的小砲，可以發射兩磅重的爆炸藥或貫甲彈，還有四挺三分徑的機槍，在平路上每小時可行角四十五英里，在山地也能行三十英里。

雖然這些坦克的力量，已足與別國的匹敵，可是更進一步研究也在進行着，最近試用的是一種沒有車輛輪 的八輪裝甲車，可以稱之爲坦克車或「驅逐軍」的戰車，在平路上時速達八十哩，能繼續行駛五百至六百哩而不用添油，爲了重心很低，而由飛機式的撐持車輪法，使之比一般坦克車較爲安穩，於作爲槍砲承台時極爲有用，有些軍事家認爲對坦克車的答覆，最好就一架坦克毀減車，能進擊敵方的坦克而將之擊毀，這種裝配有七十五哩砲的無聚坦克車，就是這種作戰方式的理想典型，這種坦克還可附用牽曳流動式的重砲，或裝載高射砲的。

坦克車雖然是機械化部隊中之較重的武器，但所佔的數量比較起來却不算多，一個裝甲師團共有二百九十架輕坦克，和一百二十五架重坦克，但兩噸半的運輸車却有七百九十二輛，摩托腳踏車五百三十四輛「甲虫」裝甲車二百九十輛，此外還有斥堠車及其他車輛。

「甲虫」是一種最近才採用的堅牢的裝甲車，連載重一起共二千七百磅，已試驗過有極高的效能，配有四十五匹馬力，每車載有三個人和一挺機關槍，平路上時速六十哩，在山地進行時，除緣木攀登樹巔行外，簡直是無所不能的，假如遇有陷在泥濘的坑穴，他們常可將之拖出來再行前進，同時還可以用之作爲牽曳三十七公哩的抗坦克車砲。

在初組織之時，裝甲部隊中所用的車輛一共有三十五種之多，砲隊，步兵，工程隊中有輪子的用具還未算在內，爲求工作簡單起見，現在已盡力將車輛種類劃一。

到了今日，主要的車輛種類已減爲八種，不過還有多少有特殊用途的，如修理機件的工程車等，而這些工程車，從前要應付三三十五種車輛機件的，現在不過八種而已。（九章）

蔣委員長畫傳

（三）一個偉大的母親

（上）蔣委員長的父親去世後，他毋親獨力撫養前妻遺下的一子一女，和她親生的三個子女，待他們一律平等慈愛。（下）她忍受艱辛，使子女受良好教育，她對蔣氏說：「我不希望別的，祇願你愛護祖國」！

自本月起，馬來亞的時間，又撥快了十分鐘，再加一九三三年所撥快的二十分，我們每天若依時作事，足足比八年前提早半點鐘。如照中國人的說法，十分當一寸計算，三十分就等於三寸，「一寸光陰一寸金」，人人每天可得三寸黃金，更何況又「寸金難買寸光陰」乎。講得好聽些，眞是「惜時之利大矣哉」了。

× × × ×

然而，話又得說回來，陽光節約運動，實始於歐人的夏季時刻。這個「行夏之時」，並非採行我們以前陰曆，不過是因爲夏季白晝太長，如不提早作事，就覺未免可惜。至於此地馬來亞，終年晝夜長短，無多大的變動，祇以歡迎每晚多半小時之人，較擁護每晨損失半小時之人爲多。故當局決意沿用耳。

× × × ×

有人統計人之一生，若活到六十五歲才死，那麼他所做各事的時間分配，有如，睡眠廿四年，服務十九年，飲食，受教各六年，娛樂五年，遊歷旅行四年，穿衣着鞋一年，人生七十古來稀，好命活到六十五歲，竟花去二十四年，在睡夢中過去，你說可惜不可惜？

× × × ×

講到時間，這裏還有一則笑話：有一美國人客到意國神戶遊歷，他在旅館客廳，「入境目的」欄上，塡上「Killing time」，意思是指消遣時間，但他已又有「殺」的解決，而剛好神戶又有一英僑名叫「[illegible]」時間者，[illegible]

「天下無不是父母」，父母教兒童行乞，這罪惡當然亦是父母。

× × × ×

人不怕裝傻，最怕的是自作聰明，這種人，好處未見得，碰釘却時時有。

生物奇談

白蟻的生活

提起白蟻，誰也要說這眞是一種最討厭的小東西，這種小生物，對於人類的一切破壞性，的確是相當地大，例如房屋，器物，以及電桿等，往往被白蟻所侵食而成廢物，還有可怕的，聽說有些地方，凡裝木腿的人，如把木腿停在地上過久，就要引白蟻前來侵食，以至非常難於處理，但是，白蟻的蕃殖很速，而侵食力很強，要想消滅它們，也不是一件容易的事，否則，何至任它蕃殖，蔓延，侵害，一直到現在呢。

白蟻是一種能合羣而居的動物，在組織方面，有王，即雄蟻，和后，即雌蟻，——百萬羣衆的母親——和候補的王或后，此外就是職蟻和兵蟻了，職蟻和兵蟻的身體構造，或適於戰爭或適於嚙取木材，能適於分工合作過團體生活。

白蟻所食的東西是腐朽的木材和樹木等，可是它們的消化，却須藉寄生在它們的消化管中的鞭虫，來使乾燥如塵土的木材化爲養料，才能供它們吸收而維持生活，據實驗的結果，知道如果白蟻腸中的鞭虫死滅，那末白蟻食木屑後，便不能消化，不久即不免於死亡，所以鞭虫是白蟻生存上不可缺少的伴侶。

白蟻喜歡居住在黑暗潮濕，和不甚通氣的地方，那個用嚼碎的泥土或木頭等造成的鞏固的白蟻巢，多是在聳立地上高可達十英尺的地方，堅固的程度，眞是足以護着一個成人的重量，它們又會用泥土在樹幹和樹枝周圍造成堅實的的道，這些就能滿足它們對於居住或躲藏的條件了。

白蟻雖蟻并非眞的蟻類，但在習性方面，很有類似的地方，這兩種蟻都能栽培可供它們食用的虫類，它們也同樣會和某種昆虫或其他動物發生密切的關係，如像友侶一般，在白蟻方面，叫做白蟻友，白蟻有一種友作能分泌白蟻所嗜食的一種液汁，而這友作却也要分享白蟻的食料，白蟻所保育的大都是小甲虫。

白蟻也有不少侵害它們的仇敵，如食蟻獸、鳥雀，和爬虫類等，有些動物，都把白蟻當做糧食吃，雞也是白蟻的敵人，但最大的仇敵，還要算是鴨嘴獸，牠在夜間破壞白蟻的巢穴，而用有粘性的舌所舐食成萬的白蟻，雖然白蟻巢內也有躲避侵害者如蝎、蜥蜴，蛙，乃至鳥類的地方，有時也失了效用，澳洲森林旅行者，常把白蟻的巢來做臨時的灶，或者食它的上層，印度的帝爾七人，連白蟻的本身都要吃掉，據說白蟻后的腹部，有四英寸長，腹內含着卵和食物，味道非常甘美。

七夕戲詠又一首

丘菽園

人人爭道天孫巧，誰信黃姑任恨夭，久別暫逢情易怯，長生不死債難填，耕桑本業思平世，兒女癡情困少年，留得千秋供話柄，星辰風露祝筵前。（黃姑爲牛郎星別名）

七夕戲詠三首

遙天錦字燗雲章，雖怪牽牛倦服箱，星下蛛絲穿作綫，津前鵲羽架成梁，爲添海水大休濯，香爐妝樓夜漸涼，仙跡荒唐情話永，可知倩夢亦荒唐。

不願受奴隸教育之兩童

日軍陷廣州後，一般假[illegible]依附主人，而施行奴隸教育，廣設所謂小學，初利用厚餌引誘無知童子入其圈套，所捨給者，每人年約有軍票二十元之津貼，乃日軍特務機關所捨給者，一般奴隸之徒，多送子弟入小學校，此風一起，僞小學之學生彌衆，[illegible]施強迫教育，番禺縣教育局更嚴厲推進，吾友林君往香港經商，家人仍在番禺縣，有僞鄉小學校一所，[illegible]林君有二子，[illegible]二子絕不甘爲奴隸，[illegible]乃偕其兄弟赴香港至廣州，手續辦妥後，即乘佛山船而至香港，業抵目的地，就學於灣仔某小學，讀書不忘救國，凡售花遊藝等工作，必參加活動，校能執干戈衛國，亦能出其力而效勞，童子愛國可嘉也。

徒刑廿五年之陳仲衡

台山縣第十區區長陳仲衡，以貪污瀆職，致被李主席漢魂查悉，下令法辦，業讞定徒刑廿五年矣，而區長受嚴重之處分，厥推陳仲衡爲極，吾觀此可知政府法官吏之認眞，陳仲衡爲吾友，知其詳，特述於吾戒刊不也，陳仲衡，性滑稽，擅文數，魏邦平長討賊軍第三師，有肥陳之稱，新會縣天湖鄉人，久歷戎行，人殊任該師少校副官，獲貨不少，自此後浮沉軍政界，頗有聲望於新會縣，黃槐庭長新會縣時，選爲參議，負名得勢，爲五邑系江門站民權報總理，新會縣作富家翁，暨別墅於寧陽鐵路江門站側，大厦巍峨，此已有富人態度，遂假其財力，梧潛勢力於四邑，時議歷任縣長倚畀，遂廣巡末爲蝦夷佔據前一年，以而爲四邑之推薦，長台山縣第十區，爲縣長罕元超所重，因籠生上驕，驕則橫，橫則不法，且與邑民不睦，爲區長控訴機其職，密告於李主席，李主席轉達某氏，某氏來台山縣第十區視察，請其就得其不法證據，事發，即命縣長黃啓光在區長會議扣留，陳仲衡不知束縛，實敘畢，聞縣長黃啓光讀李主席之密令，陳仲衡面青心驚，俯首就擒，此台山縣未爲蝦夷騷擾前之事也，解於韶關，以初鐵原的定檢決，後改爲徒刑廿五年，陳仲衡雖極力運動，不能減其刑，在縲絏中，受鐵窗風味，現年五十五，徒刑廿五年，期滿出獄，死亦已爲龍鍾潦倒之老叟矣，一念之差，而成千古恨，幸有子能自立成家，不然，彌增其悲哀也。

萬花筒

亂世男女

二二八，欲哭無淚

那兩名漢子聽劉桂莊那麼吩咐，不由分說，乃動手強拉洪教授起來，洪教授雖年紀老邁，氣衰力弱，却有他的尊嚴，見那兩名漢子攙他，用勁便把左手邊的一個一摑，嚴肅道：「你們不要觸及我。」說罷，仍望劉桂莊一眼，向門徐步而出，那兩名漢子果然不敢觸他，只分作在他左右，劉桂莊見他肯走，乃道：「洪教授是斯文中人，你們要有些禮貌，不要冒犯了他老人家。」兩名漢子迴過頭來應了聲「是」。劉桂莊望着洪教授的背影，緩道：「洪教授，對不起的很，我迫於欠陪片刻，但等我在這裏的公務一完，我也跟着來了，我們今天晚上談罷，再會，再會。」洪教授却一逕望前走連頭也不回，那兩名大漢把洪教授押到樓下，押他上了汽車，洪教授一生從未受過今天的種種侮辱，特別那日本軍官的耳光，那點仇恨一觸着他的心頭，他眼睛望向前，獨需說聞身旁，漢子道：「你們此刻要把我送到那兒？」漢子道：「你就要知道了。」洪教授見他不肯吐實，乃不再問，索性一切暫且任他們擺佈，慢慢再作道理，既而車開了，洪教授留心市面，只見一派死寂，往昔車水馬龍的康莊大道，今日都等於廢墟，行人是沒有的，不時的見巡邏的日本兵隊伍，有時五六人一隊，有時却十來個載在一輛軍用車中，洪教授見到插在自己坐着的汽車頭上那面隨風招展的太陽旗，心裏更覺痛楚，廣州那樣子淪陷了，他甚至恨不能與土偕亡，汽車由西濠口直向北開去，穿過不少往昔繁盛一時的街道才抵大北門，那些道路都是洪教授所熟知的，現在都面目全非了，在洪教授的眼裏，這些街道好比親愛的敵人，今日都給強梁剝脫清光，遭遇屈辱，就如他自己之被屈辱，那種痛苦一直鬱結在心頭，使他欲哭無淚，他兩手繞在胸前，始終只說過方才那句話，就是問身邊的漢子要把他送到那兒的那句，汽車駛了好一程，中間幾次給日本兵截住盤問，終於開出了大北門，循偏僻的小路駛到劉桂莊那座「公館」。汽車在小徑口也然停止，那兩名漢子跳下車來，並叫洪教授下車，洪教授隨他們走到房子外，只見屋前豎了一枝[illegible]，[illegible]一面太陽旗。